

My Place, their Place, our Place

.....

Urban Culture, Public Space
and Knowledge – Education
and Difference

A Approach

M Method/Methodology

S Social Group

Q Question

E Example

T Topics/Theory

T_o Tool

R Remark

Contents

- 04 **Preface**
Stadt Wien
- 06 **Preface**
TU Wien
- 08 **My Place – Their Place
– Our Place**
Prof. PhD Jeff Hou
- 14 **My Place: a public space
autobiography**
Introduction to public space:
Between everyday life and
urban utopia
Ass. Prof. Dr. phil. Sabine Knierbein
- 20 **Their place: public space
interview(s)**
Introduction to urban
culture. Cities as places
of difference, tolerance
and conflict
Ass. Prof. Dr. phil. Sabine Knierbein
- 28 **Our place: Sites of encoun-
ters and interactions**
Introduction to Urban
Studies. Cross-disciplinary
perspectives on public spaces
and urban cultures
Ass. Prof. Dr. phil. Sabine Knierbein
- 36 **CITYSCAPES and
CITY CULTURES**
Prof. PhD Jeff Hou
- 42 **Transcultural Placemaking**
Prof. PhD Jeff Hou
- 48 **The Present and
Future Cities**
Prof. PhD Jeff Hou
- 54 **Participatory action
research Part 1**
Locally embedded
learning aiming towards
meaningful change
Univ. Ass. DI Tibomir Viderman, MSc
- 60 **Participatory action
research Part 2**
Placing action into the
participatory environment
and its meaning for the
acting participants
Univ. Ass. DI Tibomir Viderman, MSc
- 66 **Ears open, senses
transferred**
Lale Rodgarkia-Dara
- 68 **Urbanize yourself!**
Elke Rauth
- 72 **Everyday Working
Life in Margareten**
*Benjamin Bergmann/Evelyn
Kocsis/Alejandro Peñalver
Munita/Michael Winkler*
- 76 **This sidewalk is
not public**
*Regina Altabás/Dominik Hölzl/
Matilde Igual/Elia Stefan*
- 80 **Comfort zones of
people without homes**
*Thomas Leimer/Stefanie
Simic/Laurentius Terzić/
Simone Viljoen*
- 84 **Children's perception
of comfort zones in
public space**
*Jesús López Baeza/Christina
Birett/Moritz Starzer/Anna
Weinzinger*
- 88 **A home away
from home**
*Martin Fellner/Maximilian
Jäger/Sarah Steiner/Karin
Stiefelmeyer/Javier Torres Soler*
- 92 **Impressum**

A Ansätze

B Beispiel

M Methode/Methodologie

T Themen/Theorie

S Soziale Gruppe

W Werkzeug

F Frage

A Anmerkung

Inhalt

- 05 **Vorwort**
Stadt Wien
- 07 **Vorwort**
TU Wien
- 09 **Mein Ort – Ihr Ort –
Unser Ort**
Prof. PhD Jeff Hou
- 15 **Mein Ort: Öffentliche
Räume und Autobiographie**
Einführung in den
öffentlichen Raum.
Zwischen Alltagsleben
und urbanen Utopien
Ass. Prof. Dr. phil. Sabine Knierbein
- 21 **Der Ort der ‘Anderen’:
Öffentliche Räume und
Interview(s)**
Einführung in die Stadt-
kultur. Städte als Orte der
Differenz, der Toleranz
und des Konflikts
Ass. Prof. Dr. phil. Sabine Knierbein
- 29 **Unser Ort: Orte der
Begegnung und Interaktion**
Einführung in die Stadt-
forschung. Disziplinen
übergreifende Perspektiven
auf Stadtkultur und
öffentliche Räume
Ass. Prof. Dr. phil. Sabine Knierbein
- 37 **Stadtlandschaften und
Stadtkulturen**
Prof. PhD Jeff Hou
- 43 **Orte transkulturell schaffen**
Prof. PhD Jeff Hou
- 48 **Städte in der Gegenwart
und in der Zukunft**
Prof. PhD Jeff Hou
- 55 **Partizipative Handlungs-
forschung Teil 1**
Lokal eingebettetes
Lernen mit dem Ziel einer
relevanten Veränderung
Univ. Ass. DI Tihomir Viderman, MSc
- 61 **Partizipative Aktions-
forschung Teil 2**
Einbettung von Handlung
in das partizipative Umfeld
und ihre Bedeutung für die
teilnehmenden Akteure
Univ. Ass. DI Tihomir Viderman, MSc
- 67 **Ohren geöffnet,
Sinne verlegt**
Lale Rodgarkia-Dara
- 69 **Urbanisieren Sie sich!**
Elke Rauth
- 73 **Tägliches Arbeitsleben
in Margareten**
*Benjamin Bergmann / Evelyn
Kocsis / Alejandro Peñalver
Munita / Michael Winkler*
- 77 **Dieser Gehsteig ist
nicht öffentlich**
*Regina Altabás/Dominik Hölzl/
Matilde Igual/Elia Stefan*
- 81 **Komfortzonen
von Menschen
ohne Wohnsitz**
*Thomas Leimer / Stefanie
Simic / Laurentius Terzic /
Simone Viljoen*
- 85 **Kindliche Wahrnehmung
von Komfortbereichen
im öffentlichen Raum**
*Jesús López Baeza / Christina
Birett / Moritz Starzer / Anna
Weinzingler*
- 89 **Die Bar als Wohnzimmer**
*Martin Fellner / Maximilian Jäger /
Sarah Steiner / Karin Stiefelmeyer /
Javier Torres Soler*
- 92 **Impressum**

Preface

Stadt Wien



Fig. 1 portrait image Vice Mayor of Vienna, Maria Vassilakou

Abb. 1 Portraitbild Vizebürgermeisterin Maria Vassilakou

The city is a place that is subject to many different demands, expectations, and needs. It is our job to address these complex requirements. Public open spaces function here as a significant interface of cultural and social diversity, as a stage for the metropolitan public. In order to ensure that these spaces can be accessed by many people, an in-depth engagement with them is essential. Schools of planning and design would do well to rethink their methodological tools and the content of their repertoire. This publication makes a valuable contribution to this rethinking and provides inspiration for further discussion.

Many thanks go to the instructors of the City of Vienna Visiting Professorship for Urban Culture and Public Space, which is embedded within the Interdisciplinary Centre of the same name in the Department of Spatial Planning of the Faculty of Architecture and Planning at TU Vienna. In particular I want to thank the students, whose dedication and inspiring contributions have created important momentum for the socio-spatial design of public spaces in Vienna.

Mag^a. Maria Vassilakou

Vorwort

Stadt Wien

Die Stadt ist ein Ort, der vielen unterschiedlichen Ansprüchen, Erwartungen und Bedürfnissen ausgesetzt ist. Es ist unsere Aufgabe diesen vielschichtigen Anforderungen gerecht zu werden. Öffentliche Freiräume fungieren dabei als maßgebliche Schnittstelle kultureller und sozialer Diversität, als Schauplatz großstädtischer Öffentlichkeit. Damit sie von vielen Menschen in Anspruch genommen werden können, ist eine qualitätsvolle Auseinandersetzung mit ihnen unerlässlich. Planung und Gestaltungsschulen tun gut daran, ihr methodisches Instrumentarium und inhaltliches Repertoire neu zu durchdenken. Die vorliegende Publikation leistet dazu einen wertvollen Beitrag und bietet spannende Inspirationen für die weiterführende Diskussion.

Großer Dank gilt den Lehrpersonen der Stiftungsgastprofessur für Stadtkultur und Öffentlicher Raum, das in den gleichnamigen Arbeitsbereich am Department für Raumplanung der Fakultät für Architektur und Raumplanung der TU Wien eingebettet ist. Insbesondere den Studierenden möchte ich danken, die durch ihr Engagement und ihre anregenden Beiträge einen wichtigen Impuls zur sozialräumlichen Gestaltung öffentlicher Räume in Wien gesetzt haben.

Mag^a. Maria Vassilakou

Preface

TU Wien



Fig. 2 portrait image assistant professor Sabine Knierbein

Abb. 2 Portraitbild Assistenzprofessorin Sabine Knierbein

The City of Vienna sponsored Visiting Professorship for Urban Culture and Public Space, which is embedded within the interdisciplinary centre of the same name at the Faculty of Architecture and Planning at TU Vienna, was dedicated to the annual theme of “Urban Culture, Public Space and Knowledge – Education and Difference” in 2013. Together with students taking part in the Bachelor’s degree project entitled “Urban Culture and Public Space – Introduction to Urban Studies”, Professor Dr. Jeff Hou (University of Washington, Seattle, USA and City of Vienna Visiting Professor in 2013), Assistant Professor Dr. Sabine Knierbein, University Assistant DI Tihomir Viderman MSc, and external lecturer Lale Rodgarkia-Dara took a close look at their own comfort zones in public space in Vienna during Winter Semester 2013/4. A public project week as part of the urbanize! “Citopia Now” Festival 2013 constituted a prelude to the project and was organized by the derive association for urban research in the Hundsturm area in the fifth district of Margareten. Teachers and students of the city and other interested parties from Vienna and beyond took part in this. During this week, the students explored their own comfort zones in public space, as well as those of their group. This was followed by two more weeks over the course of the semester: in the second week they got to know and delved into the comfort zones of other social groups in the city, to the extent that this was possible. The third project week aimed to plan the establishment of joint comfort zones between different social groups. Here, utopian ideas and visions of urban socio-political interaction were included along with realistic scenarios.

We thank the dedicated students as well as our guest critics DI Alexandra Rupp-Ebenspanger (MA 21, City of Vienna), DI Gine Zabрана (Group Planning, City of Vienna), and Professor Karin Harather (TU Vienna), the former in particular for the offer to reflect again upon the results of our project in this way. The following people also played a part in this project: Angelika Gabauer, Nina Mayerhofer, Valentina Kofler, and Elia Stefan. Rita Atteneder was responsible for the layout, and text was translated by Lisa Zeller and William Magruder. Tihomir Viderman prepared a summary of the contents of the lectures by Jeff Hou. This project would not have been possible without the notable openness of the urbanize! curators and the radio *dérive* team, the attentive ear of sound and media artist Lale Rodgarkia-Dara, and the knowledgeable local guidance of the GB* 5/12 team, as well as the collaboration of many other people in Vienna. Interested parties can listen to the acoustic soundscapes at the virtual frequency <http://cba.fro.at/255174>.

Vorwort

TU Wien

Die von der Stadt Wien materiell geförderte Stiftungsgastprofessur für Stadtkultur und öffentlicher Raum, die in den gleichnamigen Arbeitsbereich an der Fakultät für Architektur und Raumplanung der TU Wien eingebettet ist, widmete sich im Jahr 2013 dem Jahresthema „Stadtkultur, öffentlicher Raum und Wissen – Bildung und Differenz“. Gemeinsam mit Studierenden eines Bachelor-Projektes mit dem Titel Stadtkultur und öffentlicher Raum – Einführung in die Stadtforschung“ nahmen Prof. Dr. Jeff Hou (University of Washington, Seattle, USA und Stiftungsgastprofessor 2013), Ass. Prof. Dr. Sabine Knierbein, Univ. Ass. DI Tihomir Viderman MSc und die externe Lektorin Lale Rodgarkia-Dara im Wintersemester 2013/4 die eigenen ‚Komfortzonen‘ im öffentlichen Raum in Wien unter die Lupe. Den Auftakt für das Projekt bildete eine öffentliche Projektwoche im Rahmen des urbanize! Festivals 2013 „Citopia Now!“, das von dérive – Verein für Stadtforschung rund um den Hundsturm im fünften Gemeindebezirk Margareten organisiert wurde. Hier nahmen Lehrenden und Studierenden der Stadt auch weitere Interessierte aus Wien und darüber hinaus teil. In dieser Woche erkundeten die Studierenden ihre eigenen Wohlfühlbereiche im öffentlichen Raum, und die ihrer Gruppe. Es folgten zwei weitere Wochen im Semesterverlauf: in der zweiten Woche galt es, die Wohlfühlbereiche (‚Komfortzonen‘) anderer sozialer Gruppen in der Stadt kennenzulernen und zu ergründen - soweit dies möglich war. Die dritte Projektwoche zielte dann auf die planerische Etablierung gemeinsamer Komfortzonen zwischen verschiedenen sozialen Gruppen ab. Hier durften neben realitätsnahen Szenarien auch utopische Ideen und gesellschaftspolitische Visionen des urbanen Miteinanders nicht fehlen.

Wir bedanken uns bei den engagierten Studierenden wie auch bei unseren Gastkritikerinnen DI Alexandra Rupp-Ebenspanger (MA 21), DI Gine Zabрана (Gruppe Planung), und Prof. Karin Harather (TU Wien), ersterer insbesondere für das Angebot, unsere Projektergebnisse in dieser Art und Weise noch einmal reflektieren zu können. An diesem Projekt wirkten zudem mit: Angelika Gabauer, Nina Mayerhofer, Valentina Kofler und Elia Stefan. Das Layout verdanken wir Rita Atteneder, die Übersetzungen Lisa Zeller und William Magruder. Tihomir Viderman fasste die Vorlesungsinhalte von Jeff Hou vorbereitend zusammen. Ohne die große Offenheit der urbanize! KuratorInnen und des radio dérive Teams, das lauschende Ohr der Klang- und Medienkünstlerin Lale Rodgarkia-Dara und die ortskundigen Führungen des Teams der GB* 5/12 sowie die Mitarbeit vieler weiterer Menschen in Wien wäre dieses Projekt nicht möglich geworden. Die akustischen Soundscapes können Interessierte unter der virtuellen Frequenz <http://cba.fro.at/255174> kennen lernen.

My Place - Their Place - Our Place

Prof. PhD Jeff Hou

City of Vienna Visiting Professor for Urban Culture and Public Space 2013, TU Wien
Professor and Chair for Landscape Architecture, University of Washington, Seattle, USA

“My Place – Their Place – Our Place” is the title of a project for a multidisciplinary group of undergraduate students at the Faculty of Architecture and Planning at Vienna University of Technology (TU Wien) where I was invited to teach this past year as visiting faculty.¹⁾ My host, Assistant Professor Sabine Knierbein, and I developed this project to have students explore their “comfort zones” as well as the “comfort zones” of others in the city of Vienna. The project serves as a vehicle to explore Urban Culture, Public Space and Knowledge: Education and Difference, the 2013 theme for the Interdisciplinary Center for Urban Culture and Public Space (SKuOR) that hosted my stay.²⁾ The project also builds on my recent work ‘Transcultural Cities: Border-crossing and Placemaking’ (2013) in which a group of colleagues and I examine how placemaking can serve as a vehicle for engendering cross-cultural learning in contemporary cities.³⁾ Focusing on place, this student project seems like an appropriate point of departure to explore the notion of here.

Like many other capital cities in Europe, Vienna is undergoing significant changes with the influx of new population. As a gateway in Central Europe, the city attracts many immigrants from Turkey, Germany, and the former Eastern Bloc.⁴⁾ Unlike some European cities, Vienna adopts a rather benevolent approach with its new residents. It helps that the city has the largest stock of public housing among major cities in Western Europe, which makes housing generally still affordable for the

growing population. The city’s participatory planning processes also actively reach out to diverse populations. Nevertheless, tensions between established residents and newcomers are on the rise. To address this problem, the city recently created a policy called the Vienna Charter, aiming to promote good neighborly relations among its inhabitants.⁵⁾ In the context of such tensions, the word here evokes many emotional responses concerning who have been here first, who are permitted to stay here, and how diverse populations in the city may come together and coinhabit a place.

Exploring ‘Comfort Zones’ in the Fifth District of Vienna

Our project focuses on Margareten, the Fifth of Vienna’s 23 districts. Because of its proximity to the city center and availability of decayed and thus affordable apartment spaces dating back to the 1800s, the Fifth District is home to many immigrants.⁶⁾ The presence of ethnic populations is felt particularly in public parks where some often congregate in large groups. According to planners and architects at the district’s Gebietsbetreuung (Area Urban Renewal Office), noise and behavior complaints about these new neighbors continue to be the most common issues brought up by longtime residents. It was in the context of these tensions and conflicts that we asked the students to explore how one can develop a better understanding of the diverse cultural practices in different communities, and how design and conception of public spaces in the district can potentially negotiate the differences. We began our

Mein Ort - Ihr Ort - Unser Ort

Prof. PhD Jeff Hou

Stiftungsgastprofessur für Stadtkultur und Öffentlicher Raum 2013, TU Wien
Professor und Vorsitz des Departments für Landschaftsarchitektur, Universität Washington, Seattle, USA

„Mein Ort – Ihr Ort – Unser Ort“ ist der Titel eines Projekts einer multidisziplinären Gruppe Bachelor-Studierender der Fakultät für Architektur und Raumplanung an der Technischen Universität Wien (TU Wien), bei der ich eingeladen war, ein Jahr als Gastdozent zu unterrichten.¹⁾ Meine Gastgeberin, Assistenzprofessorin Sabine Knierbein und ich entwickelten dieses Projekt, in dem Studierende ihren Komfortbereich sowie auch den Komfortbereich anderer BewohnerInnen der Stadt Wien erforschten. Das Projekt dient als Ventil, das Thema Stadtkultur, öffentlicher Raum und Wissen – Bildung und Differenz, also das Motto der Stiftungsgastprofessur Stadtkultur und Öffentlicher Raum (SKuOR), die meinen Aufenthalt ermöglichte, zu erforschen.²⁾ Das Projekt führt auch meine Arbeit ‚Transcultural Cities: Border-crossing and Placemaking‘ (2013) weiter, in der eine Gruppe von KollegInnen und ich, die Potenziale von ‚Placemaking‘ untersuchen, um transkulturelles Lernen in den Städten der Gegenwart zu ermöglichen. Mit dem Fokus auf Ort (place) scheint dieses Studierendenprojekt ein sinnvoller Ausgangspunkt zu sein, das Hier zu untersuchen.

Wie viele andere europäische Metropolen durchlebt Wien signifikante Veränderungen durch den Zustrom neuer Bevölkerungsgruppen. Als Tor in Zentraleuropa zieht die Stadt viele ZuwandererInnen aus der Türkei, Deutschland und dem ehemaligen Ostblock an.⁴⁾ Im Gegensatz zu anderen europäischen Städten greift Wien einen eher wohlwollenden Ansatz mit den neuen EinwohnerInnen auf. Es ist dabei hilfreich, dass die Stadt unter den westeuropäischen Metropolen den größten Anteil an öffentlichen Wohnungen hat, was eine Unterbringung für die wachsende Bevölkerung noch leistbar macht. Die partizipativen Planungsprozesse der Stadt erreichen diverse Bevölkerungsgruppen aktiv. Nichtsdestotrotz steigen Spannungen zwischen bereits eingesessenen EinwohnerInnen und den Neuankömmlingen. Um dieses Problem anzugehen, hat die Stadt vor Kurzem eine Regelung getroffen, die Wiener Charta eingerichtet, die das Ziel hat, gute nachbarschaftliche Beziehungen zwischen den EinwohnerInnen zu erleichtern.⁵⁾ Im Kontext der Spannungen löst das Wort hier viele emotionale

Reaktionen unter den BewohnerInnen in Anbetracht dessen aus, wer zuerst hier gewesen ist, wem es erlaubt ist, hier zu bleiben und wie diverse Bevölkerungsgruppen der Stadt zusammenkommen und einen Ort miteinander bewohnen können.

Auf den Spuren von Komfortbereichen im fünften Wiener Gemeindebezirk

Unser Projekt legt den Fokus auf Margareten, den fünften von Wiens 23 Gemeindebezirken. Aufgrund seiner Nähe zum Stadtzentrum und der Verfügbarkeit von verfallenen und daher leistbaren Wohnungen, deren Bau bis ins 19. Jahrhundert zurückgeht, leben viele Zugewanderte im fünften Bezirk.⁶⁾ Die Anwesenheit ethnischer Gruppierungen fällt besonders in öffentlichen Parks auf, wo einige von ihnen oft in größeren Gruppen zusammenkommen. Laut PlanerInnen und ArchitektInnen der Gebietsbetreuung des Bezirks gehören Geräusch- und Verhaltensbeschwerden über diese neuen NachbarInnen zu den meist aufgebrachten Beschwerden der langjährigen EinwohnerInnen. Im Kontext dieser Spannungen fragten wir die Studierenden, wie sich ein besseres Verständnis unter diversen kulturellen Praktiken entwickeln ließe und wie Design und Konzeption von öffentlichen Räumen im Bezirk dazu beitragen, diese Unterschiede zu verhandeln. Wir begannen das Projekt in Verbindung mit dem urbanize!-Festival, dem jährlichen Festival von *dérive*, einem gemeinnützigen Architektur- und Urbanismus-Magazin in Wien.⁷⁾ In einem einwöchigen Workshop sollten die Studierenden ihre Komfortzonen - Mein Ort - im Bezirk erforschen. Mithilfe von Tihomir Videman, einem Stadtforscher mit Fokus auf partizipative Methoden und Lale Rodgarkia-Dara, einer Geräuschkünstlerin und Aktivistin machten die Studierenden Aufnahmen der Orte im Bezirk, um über die typischen visuellen Medien und Repräsentationen von Räumen und urbane Erfahrungen hinauszugehen, die ihrerseits eine Komfortzone für DesignerInnen sind. Da die meisten der Studierenden nicht im fünften Bezirk wohnten, diente das Konzept der Komfortzone als pädagogisches Werkzeug für sie, um die Umgebungen der Stadt zu erforschen und das eigene Empfinden von „gewohnt“ und „ungewohnt“ zu hinterfragen.

project in conjunction with the Urbanize! Festival, an annual festival hosted by *dérive*, a nonprofit architecture and urbanism magazine based in Vienna.⁷ In a weeklong workshop, students were asked to explore their “comfort zone” - My Place - in the district. Assisted by Tihomir Viderman, an urban researcher with focus on participatory methods, and by Lale Rodgarkia-Dara, a sound artist and activist, students made recordings of the spaces in the district to go beyond the typical visual media and representation of spaces and urban experiences that are a comfort zone for designers. As most students were from outside the district, the notion of a “comfort zone” served as a pedagogical device for the students to explore the environments of the district and question their own sense of the familiar and unfamiliar.

The students’ findings ranged from mundane to surprising. Some mentioned sense of comfort evoked by the presence of bike lanes, parks, and bakeries. One student was initially at a loss to find something she could connect with. This sense of unfamiliarity dissipated after a chance encounter with a construction worker moving a large storage box on the sidewalk. The mystery box sparked a conversation, and it turned out the worker and the student could communicate in their native tongue. The chance encounter transformed how the student felt about the district. The unfamiliar became the familiar.

The second phase of the program - Their Place - took place between October and November 2013, in which students were asked to explore the comfort zones of ‘others’ in the district, populations with whom they were unfamiliar. Free to select specific population groups, the student teams each decided to focus on distinct communities: people in a neighborhood bar, people who work in the district, young children, homeless people, and drug users. This second phase of the program proved to be more challenging than the first, as the students lacked social entry with many of these populations. But finding ways to overcome social barriers and their own hesitations became a rewarding learning experience. Given the limited space, I chose to highlight the work from two of the student groups.

Engaging Drug Users

I was back in Seattle when my co-instructor Sabine Knierbein informed me that one of the student teams chose to work with drug users for the second project phase. I was first surprised by both how well connected these students were, and how liberal and progressive the Viennese must be. It turned out that the students on this team did not know quite how to approach their subjects, and were simply curious about how such a marginalized social group could find a ‘comfort zone’ in a city in which their activities are banned. For their first presentation, the students mapped where drug users were known

to frequent in one of the Metro stations in the outskirts of the Fifth District. They first had a conversation with an employee at a nearby rehabilitation center who concluded that there were no comfort zones for drug users in public space, and that planning and urban design would not offer much support as practitioners would only cater to influential political demands to discourage illegal drug use in public places.

The students returned to the station intending to engage in conversation with regulars there. Suspicious of outsiders, the drug users first mistook one of the students for undercover police, and verbally confronted him. Undeterred, the students returned again, this time with audio equipment. Having experience with staging audio installations for the first project phase, the students planned to play music in the station to interact with the regulars. However, the tentative volume of music failed to attract any attention. Out of frustration, the students sat down in a corner of the station wondering what to do next. The drug users did become curious about the students’ intent, but concluded that they were ‘useless people doing useless projects.’

With their guard down, the drug users engaged in more extended conversations with the students. It turned out while most people might find the presence of drug users uncomfortable, the drug users felt equal discomfort with the presence of strangers, especially those suspected of being police. Additionally, Vienna’s recently enforced old Anti-Camping Law has enabled the police to evict people sleeping in parks and public spaces, further limiting opportunities for people to congregate, particularly drug users and homeless people.

People Who Work in the District

Another group of students set out to find out about the comfort zones of people who simply work in the district. While the focus seemed rather banal, the findings were as fascinating as those of the previous group.

Without social entry with any particular organizations, the students began with interviews with easily accessible shopkeepers and store clerks. None of those interviewed lived in the district and had difficulty identifying comfort zones in the area. In contrast, as ‘temporary local migrants’ themselves, it was much easier for them to identify areas of discomfort in the district. Several mentioned the large number of immigrants often gathered in public parks on the western half of the district. “Cold, unfriendly, and lots of migrants,” was one worker’s description for this area. The same interviewees described the more affluent eastern half, with less immigrant population, as more welcoming.

Die Ergebnisse der Studierenden reichten von einfach bis überraschend. Einige erwähnten ein Gefühl von Komfort, das durch das Vorhandensein von Radwegen, Parks und Bäckereien herbeigeführt wurde. Eine Studentin fand zunächst nichts, mit dem sie sich verbunden fühlte. Ihr Gefühl von Ungewohntheit verschwand nach einer Zufallsbegegnung mit einem Bauarbeiter, der eine große Aufbewahrungsbox am Gehsteig transportierte. Die mysteriöse Box löste ein Gespräch aus und es stellte sich heraus, dass der Bauarbeiter und die Studentin sich in ihrer Muttersprache unterhalten konnten. Diese Zufallsbegegnung veränderte das Empfinden der Studentin in Bezug auf den Bezirk. Das Ungewohnte wurde zum Gewohnten.

Die zweite Phase des Programms - Ihr Ort - fand im Oktober und November 2013 statt, wobei die Studierenden die Komfortzonen von „anderen“ im Bezirk erforschen sollten, also von Bevölkerungsgruppen, die ihnen ungewohnt waren. Die Wahl der Gruppe stand ihnen frei und in Teams wählten sie ihren Fokus auf verschiedene Gemeinschaften: Menschen in einer lokalen Bar, ArbeiterInnen im Bezirk, Kinder, Obdachlose und Drogenabhängige. Diese zweite Phase des Programms erwies sich als größere Herausforderung als die erste, da den Studierenden der soziale Zugang zu vielen dieser Gruppen fehlte. Aus Platzgründen werde ich hier auf die Arbeit von zwei der Studierendengruppen näher eingehen.

Drogenabhängige erreichen

Ich war gerade zurück in Seattle, als meine Mitlehrende Sabine Knierbein mich darüber informierte, dass eines der Studierenden-Teams mit Drogenabhängigen arbeiten wollte. Ich war zunächst überrascht, wie gut vernetzt diese Studierenden waren und wie liberal und progressiv die Wienerische Bevölkerung sein musste. Es stellte sich heraus, dass die Studierenden des Teams nicht genau wussten, wie sie auf ihre soziale Gruppe zugehen sollten und sie aber neugierig waren, wie eine so marginalisierte Gruppe in einer Stadt, in der ihre Aktivitäten verboten waren, Komfortzonen finden konnte. Für ihre erste Präsentation markierten die Studierenden in einem Stadtplan, wo sich Drogenabhängige bekannterweise oft aufhielten, in einer U-Bahnstation am Rand des fünften Bezirks. Sie hatten anfangs ein Gespräch mit einem Angestellten eines Rehabilitationszentrums in der Gegend, der schlussfolgerte, dass es keine Komfortzone für Drogenabhängige im öffentlichen Raum gäbe und dass aus den Disziplinen Planung und Architektur nicht viel Unterstützung käme, da die ExpertInnen sich lediglich nach einflussreichen politischen Forderungen ausrichteten, um illegalen Drogenmissbrauch an öffentlichen Plätzen einzudämmen.

Die Studierenden gingen zur U-Bahnstation, um mit den sich dort oft Aufhaltenden zu sprechen. Misstrauisch gegenüber Außenstehenden hielten die Drogenabhängigen zunächst einen

Studierenden für einen verdeckten Polizisten und konfrontierten ihn verbal. Ungehindert kamen die Studierenden zurück, diesmal mit Audioausrüstung. Durch die Erfahrung mit Audiomaterial aus der ersten Projektphase planten die Studierenden, Musik in der Station zu spielen, um mit den dort Ansässigen zu interagieren. Dennoch reichte die zaghafte Lautstärke nicht aus, um die Aufmerksamkeit auf sich zu ziehen. Frustriert setzten sich die Studierenden in eine Ecke und fragten sich, was sie als nächsten tun konnten. Die Drogenabhängigen wurden neugierig, was die Studierenden beabsichtigten, gleichermaßen waren sie überzeugt, aber schlussfolgerten, dass die Studierenden nichts weiter waren als nutzlose Menschen, die nutzlose Projekte machten.

Weniger alarmiert führten die Drogenabhängigen ausgedehnte Gespräche mit den Studierenden. Es stellte sich heraus, dass nicht nur viele Menschen die Anwesenheit von Drogenabhängigen unangenehm empfinden, sondern dass auch die Drogenabhängigen ähnliches Unbehagen bei der Anwesenheit von Fremden empfinden, vor allem bei jenen, die sie für die Polizei hielten. Außerdem wurde durch die Kampierverordnung, die es der Polizei möglich macht, Menschen, die in den Parks und öffentlichen Räumen schlafen, zu verdrängen, die Versammlungsmöglichkeiten, vor allem für Drogenabhängige und Obdachlose, weiter eingeschränkt.

ArbeiterInnen im Bezirk

Eine weitere Gruppe Studierender zog los, um etwas über die Komfortzonen von ArbeiterInnen im Bezirk zu erfahren. Während ihr Fokus banal wirkte, waren die Ergebnisse gleich faszinierend wie die der ersten Gruppe.

Ohne sozialen Zugang zu einer bestimmten Organisation begannen die Studierenden mit Interviews mit einfach zu erreichenden LadenbesitzerInnen und Angestellten. Keine/r der Interviewten lebte selbst im Bezirk und sie hatten daher Schwierigkeiten, Komfortzonen in der Gegend zu definieren. Stattdessen fiel es ihnen als temporäre lokale EinwanderInnen selbst viel einfacher, Bereiche des Unbehagens im Bezirk zu identifizieren. Einige erwähnten die große Zahl von EinwanderInnen, die sich oft in öffentlichen Parks im westlichen Teil des Bezirks aufhielten. „Kalt, unfreundlich und viele Einwanderer“, beschrieb ein Arbeiter die Gegend. Dieselben Interviewten beschrieben die eher wohlhabende östliche Hälfte des Bezirks mit weniger zugewanderter Bevölkerung als einladender.

Aufgrund der kleinen Sammlung und den Voreingenommenheiten der ArbeiterInnen, die nicht im Bezirk lebten, baten wir die Studierenden, noch weitere Feldarbeit in dem Bezirk durchzuführen. Diesmal interviewten sie die Ladenbesitzerin eines Blumenladens, einen Marktverkäufer und einen Bioladenbesitzer, der auch Anwohner in der Nachbarschaft war. Als

Given the small sample and the potential biases of workers who did not live in the district, we urged the students to return to the district for more fieldwork. This time, they interviewed a shopkeeper at a floral shop, a market vendor, and an organic grocery storeowner who was also a neighborhood resident. As a resident, the storeowner was familiar with the district and found great comfort in the surrounding environment. He also noticed little of the distinction between the eastern and western halves of the district noted by the initial interviewees. As with other people interviewed during this second visit, he believed that immigrants make the area more attractive, colorful, and interesting. The students discovered that he himself was an immigrant from Switzerland who had lived in the district for over a decade.

The new findings painted a new picture for the students about the district. They introduced them to both the nuances of comfort zones in the district and the diversity of experiences within these zones. The findings also highlighted the potential for fallacy based on limited fieldwork and participatory practices, and suggested the importance of soliciting and including multiple voices.

Understanding the Transcultural City

Given more space, I would have liked to describe the work of other student groups as well. But these two cases are enough to reveal a range of challenges as well as opportunities in the contemporary city when it comes to overcoming the fear of others that include immigrants, drug users, and other (marginalized) social groups.

In terms of challenges, we see that while the users and inhabitants of the contemporary city all share some aspects of city space, they (we) are divided by visible and invisible boundaries created through legal systems and social norms, and the entrenched stereotypes and biases that inform them. These in turn, are reinforced by ignorance of each other's life experiences. The unknown and unfamiliar inspire excitement in some but fear in others. Because of our differences and biases, the notion of here is never uniform, and is instead layered, multiple, contested, and often exclusionary.

In terms of opportunities, we see the possibilities for overcoming barriers and engendering understanding between different social and cultural groups. Through conversations and dialogue, the unfamiliar can become familiar. Through chance everyday encounters, familiarity can elicit a sense of comfort and lessen fear. Through further inquiries and discoveries, our biases and stereotypes can be overcome. In the book *Transcultural Cities*, we found similar lessons in a collection of case studies around the world from Sydney to Salt Lake City. Specifically, we identified processes that include supporting

everyday sites of interaction, making safer spaces, developing mediums for understanding, working with transcultural agents and actors, and turning conflicts into opportunities as ways for overcoming barriers between different social and cultural groups in the contemporary city faced with influx of new populations.

For the final phase of the project - *Our Place*, we asked our students in Vienna to envision ways in which the comfort zones of different social groups in the Fifth District might begin to blur or overlap. They have done so by producing a radio program that was broadcast online and on air through *Radio Dérive* in English and German, mixing their own narratives, recorded sounds of the city, and voices of its inhabitants. I invite you to listen and envision.

Acknowledgement

The author is indebted to Sabine Knierbein who kindly corrected and commented on an earlier draft of this article. He is also grateful to everyone at the Interdisciplinary Centre for Urban Culture and Public Space who have made his stay in Vienna a productive and rewarding teaching and learning experience. The final radio recording of the students' work can be accessed at <http://cba.fro.at/253728>.

Bibliography

¹ Urban Culture and Public Space Course Description. Web. 12/10/2013. Vienna University of Technology. <<http://skuor.tuwien.ac.at/de/teaching/wintersemester-2013/urban-culture-and-public-space-an-introduction-to-urban-studies>>

² Urban culture, public space, and knowledge – Education and difference Phase II – 2013. Web. 12/10/13. Vienna University of Technology. <<http://skuor.tuwien.ac.at/en/about/programm/jahresthemen/phase-ii-2013>>

³ Hou, J. (ed.) *Transcultural Cities: Border-Crossing and Placemaking*. New York and London: Routledge, 2013. Print.

⁴ The largest migrant groups are Turkish and Germans. However, migrants from the former Eastern Bloc are more stigmatized, and are considered 'migrants' by the Viennese.

⁵ The Vienna Charter. Web. 12/10/2013. <<http://www.wien.gv.at/english/living-working/vienna-charter.html>>

⁶ In 2001, 23.2% of the Fifth District's population was of foreign nationality, predominantly from Turkey, Serbia and Montenegro, Bosnia and Herzegovina, and other Eastern European countries. Web. 12/10/2013. <<http://www.wien.gv.at/statistik/daten/rtf/vz2001staatsang.rtf>>

⁷ *My Place: A Public Space Autobiography*. *Dérive*. Web. 12/10/2013. <<http://urbanize.at/2013/event/my-place-a-public-space-autobiography>>

Bewohner war dem Händler der Bezirk bekannt und er fühlte sich sehr wohl in der Umgebung. Er bemerkte auch wenig über die Unterscheidung der westlichen und östlichen Hälfte des Bezirks, die von den vorigen Interviewten getroffen wurde. Wie auch andere Interviewte während des zweiten Besuchs war er davon überzeugt, dass ZuwanderInnen die Gegend attraktiver, bunter und interessanter machten. Die Studierenden fanden heraus, dass er selbst Zuwanderer aus der Schweiz war, der seit mehr als zehn Jahren im Bezirk wohnte.

Die neuen Ergebnisse lieferten den Studierenden ein neues Bild über den Bezirk. Sie zeigten ihnen die Nuancen von Komfortbereichen in dem Bezirk und die Heterogenität von Erfahrungen in diesen Komfortzonen. Die Ergebnisse verdeutlichteten auch das Potential für Fehler bei eingeschränkter Feldforschung und eingeschränkten partizipativen Praktiken und betonten die Wichtigkeit, multiple Stimmen einzufangen und mit einzubeziehen.

Die transkulturelle Stadt verstehen

Wenn es der Platz dieser Arbeit erlauben würde, hätte ich gerne auch die Arbeiten der anderen Gruppen beschrieben. Aber diese beiden Fälle reichen aus, um eine Bandbreite an Herausforderungen aber auch an Möglichkeiten in der gegenwärtigen Stadt aufzuzeigen, wenn es etwa darum geht, Ängste vor anderen zu überwinden, seien es MigrantInnen, Drogenabhängige und andere (marginalisierte) Sozialgruppen. Als Herausforderung zeigt sich etwa, dass während NutzerInnen und EinwohnerInnen der gegenwärtigen Stadt einige Aspekte von städtischen Plätzen teilen, sie (bzw. wir) durch sichtbare und unsichtbare Grenzen getrennt sind, die durch das Rechtssystem und die sozialen Normen sowie die damit einhergehenden Stereotype und Voreingenommenheiten, geschaffen werden. Sie werden wiederum gestärkt durch gegenseitige Ignoranz anderen Lebenserfahrungen gegenüber. Das Unbekannte und Ungelebte rufen bei einigen Freude hervor, bei anderen aber Angst. Wegen unserer Unterschiede und Vorurteile ist die Bezeichnung von hier nie uniform und ist stattdessen vielschichtig, divers, umkämpft und oft ausschließend.

Zu den Möglichkeiten zählt die Chance, Grenzen zu überwinden und Verständnis zwischen verschiedenen sozialen und kulturellen Gruppen zu erzeugen. Durch Gespräche und Dialoge kann das Unbekannte zum Bekannten werden. Durch Zufallsbegegnungen kann das Gewohnte ein Gefühl von Komfort liefern und Ängste verringern. Durch weitere Recherchen und Entdeckungen können unsere Vorurteile und Stereotype überwunden werden. Im Buch *Transcultural Cities* kamen wir bei einer Sammlung von weltweiten Fallstudien von Sydney bis Salt Lake City zu ähnlichen Ergebnissen. Speziell identifizierten wir Prozesse, die tägliche Orte, an denen sozialer Austausch passiert, unterstützen, sichere Orte kreieren, Wege des gegenseitigen Ver-

ständnisses entwickeln, mit transkulturellen Akteuren arbeiten und Konflikte in Möglichkeiten verwandeln. Sie stellen Wege dar, Grenzen zwischen verschiedenen sozialen und kulturellen Gruppen der Städte unserer Zeit, die mit dem Zustrom neuer Bevölkerungen konfrontiert sind, zu überwinden.

Für die finale Phase des Projekts – *Unser Ort* – fragten wir unsere Studierenden in Wien, Ansätze aufzuzeigen, durch die die Komfortzonen unterschiedlicher sozialer Gruppen im fünften Bezirk schwimmen können oder sich überschneiden. Sie taten dies, indem sie ein Radioprogramm auf Deutsch und auf Englisch produzierten, das bei Radio Dérive auf Sendung und online ausgestrahlt wurde, in dem ihre eigenen Erzählungen, aufgenommene Geräusche der Stadt und die Stimmen ihrer BewohnerInnen enthalten sind. Ich lade Sie ein, zuzuhören und sich ihre eigenen Vorstellungen zu machen.

Danksagung

Der Autor dankt Sabine Knierbein, die freundlicherweise eine frühere Version des Artikels korrigierte und kommentierte. Er ist auch dankbar an alle am Arbeitsbereich für Stadtkultur und öffentlichem Raum, die seinen Aufenthalt in Wien zu einer produktiven und bereichernden Lehr- und Lernerfahrung gemacht haben. Das Endprodukt der Radioaufnahme der Studierenden kann aufgerufen werden unter <http://cba.fro.at/253728>.

Bibliografie

- ¹⁾ Urban Culture and Public Space Kursbeschreibung. Web. 12/10/2013. Vienna University of Technology. <<http://skuor.tuwien.ac.at/de/teaching/wintersemester-2013/urban-culture-and-public-space-an-introduction-to-urban-studies>>
- ²⁾ Urban culture, public space, and knowledge – Education and difference Phase II – 2013. Web. 12/10/13. Vienna University of Technology. <<http://skuor.tuwien.ac.at/en/about/programm/jahresthemen/phase-ii-2013>>
- ³⁾ Hou, J. (ed.) *Transcultural Cities: Border-Crossing and Placemaking*. New York and London: Routledge, 2013. Druck.
- ⁴⁾ Die größten Migrantengruppen kommen aus der Türkei oder Deutschland. Osteuropäische MigrantInnen gelten gemeinhin als sehr stigmatisiert, und werden eher als „MigrantInnen“ von den Wienern wahrgenommen.
- ⁵⁾ Die Wiener Charta. Web. 12/10/2013. <<http://www.wien.gv.at/english/living-working/vienna-charter.html>>
- ⁶⁾ In 2001 waren 23,2% der Bevölkerung von 5. Wiener Gemeindebezirk nicht Österreicher, vorrangig leben hier MigrantInnen aus der Türkei, aus Serbien und Montenegro, aus Bosien-Herzegowina und aus anderen osteuropäischen Ländern. Web. 12/10/2013. <<http://www.wien.gv.at/statistik/daten/rft/vz2001staatsang.rtf>>
- ⁷⁾ My Place: A Public Space Autobiography. Dérive Radio. Web. 12/10/2013. <<http://urbanize.at/2013/event/my-place-a-public-space-autobiography>>

My Place: a public space autobiography

Introduction to public space: Between everyday life and urban utopia

Ass. Prof. Dr. phil. Sabine Knierbein

Assistant Professor (Tenure Track) for Urban Culture and Public Space, Interdisciplinary Centre for Urban Culture and Public Space, Faculty of Architecture and Planning, TU Wien

Introduction

The course unit “Introduction to public space: Between everyday life and urban utopia” provides basic theoretical knowledge about public spaces, which is particularly relevant for planners and designers and generally relevant for other disciplines. Content will range from the places of everyday urban life

to planning and architectural utopias, in order to show that public spaces on the one hand (descriptively/analytically) are to be understood as urban social realities, and on the other hand (normatively/ideally) as urban planning and design visions. The learning objective of this course unit is to become familiar with fundamental theoretical positions in this area of Urban Studies, and to be critically/reflexively inspired by them for your own actions in the planning and design of the city.

A

Approach

Public spaces are not only a “theme” in urban planning and urban design, they are also a “lens” through which the societal changes of the city’s social world(s) and its architectural expression can be recognized, understood, and interpreted. Thus, three key perspectives on public space play a major role in the generation of knowledge:

- Urban culture – Places of public life and the ‘new’ in the city
- Free spaces – Overcoming the limits of one’s own actions
- Multiple perspectives – learning to negotiate difference

Urban culture – Places of public life and the ‘new’ in the city

Through the example of Vienna, the concept of urban culture will be positioned in reference to public space. The point here is to direct our view beyond high-cultural approaches to an urban culture approach focussing on everyday cultural practices in the city. Where the social structure of the city has changed considerably in recent decades due to migration, economic globalization, and the Europeanization of law (e.g., labor migration through the opening of national labor markets), new and changing lifestyles in urban society are formed (emergent urban cultures). It is worthwhile here to extend the rational

Mein Ort: Öffentliche Räume und Autobiographie

Einführung in den öffentlichen Raum. Zwischen Alltagsleben und urbanen Utopien

Ass. Prof. Dr. phil. Sabine Knierbein

Assistenzprofessorin für Stadtkultur und öffentlicher Raum, Arbeitsbereich für Stadtkultur und Öffentlicher Raum, Fakultät für Architektur und Raumplanung, TU Wien

Einführung

Die Vorlesungseinheit „Einführung in öffentliche Räume. Zwischen Alltagsleben und urbaner Utopie“ vermittelt theoretisches Grundwissen zu öffentlichen Räumen, das für Planende und Gestaltende speziell, und für weitere Disziplinen generell relevant ist. Es wird ein inhaltlicher Bogen von den Orten des städtischen Alltagslebens hin zu planerischen und architektonischen Utopien gespannt, um aufzuzeigen, dass öffentliche Räume einerseits (deskriptiv-analytisch) als stadtschellschaftliche Realitäten, andererseits (normativ-idealtypisch) als stadtplanerische und gestalterische Visionen zu verstehen sind. Lernziel dieser Vorlesungseinheit ist es, grundlegende Positionen aus der Stadtforschung in diesem Bereich kennen zu lernen, und sich von diesen für das eigene Handeln in Planung und Gestaltung der Stadt kritisch-reflexiv inspirieren zu lassen.

- A**
- **Ansätze**
 - Öffentliche Räume sind nicht allein ein „Thema“ in der Stadtplanung und Stadtgestaltung, sie sind auch eine „Linse“ durch die gesellschaftliche Veränderungen der städtischen Sozialwelt(en) und ihr baulicher Ausdruck erkannt, verstanden und interpretiert werden können. Bei der Wissensgenerierung spielen daher drei zentrale Perspektiven auf öffentliche Räume eine maßgebliche Rolle:
 - Stadtkultur – Orte öffentlichen Lebens und das Neue in der Stadt
 - Freiräume – Überkommen der eigenen Grenzen des eigenen Handelns
 - Perspektivenvielfalt – Differenz verhandeln lernen
-

Stadtkultur – Orte öffentlichen Lebens und das Neue in der Stadt

Am Beispiel Wiens wird der Begriff der Stadtkultur in Bezug zu den öffentlichen Räumen gesetzt. Es geht hier darum, über hochkulturelle Herangehensweisen an Stadtkultur hinaus den Blick auf alltagskulturelle Praktiken in der Stadt zu richten. Wo sich das gesellschaftliche Gefüge der Stadt im Zuge von Migration, wirtschaftlicher Globalisierung und rechtlicher Europäisierung (z.B. Arbeitsmigration durch Öffnung der nationalen Arbeitsmärkte) in den letzten Jahrzehnten deutlich verändert hat, prägen neue und veränderte Lebensweisen die Stadtgesellschaft (emergierende Stadtkulturen). Es gilt hier, den rationalen und pragmatischen Blick auf kulturelle Einschreibungen in soziale Lebensräume der Stadt dahingehend zu erweitern, dass neben den gebrauchten und benötigten öffentlichen Räumen erweiterte Perspektiven in die Stadtplanung und –gestaltung integriert werden: Die der geliebten und gelebten öffentlichen Räume, eine emotional-affektive Dimension der Verbundenheit der Stadtbewohner mit jenen Orten in der Stadt, die Ihnen ein positives Stadterleben ermöglichen.

Freiräume – Überkommen der eigenen Grenzen des eigenen Handelns

Die Auseinandersetzung mit öffentlichen Räumen basiert auf Prämissen der generellen Offenheit und Toleranz gegenüber alten wie neuen Lebensweisen in der Stadt. Entgegen der „neutralen“ Rolle von Planenden und Gestaltenden wird hier die Begrenztheit der eigenen (planerischen, gestalterischen) Position aufgezeigt. Dies geschieht methodisch über das ausdrückliche Bewusstmachen von eigenen Stereotypen, Erwartungen und Vorstellungen des zu planenden/zu gestaltenden Gebietes

and pragmatic view of cultural inscriptions in the living spaces of the city to the effect that, in addition to used and necessary public spaces, wider perspectives are integrated into urban planning and design: those of the loved and lived public spaces, an emotional-affective dimension of urban residents' connectiveness with those places in the city that enable them to have a positive urban experience.

E

Examples

In the following part, selected examples of introductory theoretical texts are offered:

Quentin Stevens. The Ludic City

"This book explores playful uses of urban spaces. Play is an important but largely neglected aspect of people's experience of urban society and of urban space. It involves controversial expenditures of time and energy, 'unfunctional', economically inefficient, impractical and socially unredemptive activities which are often unanticipated by designers, managers or other users. Play reveals the potentials that public spaces offer." (p.2)

Fran Tonkiss. Space, the city and social theory

"The everyday spaces of the street, the subway or the square are sites for a micro-politics of urban life in which individuals exercise their spatial rights while negotiating the spatial claims of others. This is a politics as much lived in the body as it is written in the law. (...) My argument suggests that conflicts at different scales over the meaning and use of public space in the city trace a line from the 'ordinary' experience of urban individuals to wider conceptions of social inclusion and urban order." (p.59/60)

Sophie Watson. City publics.

"The origin of this book came many years ago when I fell in love with public space, the space of delight which encapsulates serendipitous encounters and meanderings: sitting, watching, being, chatting in spaces that may be planned, designed and monumental, but more often may be barely visible to the inattentive eye, on the margins of planned space, or even imagined. It was in Venice that this love affair, which had been bubbling subterraneously for many years, finally erupted. It was not the grand Piazza San Marco which charmed me, as it has charmed many urban designers and planners before, despite its awesome beauty. Campo Santa Margarita stole my heart. This is a public space which is irregular, haphazard and ordinary. Its ten entrances/exits invite random paths to be taken, its benches, scattered across the square, lure the old and young to pause for a while, its lack of cars entices kids to play and chase the pigeons, its market stalls bring locals to shop, its calm and bustle, light and shade, mark it as a place to gaze, chat and rub along with others with ease." (p. 3)

Free spaces – Overcoming the limits of one's own actions

The discussion of public spaces is based on assumptions of general openness and tolerance to both old and new ways of life in the city. In opposition to the "neutral" role of planners and designers, the limitations of one's own (planning, design) position are shown here. This is done methodically by emphatically raising awareness of one's own stereotypes, expectations, and assumptions of the area or process to be planned or designed. Consolidated thinking patterns and barriers to action can thus be reflected and ideally also overcome in favor of anti-discriminatory action in the planning and design of public spaces. Particularly in conflict-ridden areas or processes, mental barriers can be methodically reduced through lighter,

T

Tools

It is of fundamental importance to note that different things in the city can be explored in different ways and with different means, which is underscored by the experimental and explorative character of methodological work in the social- and cultural-studies-based spatial research on public space. This approach can also be found in the creative process of the exploratory and open-ended planning and design culture of public space, where creativity is attributed not only to talents and minds, but above all to the people, and thus to the everyday urban experts. In order to work in public space, openness, curiosity, and courage are required, and one should be willing to leave one's comfort zone.

Didactic transfer: In the process of team building and subsequent reflection, students learn to recognize and delineate their own comfort zones, and to overcome them in favor of collectively developed spatial claims.

Q

Questions

The following questions should help you work through the text after a first reading focused on its main aspects:

- Which key perspectives play a central role in the creation of knowledge in public places?
- Are public spaces realities of urban society or visions of urban planning and design?
- What are "emergent urban cultures" and how can they be understood with regard to access to space?

oder Prozesses. Konsolidierte Denkmuster und Schranken des Handelns können somit reflektiert und im Idealfall auch zugunsten von antidiskriminierendem Handeln in der Planung und Gestaltung von öffentlichen Räumen überwunden werden. Die mentalen Schranken speziell in konfliktgeladenen Räumen oder Prozessen können methodisch etwa durch leichtere, spielerische Planungs- und Gestaltungswerkzeuge abgebaut werden. Dabei liegt der Schwerpunkt dieses Ansatzes zunächst auf der erfahrungsgestützten Bewusstmachung eigener Werthaltungen und Denkschemata hinsichtlich der sozialen Lebenswelten in der Stadt.

Perspektivenvielfalt – Differenz verhandeln lernen

Da sich in den öffentlichen Räumen der Städte gesellschaftlicher Wandel in der Veränderung ihres Gebrauchs tagtäglich soziohistorisch manifestiert, greift ein rein bauliches Verständnis ihrer gestalteten und geplanten Morphologie oftmals zu kurz. Die Interessen, Motive und Werthaltungen der städtischen Öffentlichkeiten, die öffentliche Räume als gelebten Raum konstituieren, sind genauso unterschiedlich, wie die disziplinären Blickwinkel, die auf die Orte öffentlichen Lebens

gelenkt werden. Der öffentliche Raum gehört keinem Individuum, keiner Gruppe und auch keiner Disziplin allein. Er ist vielmehr geprägt von sich ständig wandelnden heterogen zusammengesetzten NutzerInnengruppen, wenngleich das idealtypische Bild von gerecht, bunt und gleichmäßig durchmischten, demokratischen Orten städtischer Vielfalt wohl eher nur in der Theorie, selten aber in der gelebten Praxis existiert. Da die Interessen der verschiedenen NutzerInnen, aber auch ihre Zugänge zu (politischen) Entscheidungen und ihre Durchsetzungsmacht ganz unterschiedlich strukturiert sind, kollidieren Lebensweisen und Interessen in öffentlichen Räumen mindestens genauso oft, wie sich Konsens zwischen ihnen herstellen lässt.

Öffentliche Räume stellen aber auch eine produktive Schnittstelle zwischen Ansätzen der Stadtforschung (Know Why – Wissen der Stadterkundung) und der Stadtplanung und Stadtgestaltung (Know how – Wissen der Stadtentwicklung) dar: Wo die empirische Sozialforschung sich oftmals aus der Gegenwart hinaus mit Vergangenen beschäftigt, projiziert die Planung und Gestaltung normative und ästhetische Kon-

B

Beispiele

Nachfolgend ausgewählte Beispiele einführender theoretischer Texte

Quentin Stevens. Die ludische Stadt*

„Dieses Buch erforscht spielerische Herangehensweisen an öffentliche Räume. Spiel ist ein wichtiger, jedoch vernachlässigter Aspekt menschlicher Erfahrung in städtischen Gesellschaften und in urbanen Räumen. Es beinhaltet Kontroversen um den Einsatz von Zeit und Kraft: ‚unfunktionell‘, ökonomisch ineffizient, unpraktisch und sozial nicht befreiende Aktivitäten, die oft nicht von Gestaltenden, Verwaltenden und anderen NutzerInnen nicht vorausgesehen werden. Spiel enthüllt die Möglichkeiten, die öffentliche Räume eröffnen.“ (S. 2)

Fran Tonkiss. Raum, die Stadt und soziale Theorie*

„Die alltäglichen Räume der Straße, der U-Bahn oder des Platzes sind Orte für die Mikropolitik urbanen Lebens, an denen Individuen ihre raumbezogenen Rechte in Anspruch nehmen, während sie mit ‚Anderen‘ deren räumliche Anforderungen verhandeln. Das ist etwas Politisches, das genauso mit dem Körper erlebt wird, wie es auch im Gesetz geschrieben ist. (...) Es geht mir darum, dass Auseinandersetzungen hinsichtlich der Bedeutung und des Gebrauchs öffentlicher Räume auf verschiedenen Maßstabsebenen ermöglicht werden, und es geht mir darum, einen roten Faden von der alltäglichen Erfahrung von urbanen Individuen in Richtung weiterer Konzeptionen von sozialer Inklusion und städtischer Ordnung zu spannen.“ (S.59/60)

Sophie Watson. Öffentlichkeiten in der Stadt*

„Die Idee für dieses Buch hatte ich vor vielen Jahren als ich mich in den öffentlichen Raum verliebt habe, jenen Ort der Freude der glückliche Begegnungen und Abschwweifungen beinhaltet : sitzen, betrachten, quatschen an geplanten, gestalteten und monumentalen Orten, öfter jedoch noch an für das unaufmerksame Auge kaum sichtbaren Orten, an den Rändern des geplanten oder gedanklich skizzierten Raumes. (...) In Venedig kam diese Liebesbeziehung, die sich unterschwellig schon mehrere Jahre ihren Weg bahnte, endgültig ans Tageslicht: Es war nicht der großartige Markusplatz, der mich wie bereits viele Gestaltende und Planende vor mir umworben hatte, entgegen seiner beeindruckenden Schönheit. Campo Santa Margarita raubte mir den Verstand (Anmerkung: Originalversion: das Herz). Dies ist ein unregelmäßiger, zufälliger und normaler öffentlicher Raum. Seine zehn Zugänge/Ausgänge laden dazu ein, einen beiläufigen Weg einzuschlagen, seine Bänke, die auf dem ganzen Platz verteilt sind, locken Alte und Junge an, hier eine Weile zu pausieren, die fehlenden Autos verleiten die Kinder dazu, Tauben aufzuspüren, seine Marktsände bringen lokale BewohnerInnen zum Einkaufen her, seine Ruhe und Belebtheit, Licht und Schatten, prägen ihn als Ort, an dem man schaut, tratscht und sich entspannt aneinander reibt.“ (S. 3)

*alle Texte übersetzt aus dem Englischen

playful planning and design tools. Thus, the focus of this approach is initially based on the experience-based awareness of one's own values and ways of thinking in terms of social lifeworlds in the city.

Multiple perspectives - learning to negotiate difference

As societal shifts in the changing use of cities are manifested socio-historically in public space daily, a purely architectural understanding of the public spaces' designed and planned morphology often falls short. The interests, motives and values of the urban publics that constitute public spaces as lived spaces are just as varied as the disciplinary perspectives that are directed toward the places of public life. Public space does not belong to any individual, group, or discipline alone. Rather, it is characterized by constantly changing, heterogeneously composed groups of users, even if the ideal notion of just, colorful and evenly mixed, democratic places of urban variety actually exists mostly in theory, and rarely in actual practice. Since the interests of the various users as well as their access to (political) decisions and their power of implementation are structured quite differently, lifestyles and interests in public spaces clash at least as often as they are in agreement.

But public spaces also provide a productive interface between the approaches of urban research (know-why - knowledge of urban exploration) and urban planning and design (know-how - knowledge of urban development): while empirical social research often deals with the past from the perspective of the present, planning and design project normative and aesthetic concepts into the future, however it is defined. At this point, the focus on participatory action research provides for a methodological bridge with regard to the discussion of public space, which is action-based and thus linked to contemporary issues; it brings researchers closer to the visionary potential to change the future and brings planners closer to the knowledge-based exploration of the abstraction of the past in the present.

All three angles are always complementary to the question of the beneficiaries of public planning and design: Are there existing conflicts? Which? Why? Is the problem simplified or made more complex? For whom are the public spaces designed, planned, and researched? Who benefits from the results of these interventions? What are the hidden needs of the place, of the local people, especially those marginalized (counter) publics, groups and individuals? Are they considered openly and constructively in the planning and design processes? How can planners and designers acquire the sensitivity and knowledge necessary for the local exploration of the (in)visible needs of urban society? What instruments are suitable for this? Is it possible to bring about social innovation through structural interventions in public space?

Bibliography

Core bibliography

Stevens, Quentin (2007) *The Ludic City. Exploring the Potential of Public Spaces*. New York/London: Routledge.
Tonkiss, Fran (2013) *Cities by design. The social life of urban form*. Cambridge: Polity.
Tonkiss, Fran (2005) *Space, the city and social theory: social relations and urban forms 1st*, Polity Press, Oxford.
Watson, Sophie (2006) *City publics. The (dis)enchantments of urban encounters*. New York/London: Routledge.

Related seminar bibliography

Girouard, Mark *Cities and People* (1985) A social and architectural history. Yale University Press.
(pp. v- vii und pp. 343-362).
Knierbein, Sabine, Madanipour, Ali und Degros, Aglaée (2013) *Vienna. (Re)Framing public policies. (Re)Shaping Public Space*. In: Madanipour, Ali, Knierbein, Sabine und Degros, Aglaée: *Public space and the challenge of urban transformation in Europe*. Routledge. (pp. 23-37).
Madanipour, Ali (2003) *Public and private spaces of the city*. Routledge. (pp. 1-5 und pp. 229-241).

zepte in die wie auch immer geartete Zukunft. An dieser Stelle tut sich mit dem Fokus auf die Partizipative Aktionsforschung ein methodischer Brückenschlag in der Auseinandersetzung mit öffentlichen Räumen auf, der handlungs- und damit gegenwartsbezogen ist, den Forschenden das visionäre Veränderungspotenzial der Zukunft und den Planenden die wissensbasierte Auseinandersetzung mit der Abstraktion der Vergangenheit in der Gegenwart näher bringt.

Alle drei Blickwinkel sind immer auch um die Frage nach den NutznießerInnen der öffentlichen Planung und Gestaltung zu ergänzen: Gibt es bestehende Konflikte? Welche? Warum? Ist die Problematik vereinfacht oder komplex umrissen? Für wen

werden öffentliche Räume gestaltet, geplant und erforscht? Wer profitiert von den Ergebnissen dieser Eingriffe? Welche sind die stillen Bedürfnisse des Ortes, der Menschen vor Ort, insbesondere jene der marginalisierten (Gegen)Öffentlichkeiten, Gruppen und Individuen? Werden diese in der Planung und Gestaltung offen und konstruktiv berücksichtigt? Wie können sich Planende und Gestaltende Sensibilität und Wissen zur lokalen Erforschung der (un)sichtbaren Bedürfnisse der Stadtgesellschaft aneignen? Welche Instrumente sind dazu geeignet? Gibt es die Möglichkeit, über bauliche Interventionen in öffentliche Räume soziale Innovationen in Gang zu bringen?

W

Werkzeuge

- Grundlegend bleibt festzuhalten, dass sich Unterschiedliches in der Stadt auch mit unterschiedlichen Mitteln auf verschiedenen Wegen erforschen lässt, was den experimentellen und explorativen Charakter methodischen Arbeitens in der sozial- und kulturwissenschaftlich Raumforschung zum öffentlichen Raum unterstreicht. Diese Herangehensweise findet man auch in den kreativen Prozessen der explorativen und ergebnisoffenen Planungs- und Gestaltungskultur zum öffentlichen Raum, wo Kreativität nicht nur den Talenten und Köpfen, sondern vor allem den Menschen, und damit den AlltagsexpertInnen in der Stadt zugeschrieben wird. Für das Arbeiten im öffentlichen Raum braucht es Offenheit, Neugier und Mut, die eigene soziale Komfortzone ein Stück weit hinter sich zu lassen.
- Hochschuldidaktischer Transfer: In Prozessen des Teambuilding und deren Reflexion erlernen die Studierenden, ihre eigenen Komfortzonen zu erkennen, zu skizzieren und sie zugunsten kollektiv erarbeiteter Raumansprüche zu überwinden.

F

Fragen

- Folgende Fragen sollen helfen, den Text nach einer ersten Lektüre zielgerichtet auf seine Hauptaspekte hin durchzuarbeiten:
 - Welche zentralen Perspektiven spielen bei der Wissensgenierung in öffentlichen Räumen eine zentrale Rolle ?
 - Sind öffentliche Räume stadtgesellschaftliche Realitäten oder stadtplanerische und stadtgestalterische Visionen?
 - Was sind „emergierende Stadtkulturen“ und unter Beachtung welcher Zugänge zum Raum kann man sie verstehen?

Bibliografie

Zentrale Werke

Stevens, Quentin (2007) *The Ludic City. Exploring the Potential of Public Spaces*. New York/London: Routledge.

Tonkiss, Fran (2013) *Cities by design. The social life of urban form*. Cambridge: Polity.

Tonkiss, Fran (2005) *Space, the city and social theory: social relations and urban forms 1st*, Polity Press, Oxford.

Watson, Sophie (2006) *City publics. The (dis)enchancements of urban encounters*. New York/London: Routledge.

Zusätzliche Seminarbibliographie

Girouard, Mark *Cities and People* (1985) *A social and architectural history*. Yale University Press. (S .v- vii und S. 343-362).

Knierbein, Sabine, Madanipour, Ali und Degros, Aglaée (2013) *Vienna. (Re)Framing public policies. (Re)Shaping Public Space*. In: Madanipour, Ali, Knierbein, Sabine und Degros, Aglaée: *Public space and the challenge of urban transformation in Europe*. Routledge. (S. 23-37).

Madanipour, Ali (2003) *Public and private spaces of the city*. Routledge. (S. 1-5 und S. 229-241).

Their place: public space interview(s)

Introduction to urban culture. Cities as places of difference, tolerance and conflict

Ass. Prof. Dr. phil. Sabine Knierbein

Assistant Professor (Tenure Track) for Urban Culture and Public Space, Interdisciplinary Centre for Urban Culture and Public Space, Faculty of Architecture and Planning, TU Wien

Introduction

The course unit “Introduction to Urban Studies - Cities as places of difference, tolerance, and conflict” provides basic theoretical knowledge about urban cultural approaches, which is particularly relevant for planners and designers and generally relevant for other disciplines. A field of tension is evident from the planning- and design-relevant construction of ‘culture’ in policy and planning practice to the deconstruction of the concept by means of theoretical discussion, such that the resulting reconstruction of the concept of urban culture can be explained by means of a lifeworld-oriented approach relevant to everyday life. The learning objectives are, on the one hand, transfers between urban-political practice and urban research with reference to the varying spatial ways of dealing with difference in urban society. Here, on the one hand, an understanding of spatial-structural inequalities in urban society (e.g., minorities and minority rights) and, on the other hand, the detection of the spatial problematics of cultural power structures and dominant positions (e.g., mainstream, majority society, majority rights, etc.) are taught. A key issue is so-called ‘othering’, a process of discriminating against ‘others’ through the articulated constructions of groups (‘we’ versus ‘the other(s)’, ‘they’). The approach of co-construction shows that practices of othering can be recognized, addressed, and overcome.

Construction of Urban Culture

Based on the analysis of relevant urban development programs (e.g., Vienna Urban Development Plan (StEP 05, StEP 25)), the use of the concept of culture in urban development is analyzed using the example of Vienna. Other documents (e.g., Public Space Score, Vienna Charter, Vienna Thinks Ahead) and case studies (Marketing the Vienna Museum Quarter) are included to clarify the current use of the term ‘culture’ in Vienna’s urban development. These examples serve only to illustrate the multifaceted, sometimes imprecise, sometimes even

contradictory use of the concept of culture that is found both in the theory and practice of urban development. In StEP 2005, the term ‘culture’ suggests the following meanings: culture as historical heritage, culture as cohabitation of different and diverse cultures, culture as regional identity/regional connectedness, and culture as economic sector.

Based on the “Public Space Score” (for the district of Aspern), a culturalization of landscape architecture and urban planning is evident: according to this strategic-symbolic urban development approach, theme-based urban development (cultural theming) is intended to serve “to set values” for a new city developed and marketed from scratch. Based on the cultural planning in the Vienna Museum Quarter, two further modes of interpretation of culture that have a strong relation to public space are represented in the city: (high) culture is used here, firstly, as a catalyst for urban development in order to boost consumption; secondly, a feature of post-Fordist urban development can clearly be seen here: culture serves as a central instrument of the experience economy (city of spectacle). This is about individualized consumption patterns that go beyond meeting the basic physical needs of the urban population. The crux of many of these developments is that often, in the course of the development of spatial symbolism, urban publics are no longer characterized by the necessary breadth or diversity of society, but are divided into selective and often exclusive consumption-specific target groups (cultural theming is accompanied by symbolic exclusion). Target groups cannot be equated with urban publics.

Deconstruction of urban culture

Regarding the use of the term ‘culture,’ Johnson et. al. (2004: 35) state: “The idea of culture was caught in an interplay of social and intellectual movements. It became a kind of holding term, summing up tradition, only used perhaps “where imprecision matters.” Culture is a sufficiently ambivalent concept that it can address diverse, sometimes contradictory require-

Der Ort der ‚Anderen‘: Öffentliche Räume und Interview(s) Einführung in die Stadtkultur. Städte als Orte der Differenz, der Toleranz und des Konflikts

Ass. Prof. Dr. phil. Sabine Knierbein

Assistenzprofessorin für Stadtkultur und öffentlicher Raum, Arbeitsbereich für Stadtkultur
und Öffentlicher Raum, Fakultät für Architektur und Raumplanung, TU Wien

Einführung

Die Vorlesungseinheit „Einführung in die Stadtkultur. Städte als Orte von Differenz, Toleranz und Konflikt“ vermittelt theoretisches Grundwissen zu stadtkulturellen Ansätzen, das für Planende und Gestaltende speziell, und für weitere Disziplinen generell relevant ist. Es wird ein Spannungsfeld von der planungs- und gestaltungsrelevanten Konstruktion von ‚Kultur‘ in Politik- und Planungspraxis hin zur Dekonstruktion des Konzeptes mittels der theoretischen Diskussion aufgezeigt, um infolge die Rekonstruktion des Begriffes der Stadtkultur mittels eines lebensweltlich orientierten und alltagsbezogenen Ansatzes darzulegen. Lernziele sind hier einerseits Transferleistungen zwischen stadtpolitischer Praxis und Stadterforschung und ein Verweis auf den unterschiedlichen räumlichen Umgang mit Differenz in der Stadtgesellschaft. Hier wird ein Verständnis für strukturräumliche Benachteiligungen in der Stadtgesellschaft einerseits (z.B. Minderheiten und Minderheitsrechte) und für das Erkennen für die räumlichen Problematiken von kulturellen Machtstrukturen und Vormachtstellungen andererseits (z.B. Mainstream, Mehrheitsgesellschaft, Mehrheitsrechte, etc.) geschult. Ein zentrales Thema ist das sogenannte ‚Othering‘, ein Prozess des Diskriminierens von ‚Anderen‘ durch artikulierte Gruppenkonstruktionen (‚we‘ versus ‚the other(s)‘, ‚they‘). Der Ansatz der Ko-Konstruktion zeigt auf, wie Praktiken des Othering erkannt, thematisiert und überwunden werden können.

Konstruktion von Stadtkultur

Anhand der Analyse relevanter Stadtentwicklungsprogramme (z.B. Stadtentwicklungsplan Wien (StEP 05, StEP 25)) wird die Verwendung des Kulturbegriffs in der Stadtentwicklung am Beispiel Wien analysiert. Weitere Dokumente (z.B. Partitur des öffentlichen Raumes, Charta Wien, Wien denkt weiter) und Fallstudien (Vermarktung Museumsquartier Wien) werden zur Klärung der aktuellen Verwendung des Kulturbegriffs in der Wiener Stadtentwicklung hinzugezogen. Diese Beispiele dienen allein der Veranschaulichung der vielseitigen, teils unpräzisen, manchmal sogar widersprüchlichen Verwendung des Kulturbegriffs, die sich sowohl in Theorie und

- A**
- **Ansätze**
 - Die Auseinandersetzung mit Stadtkultur gründet auf den vielseitigen Alltagskulturen in der Stadt. Bei der Wissensgenerierung spielen daher folgende Perspektiven eine maßgebliche Rolle:
 - Konstruktion Stadtkultur: die inhaltsanalytische/diskursanalytische
 - Konstruktion von ‚Kultur‘ in den Stadtentwicklungsprogrammen
 - Dekonstruktion von Stadtkultur: wissenschaftliche Gegenpositionen, Aufklärungsversuche und Überwindungen
 - Rekonstruktion von Stadtkultur: alltagsästhetische und lebensweltliche Erforschung von Differenz in der Stadtgesellschaft (z.B. im öffentlichen Raum)
 - Ko-Konstruktion von Stadtkultur: Bewusstmachung diskriminierender Praktiken und Diskurse, Ermächtigen der räumlichen Identitätskonstruktionen benachteiligter oder diskriminierter Individuen und Gruppen
-

Praxis der Stadtentwicklung findet. Im StEP 2005 bezeichnet Kultur etwa ein historisches Kulturgut, eine Ethnizität, ein regionales Identitätskonstrukt sowie einen Wirtschaftssektor neben anderen.

Anhand der „Partitur des öffentlichen Raumes“ (für den Stadtteil Aspern) wird eine Kulturalisierung von Landschaftsarchitektur und Stadtplanung aufgezeigt: Themengestützte Stadtentwicklung soll im Rahmen dieser strategisch-symbolischen Stadtentwicklungsansätze dazu dienen, „Werte zu setzen“, um eine neue Stadt am Reißbrett zu entwickeln und zu vermarkten. Anhand des Kulturplanens im Wiener Museumsquartier werden zwei weitere Deutungsweisen von Kultur in der Stadt dargestellt, die einen starken Bezug zu öffentlichen Räumen haben : (Hoch)Kultur wird hier, erstens, als Vehikel der Stadtentwicklung eingesetzt, um den Konsum anzukurbeln, zweitens wird hier ein Merkmal postfordistischer Stadtentwicklung deutlich: Kultur dient als zentrales Instrument der Erfahrungsökonomie. Hier geht es um individualisierte Konsummuster, die über die Erfüllung der grundlegenden materiellen Bedürfnisse der Stadtbevölkerung hinaus gehen. Die Krux an vielen dieser Entwicklungen ist: Oftmals werden über die Entwicklung von Raumsymbolik städtische Öffentlichkeiten nicht mehr in der notwendigen Breite, sondern über

ments, tensions, or challenges simultaneously. Due to its relatively uncontroversial rhetorical character, 'culture' is often used to implement discursive and material interventions with different, sometimes incompatible goals.

The use of the term 'culture' opens up interpretive spaces of play, reveals the overstretching of the concept, and, above all, lends positive connotations. So, must we reject the concept of (urban) culture? No. After all, 'culture' and 'urban culture' are still two key terms when it comes to bringing the dimensions of everyday culture and the lifeworlds of urban social spaces back into the teaching and research agendas of universities, especially in architecture and planning. In urban planning, urban research, and urban design, the concept of culture must be used with special care if clarity and depth of content are intended: the awareness of at least four dimensions of indistinctness that we often encounter in the use of "culture" and "urban culture", is therefore to be connected to the study of (emergent) urban cultures:

Indistinction 1 - Creative Bias

Culture is understood in the narrow sense of the cultural sector, creative industries, and thus refers to intellectual and artistic practices that, in addition to material products, especially generate services with symbolic value. Creativity in everyday life and beyond the creative milieu is often neglected here, which fuels criticism of the selectiveness of discourses of creativity and culture in urban development.

Indistinction 2 - Ethnic Bias

If culture-related debates are linked to discourses on migration, integration, and diversity, the concept of culture is quickly narrowed to refer to the ethnic origin or nationality of different migrants, in short, their "otherness." As a political solution to overcome this 'otherness', supremacist approaches (frequently) prevail, according to which immigrant cultures should adapt to what is considered familiar to or characteristic of the receiving society or state. These approaches are problematic, as they do not view the self-sufficiency of certain values and cultural practices as potentially valuable, and they dictate how people must deal with their past (before migration) (partial invalidation by lack of recognition and through discrimination).

Indistinction 3 - Economic Bias

In the course of economic considerations relating to urban development, 'culture' demarcates a very narrow economic field. Within this field, culture is seen as a factor in the creation of urban value. Everything that is of little or no commercial value, such as everyday cultural practices in public spaces, will be excluded in this approach to culture. As part of the change of the Fordist city to the post-Fordist and post-industrial city, a

new meaning is attributed to the symbolic economies in terms of the marketing of land, houses, and apartments. This process is known as the commodification of culture, as symbolic space itself becomes a commodity (Zukin 1995).

Indistinction 4 - High Culture Bias

In the course of city marketing and tourism, works and services of avant-garde cultural production in particular are subsumed under the notion of 'culture': performances in the opera, theater, ballet, contemporary dance, composition, visual arts, etc. This traditional notion of works of high culture is now more likely to include popular and avant-garde forms contained within the cultural mainstream, fueled by provocative and controversial ideas that generally relate to alternative, artistic, and activist practices and countercultural approaches. However, the contributions of these countercultural actors are far less valued or recognized.

Reconstruction of urban culture - Why urban culture is still relevant.

Against the backdrop of the criticism of the use of 'culture' and 'urban culture' in urban development discourses, a reconstruction of the concept is appropriate for an in-depth discussion of the everyday-life dimensions and lifeworld aspects of city and space. This will be realized in two steps: first, in the discussion of societal and spatial differences and, secondly, the systematic inclusion of symbolism, emotion, and experience in urban research, planning, and design.

I. Heterogeneity and difference

The sciences that deal with the city are empirically and theoretically heterogeneous in nature and deal with scientific subjects that are in turn also characterized by difference

A

- **Approaches**
- Addressing urban culture based on multifaceted everyday urban culture. In the generation of knowledge, the following perspectives play a major role:
- Construction of urban culture: the content-analytical/course-analytical construction of 'culture' in urban development programs
- Deconstruction of urban culture: scientific counter-positions, attempts to enlighten, and successes
- Reconstruction of urban culture: the exploration of difference in urban society in terms of everyday aesthetics and lifeworlds (e.g., in public space)
- Co-construction of urban culture: awareness of discriminatory practices and discourses, empowering the spatial identity construction of individuals and groups who are disadvantaged or discriminated against

.....

einen selektiven und tendenziell exklusiven Ansatz in konsumspezifische Zielgruppen eingeteilt. Zielgruppen sind nicht mit städtischen Öffentlichkeiten gleichzusetzen.

Dekonstruktion von Stadtkultur

Hinsichtlich der Verwendung des Kulturbegriffs haben Johnson et. al. (2004:35) festgestellt: „Das Konzept der Kultur war gefangen zwischen einem Zusammenspiel von sozialen und intellektuellen Bewegungen. Es wurde zum Austragungsort einer Dauerauseinandersetzung, an dem Tradition zusammenfasste werden konnte. Dieser Austragungsort aber nur dann beansprucht, wenn Ungenauigkeit eine Rolle spielte.“ Kultur ist ein ausreichend ambivalentes Konzept, um heterogene, manchmal gegenläufige Erfordernisse, Spannungen oder Herausforderungen gleichzeitig anzusprechen. Aufgrund des rhetorisch relativ unumstrittenen Charakters wird ‚Kultur‘ oftmals dazu verwendet, diskursive und materielle Interventionen mit unterschiedlichen, manchmal nicht vereinbaren Zielen durchzusetzen. Der Gebrauch des Kulturbegriffs eröffnet interpretative Spielräume, Konzeptüberdehnung und vor allem: positive Konnotationen. Müssen wir den (Stadt) Kulturbegriff also verwerfen? Nein. Denn ‚Kultur‘ und ‚Stadtkultur‘ sind dennoch zwei zentrale Begriffe, wenn darum geht, alltagskulturelle und lebensweltliche Dimensionen der städtischen Sozialräume zurück in die Lehr- und Forschungspläne von Universitäten, speziell in die Architektur und Planung zu bringen. In der Stadtplanung, Stadtforschung und Stadtgestaltung muss der Kulturbegriff daher mit besonderer Sorgfalt verwendet werden, will man mit inhaltlicher Klarheit und Tiefe handeln: Die Bewusstmachung von mindestens vier Unschärfedimensionen, die uns bei der Verwendung von „Kultur“ und „Stadtkultur“ häufig begegnen, ist daher der Erforschung von (emergenten) Stadtkulturen vorzuschalten:

Unschärfe 1 – kreative Voreingenommenheit

Kultur wird im engen Sinne der kulturschaffenden, kreativen Gewerbe (creative industries) verstanden, und nimmt damit Bezug auf intellektuelle und künstlerische Praktiken, die neben materiellen Produkten vorrangig Dienstleistungen mit symbolischen Wert generieren. Kreativität im Alltag und jenseits von kreativen Milieus wird hier oftmals vernachlässigt, was die Kritik an der Selektivität von Kreativitäts- und Kulturdiskursen in der Stadtentwicklung befeuert.

Unschärfe 2 – ethnische Voreingenommenheit

Sofern kulturbezogene Debatten in Verbindung mit den Diskursen um Migration, Integration und Diversität gebracht werden, wird der Kulturbegriff schnell auf ethnische Herkunft oder Nationalität verschiedener MigrantInnen, kurz: auf ihre ‚Andersartigkeit‘ (otherness) hin verengt. Als politische Lösung, diese ‚Andersartigkeit‘ zu überwinden, werden (häufig)

vorherrschafliche Ansätze durchgesetzt, nach denen sich MigrantInnenkulturen an das anpassen sollen, was als ‚heimisch‘ oder ‚charakteristisch‘ von der Aufnahmegesellschaft bzw. vom Aufnahmestaat angesehen wird. Diese Ansätze sind dahingehend problematisch, als dass sie die Eigenständigkeit gewisser Werthaltungen und kultureller Praktiken nicht als potentiell gewinnbringend ansehen, und Menschen vorschreiben, wie sie mit ihrer Vergangenheit (vor der Migration) umzugehen haben (partielle Entwertung durch mangelnde Anerkennung, Diskriminierung).

Unschärfe 3 – ökonomische Voreingenommenheit

Im Zuge von volkswirtschaftlichen Betrachtungen der Stadtentwicklung stellt ‚Kultur‘ ein ganz eng abgestecktes Wirtschaftsfeld dar. Kultur wird innerhalb dieses Feldes als Faktor der städtischen Wertschöpfung gesehen. Alles, was nicht oder wenig wirtschaftlich verwertbar ist, wie z.B. alltägliche kulturelle Praktiken in öffentlichen Räumen, werden in diesem Kulturansatz ausgeschlossen. Im Rahmen des Umbaus der fordistischen in eine nachfordistische und postindustrielle Stadt wird den symbolischen Ökonomien eine neue Bedeutung für die Vermarktung von Boden, Häusern und Wohnungen zugeschrieben. Diesen Prozess nennt man Kommodifizierung von Kultur, da der symbolische Raum selbst zur Ware wird (Zukin 1995).

Unschärfe 4 – hochkulturelle Voreingenommenheit

Im Zuge von Stadtmarketing und Tourismus werden unter dem Begriff der ‚Kultur‘ insbesondere Werke und Dienstleistungen avantgardistischer Kulturproduktion subsumiert: Vorführungen in der Oper, im Theater, im Ballett, zeitgenössischer Tanz, Komposition, Bildende Kunst, usw. Diese tradierte Vorstellung hochkultureller Werke umschließt nunmehr auch eher populäre oder avantgardistische Formen des kulturellen Mainstreams, genährt von provokativen und kontroversen Ideen, die sich in der Regel auf alternative, künstlerische oder aktivistische Praktiken und Ansätze einer Gegenkultur beziehen. Allerdings sind die Beiträge der Akteure dieser Gegenkultur weitaus weniger anerkannt oder honoriert.

Rekonstruktion von Stadtkultur – Warum Stadtkultur weiterhin relevant ist.

Vor dem Hintergrund dieser Kritik an der Verwendung von ‚Kultur‘ und ‚Stadtkultur‘ in den Diskursen der Stadtentwicklung erscheint eine Rekonstruktion des Begriffes für eine tiefergehende Auseinandersetzung mit alltagsbezogenen Dimensionen und lebensweltlichen Aspekten von Stadt und Raum angebracht. Diese wird in zwei Schritten realisiert: Erstens, in der Auseinandersetzung mit gesellschaftlichen und räumlichen Unterschieden und, zweitens, in der systematischen Einbeziehung von Symbolik, Emotion und Erfahrung in die Erforschung, Planung und Gestaltung der Stadt.

(e.g., social groups or urban societies). It is obvious how the particular characteristics of a city (as a heterogeneous process of global urbanization) or public space (as public life in flux that is characterized by difference) diffuse into the character of the working method.⁷⁾ The following conclusions emerge from these considerations:

- If urban societies are characterized by difference and heterogeneity per se, then this must also be reflected in the way we analytically work with urban space.
- Urban culture serves as a valuable working concept to acknowledge, criticize, and bridge urban differences, or to reframe the analysis of these differences.

II. Symbolism, emotion, and experience in the city

In addition to the examination of differences in urban society and urban space, urban cultural research also includes approaches

- that deal with symbolic inscriptions in the materiality of the city
- that in addition to form and function also include in the analysis the role of emotions, traditions, customs, and value systems based on their own experience (with reference to, e.g., sexuality, gender, age, background, ethnicity, nationality, class, religion, education, etc.)
- that thematize the particular patterns of belonging of certain groups (processes of collective and individual identification)
- that recognize, thematize, analyze, and seek to overcome practices of 'othering' (the prejudiced interaction with 'others', 'foreigners' or 'people who are different').

Co-construction of urban culture

For the study of urban culture in the fields of architecture and planning, the following passages will be read, analyzed, and interpreted: the text by R. Lindner suggests that there has already been a call for the development of a sensorium in the history of urban research. This sensorium allows researchers to respond in an analytically unbiased way to new things and changes in the city. Based on the text extract by M. de Certeau, firstly the relevance of everyday life for the researched understanding of the city is referred to. Secondly, the biography of the researcher, including their urban experiences and influences, will be foregrounded. Thirdly, it is not just about large proclamations and strategies dictated 'from above', but rather it is about practices and tactics of everyday life, and the importance of more subtle socio-spatial changes. Lastly, by means of the text by S. Low, the question of the spatial dimensions of culture will be posed, understood to be embodied space. Thus, the spatio-theoretical reference in cultural observation is returned to its function as an element that constitutes space. In every social action, there exist physical qualities that are of central importance for the anthropological/ethnographic analysis of space. On the one hand, inferences can be made about a person's social position based on facial expressions, gestures, and movements; on the other hand, the example of street markets shows that a practice in public space that appears to be local can simultaneously be a reference for translocal identity. Selling *baclava* is a local economic act at the *Naschmarkt* in Vienna; at the same time the seller has brought with him a

E

Examples of introductory theoretical texts

Rolf Lindner. *Walks on the wild side.*

"The anecdotes show that the discovery of urban culture implies developing a sensorium, a "sense" for urban culture (e.g. to understand the "strange" (das Fremde) as "different" (das Andere) and not as "being in deficit" (das Defizitäre)). To develop a sensorium for urban culture means to see behind the curtain of preset opinions as well as public sceneries and private facades. „Lifting the veil“, den Schleier zu lüften, (...)" (Lindner 2004, S. 116, own translation)

Michel de Certeau. *The practice of everyday life*

"For what I really wish to work out is a science of singularity; that is to say a science of the relationship that links everyday pursuits to particular circumstances. And only in the local network of labor and recreation can one grasp how, within a grid of socio-economic constraints, these pursuits unfailingly establish relational tactics (a struggle for life), artistic creations (an aesthetic), and autonomous initiatives (an ethic). The characteristically subtle logic of these "ordinary" activities comes to light only in the details. And hence it seems to me that this analysis, as its bond to another culture is rendered more explicit, will only be assisted in leading readers to uncover for themselves, in their own situation, their own tactics, their own creations, and their own initiatives." (de Certeau, 1984, ix)

Setha Low. *Spatializing culture. Embodied spaces in the city.*

"It is in the movement of these bodies – differentiated by gender, age, class, ethnic and national identity – and their everyday activities: conversations, purchases, leisure time spent listening to Latino music, eating homemade food – that these vendors and their clients make the market space what it is. And it is also through the embodied space of their relationships that the market is transformed into a translocal/transnational space. Moore Street Market for most of its users is both a cultural home in Brooklyn and a native homeland located in the same space/time continuum." (Setha Low 2011, p. 473)

I. Heterogenität und Differenz

Die Wissenschaften, die sich mit der Stadt beschäftigen, sind von Natur aus empirisch und theoretisch heterogen und behandeln wissenschaftliche Gegenstände, die ihrerseits auch durch Differenz gekennzeichnet sind (z.B. soziale Gruppen oder Stadtgesellschaften). Es ist offensichtlich, wie die besonderen Merkmale einer Stadt (als einem heterogenen Prozess der globalen Urbanisierung) oder der öffentlichen Räume (als öffentliches Leben im Flux, dass durch Unterschiede gekennzeichnet ist) in den Charakter der Arbeitsweisen diffundieren. Folgende Aussagen lassen sich aus diesen Überlegungen herauskristallisieren:

- Wenn Stadtgesellschaften per se von Unterschieden und von Heterogenität gekennzeichnet sind, dann muss dies sich auch in der Art und Weise niederschlagen, wie wir mit dem urbanen Raum analytisch arbeiten.
- Stadtkultur ist ein nützliches Arbeitskonzept um Unterschiede in der Stadt anzuerkennen, zu kritisieren und zu überwinden, oder um die Analyse dieser Unterschiede auf den Prüfstand zu stellen und neu aufzustellen.

II. Symbolik, Emotion und Erfahrung in der Stadt

Neben der Auseinandersetzung mit Unterschieden in der Stadtgesellschaft und im Stadtraum beinhaltet die Stadtkulturforschung aber auch Ansätze

- die sich mit den symbolischen Einschreibungen in die Materialität der Stadt beschäftigen
- die über Form und Funktion hinaus die Rolle von Emotionen, Traditionen, Gewohnheiten, Wertesystemen, die auf der eigenen Erfahrung beruhen in die Analyse einbeziehen (mit Bezug z.B. zu Sexualität, Gender, Alter, Hintergrund, Ethnizität, Nationalität, Milieu, Religion, Bildung, usw.)
- die besondere Zugehörigkeitsmuster zu bestimmten Gruppen thematisieren (Prozesse kollektiver und individueller Identifikation)
- die die Praktiken des ‚Otherring‘ (nicht vorurteilsfreier Umgang mit ‚Anderen‘, ‚Fremden‘ oder ‚Andersartigen‘) erkennen, thematisieren, analysieren und zu überwinden suchen.

Ko-Konstruktion Stadtkultur

Für das Studium der Stadtkultur im Bereich der Architektur und Planung werden folgende Textpassagen gelesen, analysiert und interpretiert: Im Text von R. Lindner wird dargestellt, dass es in der Geschichte der Stadtforschung bereits den Ruf nach der Entwicklung eines Sensoriums gab. Dieses Sensorium erlaubt den Forschenden, auf Neues und auf Veränderung in der Stadt analytisch unvoreingenommen zu reagieren. Anhand des Textauszugs von M. de Certeau wird, erstens, auf die Relevanz des Alltags für das untersuchende Verstehen der Stadt verwiesen. Zweitens wird die Biographie der Forschenden, ihre städtischen Erfahrungen und Prägungen, in den Vorder-

B

Beispiele einführender theoretischer Texte

Rolf Lindner. Walks on the wildside. Eine Geschichte der Stadtforschung.

„Die Anekdoten zeigen, dass die Entdeckung der Stadtkultur die Entwicklung eines Sensoriums, eines „Sinns“ für sie voraussetzt (um zum Beispiel im „Fremden“, das „Andere“ und nicht das „Defizitäre“ zu sehen). Ein Sensorium für die Stadtkultur zu entwickeln, heißt, hinter den Vorhang vorgefasster Meinungen wie öffentlicher Kulissen und privater Fassaden zu blicken. „Lifting the veil“, den Schleier zu lüften, (...)“ (Lindner 2004, S. 116)

Michel de Certeau. Alltagspraxis (aus dem Englischen)

„Was ich wirklich gern ausarbeiten würde ist eine Wissenschaft der Singularität, anders ausgedrückt, eine Wissenschaft der Beziehung(en), die Alltagsstreben mit genauen Umständen verbindet. Nur im verorteten Netzwerk der Arbeit und Erholung kann man untersuchen wie, in einem Raster aus sozioökonomischen Einflüssen, dieses Streben unerschöpflich relationale Taktiken hervorbringt (Kampf um das Überleben), wie auch künstlerisches Schöpfen (eine Ästhetik), und unabhängige Initiativen (eine Ethik). Die typische subtile Logik dieser „alltäglichen“ Aktivitäten kommt nur im Detail ans Licht. Es scheint mir dass sich diese Analyse ausdrücklicher darstellt, weil sie mit einer anderen Kultur in enger Verbindung steht, dass sie nur als Unterstützung für die LeserInnen dienen kann, um für sich selbst aufzudecken, in ihrer eigenen Situation, mit ihren eigenen Taktiken, ihren eigenen Schöpfungen, und ihren eigenen Initiativen.“ (de Certeau, 1984, ix)

Setha Low. Kultur verräumlichen. Verkörperte Räume in der Stadt (aus dem Englischen)

„Aufgrund der Bewegungen dieser Körper – differenziert nach Gender, Alter, Klasse, ethnischer oder nationaler Identität – und ihrer alltäglichen Aktivitäten: Gespräche, Käufe, Latino-Musik hörend Freizeit verbringen, selbstgemachte Speisen essen – machen die Verkäufer und ihre Kunden den Markt erst zu dem was er ist. Aus diesen verkörperten Räumen ihrer Beziehungen wird der Markt in einen translokalen/transnationalen Raum transformiert. Moore Street Market ist für viele seiner Besucher sowohl kulturelles Zuhause in Brooklyn und die Heimat, der sie sich zugehörig fühlen. Beide Zugehörigkeiten sind im gleichen Raum-Zeit Kontinuum lokalisiert.“ (Low 2011, S. 473)

grund gestellt. Drittens geht es nicht nur um große Würfe und ‚von oben‘ diktierte Strategien, sondern es geht um Praktik und Taktik des Alltags, und die Bedeutung eher subtiler sozialräumlicher Veränderungen. Abschließend wird mittels des Textes von S. Low die Frage nach den räumlichen Dimensionen von Kultur aufgeworfen, es geht um embodied space (verkörperte Räume). Damit wird der raumtheoretische Bezug in der Kulturbetrachtung zurück auf Handlung als raumkonstituierendes Element gelegt. In jeder sozialen Handlung gibt es bereits körperliche Eigenschaften, die für die anthropologisch/ethnografische Analyse des Raums von zentraler Bedeutung sind. So können anhand von Mimik, Gesten und Bewegungen einerseits etwa Rückschlüsse auf die soziale Position

Tools

Primarily ethnographic and cultural studies methods, but also artistic methods, are used for the analysis of urban cultural approaches in urban research. To compensate for the weaknesses of particular methods by means of the strengths of other methods, so-called methodological triangulation will be used, systematically combining various methods for the study of urban research phenomena (e.g., interviews with secondary analysis of texts with observations). With a focus on urban culture, very different preferences can also be compared: for example, popular culture vs. high culture, pedagogical research on differences in urban education infrastructure, etc.

Didactic Transfer: In the process of identifying distant or unknown social groups, students will work in an exploratory manner with a set of tools to step outside their own (methodological) comfort zones and to engage sensitively with the needs, interests, resources, and realities of other groups in the city. By stepping outside their own individual and collective comfort zones, students will gain the ability to engage in self-reflection with regard to their own value systems. Tolerance will thus be learned as a fundamental starting point for fair research, planning, and design ethics.

piece of his Turkish home or family traditions from previous generations who have relocated. Thus, the moment of *baclava*-selling is translocal, since it simultaneously connects him to his home, the traditions of his family, and his stall.

To bring these three contributions together, co-construction of urban culture means that we can build on existing scientific contributions to work to overcome discriminatory practices in urban research, urban design, and urban planning. It becomes clear that difference in the city is often associated with unequal chances of emancipation and refers to existing power structures or conflicts that are manifested primarily where majority and minority society come together.

The following questions are important here: What do others emphasize when they speak of ‘urban culture’? How can we bring together as many relevant perspectives as possible to address this topic? How specifically do minorities or individuals or groups who are often stigmatized or discriminated against in the city identify with the city? What are their positions on the discourses and practices through which they more often experience negative effects than positive effects?

Questions

The following questions should help you to work through the content of the course unit

- In what ways are so called ‘cultural’ distinctions lived, problematized, praised, embraced, or acknowledged in a particular city? How does this translate spatially?
- How do people beyond the mainstream or majority society make themselves heard/find their place/relate to feelings, traditions, and values they identify with? What spaces are needed?
- Are there idiosyncratic collective approaches (i.e., spatial practices) of sharing, empowering, and acknowledging difference in the city?

Bibliography

Core bibliography

Michel de Certeau (1984) *The practice of everyday life*. Translation by Steven Rendall, University of California Press, Berkeley.

Richard Johnson, Deborah Chambers, Parvati Raghuram and Estella Ticknell (2004) *The practice of cultural studies*. Sage. London.

Rolf Lindner (2007) *The discovery of urban culture* (original German title: *Die Entdeckung der Stadtkultur*). First Edition 1990. Campus. Frankfurt/ New York.

Rolf Lindner (2004) *Walks on the wild side. A history of urban research* (original German title: *Walks on the wild side. Eine Geschichte der Stadtforschung*). Campus. Frankfurt/ New York.

Setha Low (2011) *Spatializing culture. Embodied spaces in the city*. In: Bridge, Gary and Watson, Sophie (eds) *The New Blackwell Companion to the City*. Chapter 41. Wiley-Blackwell, Malden/ Oxford. Pp. 463-475.

Sharon Zukin (1995) *The cultures of cities*. Blackwell, Malden/Oxford.

Sharon Zukin (1995)

Related seminar bibliography

Lehtovuorie, Panu (2010) *Experience and conflict. The production of urban space*. Routledge.

Stevenson, Deborah (2003) *Cities and urban cultures*. Open University Press.

Watson, Sophie (2006) *City publics. The (dis)enchantments of urban encounters*. Routledge.

der Person gemacht werden, andererseits geht es am Beispiel der Straßenmärkte darum, aufzuzeigen, dass eine lokal anmutende Praxis im öffentlichen Raum gleichzeitig Referenz für ein translokale Identität sein kann: Baclava-Verkaufen ist ein lokaler wirtschaftlicher Akt auf dem Naschmarkt in Wien, gleichzeitig mag er darauf verweisen, dass der Verkäufer ein Stück seiner türkischen Heimat oder eine Tradition aus früheren Familiengenerationen, die übersiedelt sind, mitgebracht hat. Der Moment des Baclava-Verkaufens ist daher für ihn ein translokaler, da diese Handlung ihn gleichzeitig an seine Heimat, die Traditionen seiner Familie und an seinen Verkaufsstand bindet.



W • Werkzeuge

• Für die Analyse stadtkultureller Aspekte in der Stadtforschung werden vorrangig ethnographische, kulturwissenschaftliche, aber auch künstlerische Methoden angewendet. Um die Schwächen bestimmter Methoden mittels der Stärken anderer Methoden auszugleichen, wird mit der sogenannten methodischen Triangulation gearbeitet, bei der systematisch verschiedene Methoden zur Erforschung eines Stadtforschungsphänomens kombiniert werden (z.B. Interviews mit Sekundäranalyse von Texten mit Beobachtungen). Mit dem Fokus auf Stadtkultur können ferner ganz unterschiedliche Präferenzen gegenübergestellt werden: z.B. Populärkultur vs. Hochkultur; pädagogische Erforschung von Differenz in den urbanen Bildungslandschaften, usw.

• Hochschuldidaktischer Transfer: In Prozessen des Identifizierens ferner oder unbekannter sozialer Gruppen erarbeiten sich die Studierenden in explorativer Manier ein Instrumentarium, um ihre eigenen Komfortzonen (methodisch) zu überwinden und sich mit den Bedürfnissen, Interessen, Ressourcen und Realitäten anderer Gruppen in der Stadt sensibel auseinanderzusetzen. Durch das Verlassen der eigenen individuellen wie kollektiven Komfortzonen wird die Reflexionskompetenz hinsichtlich eigener Werthaltungen geschult. Toleranz wird damit als Grundbaustein einer fairen Forschungs-, Planungs- und Gestaltungsethik geschult.



F • Fragen

• Folgende Fragen sollen helfen, die Inhalte der Vorlesungseinheit systematisch aufzuarbeiten

• Wie werden in bestimmten Städten sogenannte 'kulturelle' Unterschiede gelebt, problematisiert, zelebriert, eingebettet oder anerkannt? Welchen räumlichen Ausdruck findet dies?

• Wie erhalten Menschen jenseits der Mainstream- oder Mehrheitsgesellschaft Gehör? Wie finden Sie ihren Ort, und wie beziehen sie sich bei Ihrer Suche auf Gefühle, Traditionen und Werte, mit denen sie sich identifizieren? Welche Räume benötigen sie?

• Gibt es eigentümliche, kollektive Herangehensweisen (z.B. bestimmte räumliche Praktiken) des Teilens, des Ermächtigens und des Anerkennens von Differenz in der Stadt?

Ko-Konstruktion von Stadtkultur heißt, um diese drei Beiträge zusammenzuführen, dass wir auf bereits vorhandene wissenschaftliche Beiträge aufbauen können, wollen diskriminierende Praktiken in der Stadtforschung, Stadtgestaltung und Stadtplanung überwinden. Es wird herausgestellt, dass Differenz in der Stadt oftmals mit ungleichen Chancen auf Emanzipation verbunden ist und auf vorhandene Machtstrukturen oder bestehende Konflikte verweist, die sich vor allem an der Grenzlinie zwischen Mehrheitgesellschaft und Minderheitsgesellschaft manifestieren.

Folgende Fragen sind hier bedeutsam: Was heben andere hervor, wenn sie von ‚Stadtkultur‘ sprechen? Wie können wir möglichst viele relevante Perspektiven auf das Thema richten? Wie speziell identifizieren sich Minderheiten oder oftmals stigmatisierte oder diskriminierte Individuen oder Gruppen in der Stadt mit der Stadt? Welche sind ihre Position entgegen jenen Diskursen und Praktiken, durch die sie eher benachteiligt als begünstigt werden?

Bibliografie

Zentrale Werke

Michel de Certeau (1984) *The practice of everyday life*. Translation by Steven Rendall, University of California Press, Berkeley.

Richard Johnson, Deborah Chambers, Parvati Raghuram and Estella Ticknell (2004) *The practice of cultural studies*. Sage. London.

Rolf Lindner (2007) *The discovery of urban culture* (original German title: *Die Entdeckung der Stadtkultur*). First Edition 1990. Campus. Frankfurt/ New York.

Rolf Lindner (2004) *Walks on the wild side. A history of urban research* (original German title: *Walks on the wild side. Eine Geschichte der Stadtforschung*). Campus. Frankfurt/ New York.

Setha Low (2011) *Spatializing culture. Embodied spaces in the city*. In: Bridge, Gary and Watson, Sophie (eds) *The New Blackwell Companion to the City*. Chapter 41. Wiley-Blackwell, Malden/ Oxford. Pp. 463-475.

Sharon Zukin (1995) *The cultures of cities*. Blackwell, Malden/Oxford.

Sharon Zukin (1995)

Zusätzliche Seminarbibliografie

Lehtovuorio, Panu (2010) *Experience and conflict. The production of urban space*. Routledge.

Stevenson, Deborah (2003) *Cities and urban cultures*. Open University Press.

Watson, Sophie (2006) *City publics. The (dis)enchanted moments of urban encounters*. Routledge.

Our place: Sites of encounters and interactions

Introduction to Urban Studies. Cross-disciplinary perspectives on public spaces and urban cultures

Ass. Prof. Dr. phil. Sabine Knierbein

Assistant Professor (Tenure Track) for Urban Culture and Public Space, Interdisciplinary Centre for Urban Culture and Public Space, Faculty of Architecture and Planning, TU Wien

Introduction

The course unit “Introduction to Urban Studies. Cross-disciplinary perspectives on urban culture and public space” provides basic theoretical knowledge about urban research, which is particularly relevant for planners and designers and generally relevant for other disciplines. First, three texts are presented that approach the city and urban research in different ways. A basic vocabulary and a preliminary overview are offered. Secondly, contributions from cultural geography are presented that systematically deal with multiple perspectives in order to foster the productive crossing of boundaries and reorientation to fields of study that cut across the disciplines. A more exact definition of terms used to engage with multiple perspectives (interdisciplinary, transdisciplinary, postdisciplinary) is then presented. Lastly, an explanation is offered of why the research fields ‘urban culture’ and ‘public space’ are suited to working in a way that engages multiple perspectives.

Questions

The following questions should help to evaluate the knowledge of students with regard to Urban Studies and to activate their own imagination at the beginning of the course unit:

- When did Urban Studies develop in universities?
- What are the central concerns of Urban Studies?
- Which disciplines contribute to the field of Urban Studies?

E

Examples

Examples of introductory theoretical texts in urban studies:

Christian Schmid. City, space, and society. Lefebvre and the theory of the production of space: “Firstly, definitions of the city are related to time: ‘City’ is not a universal, but a historic category which is always newly defined according to the condition of each society. Secondly, the ‘city’ is a theoretical category that depends on the actual perspective taken, and is approached differently from different disciplinary research interests and problem constellations. Thirdly, the city represents a social problematic to which these theories seek to find answers.” (Schmid 2005: 27, own translation)

Mark Girouard. Cities and people. A social and architectural history: “Lovers of cities of all kinds will know (...) how there is a roar, a throb or a sensation of life in any great city that lifts their heart or stirs their blood whenever they leave the station or walk out from the hotel, and savor a city for the first time. It is an exciting sensation for some, but can be a frightening for others, especially for those who are working in a strange city rather than just passing through it. The rumble seems to become the inhuman sound of a mill which is remorselessly chewing up human beings. (...) But the more anyone in a city gets to know it, the more this impersonality vanishes, (...) he begins to distinguish the endless different elements of which it is made up, different societies, different groups, different races, different religions, different family nexuses, to some of which he gains access himself, (...) and all of which are constantly overlapping and interacting.” (Girouard, 1985, preface)

Sabine Knierbein. Urban culture. A post-disciplinary positioning in urban research: “The city as socio-historical process is compact complexity in the smallest space, and is concrete as well as abstract. The city is therefore a clear and tangible opportunity for the scientific study of change in societal reality and projection. For researchers, the city is a potpourri of biography and autobiography, so to speak. The sciences that deal with the city are heterogeneous by nature. Urban cultural research deals critically with (framing) heterogeneity not only in terms of content and methodology, however, but also epistemologically” (Knierbein 2011: S. 81ff)

Unser Ort: Orte der Begegnung und Interaktion

Einführung in die Stadtforschung. Disziplinen übergreifende Perspektiven auf Stadtkultur und öffentliche Räume

Ass. Prof. Dr. phil. Sabine Knierbein

Assistenzprofessorin für Stadtkultur und öffentlicher Raum, Arbeitsbereich für Stadtkultur und Öffentlicher Raum, Fakultät für Architektur und Raumplanung, TU Wien

Einführung

Die Vorlesungseinheit „Einführung in die Stadtforschung. Disziplinen übergreifende Perspektiven auf Stadtkultur und öffentliche Räume“ vermittelt theoretisches Grundwissen zur Stadtforschung, das für Planende und Gestaltende speziell, und für weitere Disziplinen mit Bezug zur Stadt generell relevant ist. Zunächst werden drei Texte vorgestellt, die die Stadt und Stadtforschung unterschiedlich begreifen. Damit wird ein Grundvokabular und eine erste Übersicht angeboten. Im zweiten Schritt werden Beiträge aus der Kulturgeographie vorgestellt, die sich systematisch mit Perspektivenvielfalt



Fragen

- Folgende Fragen sollen helfen, die Kenntnisse der Studierenden hinsichtlich der Stadtforschung abzufragen und ihre eigene Vorstellungskraft zu Beginn der Vorlesungseinheit zu aktivieren:
- Wann ungefähr hat sich die Stadtforschung an den Universitäten entwickelt?
- Mit welchen zentralen Gegenständen beschäftigt sich die Stadtforschung?
- Welche Disziplinen leisten Beiträge zum Feld der Stadtforschung?



Beispiele

In die Stadtforschung einführende theoretische Texte

Christian Schmid. Stadt, Raum und Gesellschaft.

Henri Lefebvre und die Theorie der Produktion des Raumes.

„Erstens weisen Definitionen der ‘Stadt’ immer eine Zeitgebundenheit auf: ‘Stadt’ ist keine universelle, sondern eine historische Kategorie, die je nach gesellschaftlicher Situation neu definiert wird. Zweitens ist die ‘Stadt’ auch eine theoretische Kategorie: Sie ist abhängig von der theoretischen Perspektive, unter der sie betrachtet wird, und damit von höchst unterschiedlichen fachspezifischen Forschungsinteressen und Fragestellungen. Drittens schließlich repräsentiert die ‘Stadt’ eine gesellschaftliche Problematik, auf die diese Theorien Antworten suchen.“ (Schmid 2005: 27)

Mark Girouard. Cities and people. A social and architectural history (aus dem Englischen)

„Liebhaber von Städten unterschiedlichster Art werden das kennen (...) wie eine Stadt auf einmal ein Getöse, ein Pochen oder ein Lebensgefühl in einem weckt, wann immer man am Bahnhof ankommt oder das Hotel verlässt, und die Stadt zum ersten Mal erkundet. Es ist ein interessantes Gefühl für einige, für andere kann es aber auch beängstigend sein, speziell für jene, die in einer fremden Stadt arbeiten, und nicht nur über ihre Straßen flanieren. Das Grollen scheint sich zu einem unmenschlichen Windmühlengeräusch zu entwickeln, das erbarmungslos Menschen zermalmt. (...) Doch je mehr man die Stadt erkundet, je mehr verschwindet dieses Unpersönliche, (...) man beginnt sie nach verschiedenen Aspekten, aus denen sie besteht, zu unterscheiden: verschiedene Gesellschaften, Gruppen, Ethnien, Religionen, unterschiedliche familiäre Verbindungen, zu denen man manchmal nur zum Teil Zugang erhält, (...) und die sich alle fortwährend überlappen oder durchdringen.“ (Girouard, 1985, Vorwort)

Sabine Knierbein. Stadtkultur. Eine postdisziplinäre

Positionierung in der Stadtforschung

„Die Stadt als soziohistorischer Prozess ist gedrungene Komplexität auf engstem Raum, ist konkret gleichwie abstrakt. Stadt ist daher eine anschauliche und anfassbare Chance für die wissenschaftliche Erforschung des Wandels gesellschaftlicher Wirklichkeit und Projektion. Für Stadtforschende ist Stadt gleichermaßen ein Potpourri aus Auto- und Fremdbiographie. Die Wissenschaften, die sich mit Stadt empirisch beschäftigen, sind ihrem Wesen nach heterogen. Mit Heterogenität setzt sich nicht nur inhaltlich und methodisch, sondern vor allen Dingen auch erkenntnistheoretisch die Stadtkulturforschung auseinander.“ (Knierbein 2011: S. 81ff)

After this introduction, based on two other texts and a table, on the one hand an already forty-year-old critique of interdisciplinarity is presented (Text by H. Lefebvre); on the other hand, two other approaches from cultural geography are presented (Texts by D. Bachmann-Medick and N.-L. Sum and B. Jessop) that engage in detail with different facets of cross-disciplinary research.

I. Historical critique of interdisciplinarity in urban research

H. Lefebvre simultaneously calls for and criticizes interdisciplinarity. How should this be understood? He criticizes a positivist (meaning, above all, quantitative) conception of interdisciplinarity, according to which one has only to bring together knowledge from select disciplines to obtain a holistic

picture of the urban phenomenon. He is intent on respecting the urban phenomenon in its complexity: global urbanization is a process and therefore involves constant, everyday change. What is already complex when viewed statically for a moment, as a process (or series of moments) is so complicated that no holistic image can ever realistically be created, and certainly not by disciplines that are selectively cobbled together. Therefore, Lefebvre calls for a kind of relational interdisciplinarity that can be only be taken seriously if it includes as many perspectives as possible (including those beyond the academic disciplines) as well as thick description or an interpretative approach. In addition to quantitative research, above all this requires qualitative research on the phenomenon of urban change in detail, and on the urban phenomenon in general.

A

Approaches

Based on three text excerpts, three key characteristics of urban research are presented:

- The city as a historical and theoretical category, as well as a societal problem (Text by C. Schmid)
- The city as simultaneously humane and inhumane (Text by M. Girouard)
- The city as a research opportunity to understand urban lifestyles: researchers as participants (Text by S. Knierbein)

E

Examples

Introductory theoretical texts to cross-disciplinary perspectives

Henri Lefebvre

“This complexity makes interdisciplinary cooperation essential. The urban phenomenon, taken as a whole, cannot be grasped by any specialized science [...] How many of us are unaware of the disappointments and setbacks of so-called multi- or interdisciplinary efforts? The illusions of such studies, and the myths surrounding them, have been abundantly criticized. [...] While it is true that the urban phenomenon, as a global reality, is in urgent need of people who can pool fragmentary bits of knowledge, the achievement of such a goal is difficult or impossible.”

Doris Bachmann-Medick

“[...] already the specific disciplinary approaches and fields of study as well as their subjects themselves [are] addressed very differently from the outset [...]. Seeking connections between the individual disciplines will be essential: productive blurring of boundaries, opening toward international research directions, recognition of multiple perspectives, and dedication to research fields that cut across disciplines. In this sense cultural studies are [...] a medium of understanding in order to ‘dialogize’ the heterogeneous, highly specialized, mutually insulated outcomes of the sciences, to make structural similarities transparent” (Bachmann-Medick 2009, 12)

Multi disciplinary perspectives

according to Sum and Jessop

Ngai-Ling Sum and Bob Jessop (2004, 23, referring to Jessop 2003)

	Thematic Concerns	Methodological Approach	Epistemic and Ontological Outlook	Extent and Form of Scientific Reflexivity
Pre-Disciplinary Period	Focuses on holistic, multifaceted themes. Analyses predate the rise of distinct academic disciplines	Polymathic, holistic, and integrative methodologies, often with humanistic as well as positivistic aspects	Tied to a world with low functional differentiation. So society-nature-cosmos often seen as integrated under God or by natural laws	Tends to naturalize a holistic world and hence tends to assert need to study it from all available perspectives
Disciplinary	Focuses exclusively on themes that are identified in terms of categories of a given discipline; so it ignores all other aspects of an entity and other possible themes	Approach to any theme is based on categories of a given discipline. Can prompt efforts to colonize other disciplines through disciplinary imperialism.	Distinct disciplines correspond to the structure of the real world – each set of ontological entities has its own discipline	Tends to naturalize respective disciplinary objects of analysis as real world entities and so does not reflect on the constructed nature of disciplines
Multi- or Pluri-Disciplinary	Focuses on themes located at the intersection of the categories of two or more conventional disciplines	Combines approaches from these disciplines to produce a simple <i>additive</i> account of the chosen topic	Conventional disciplines correspond to simple and/or emergent entities in the real world. By combining them, one can understand a complex world	Aware of <i>epistemic</i> limits of disciplines and of resulting need to combine them to get a ‘complete’ account
Inter- or trans-Disciplinary	Focuses on selected topics or themes that are compatible with categories of several disciplines	Combines approaches from these disciplines to produce more complex account	Objects are always complex and cannot be understood just by adding together a series of given disciplines	Aware of <i>ontological</i> limits of disciplines and of resulting need to combine them to get better accounts
Post-Disciplinary	Identifies and studies specific problems independently of how different disciplines would classify them, if at all	Draws on and/or develops concepts and methodologies suited to problem(s) without regard to specific disciplinary proprieties. Often develops new concepts not rooted in any ‘discipline’.	World is descriptively inexhaustible and nomically complex. Study it in terms of problems that are constructed for specific research purposes	Critically self-aware of epistemic and ontological limits of inherited disciplines and of resulting need to follow problems
Anti-Disciplinary	Reject the idea that there are clearly identifiable themes open to discipline-based research	“Anything goes”	Real world is one of largely unstructured complexity, chaos and even catastrophe	Disciplines are socially constructed and arbitrary

auseinandersetzen, um produktive Grenzüberschreitungen, und Hinwendung zu Untersuchungsfeldern, die quer zu den Disziplinen verlaufen, zu fördern. Es erfolgt nun eine Begriffsschärfung für den inhaltlichen Umgang mit Perspektivenvielfalt (interdisziplinär, transdisziplinär, postdisziplinär). Abschließend wird erläutert, warum sich die Forschungsfelder „Stadtkultur“ und „öffentlicher Raum“ dazu eignen, multiperspektivisch zu arbeiten.

Nach dieser Einführung wird anhand von zwei weiteren Texten und einer Tabelle einerseits eine schon vierzigjährige Kritik an Interdisziplinarität vorgestellt (Text H. Lefebvre), andererseits werden zwei weitere Ansätze aus der Kulturgeographie präsentiert (Texte D. Bachmann-Medick und N.-L. Sum und B. Jessop), die sich egehend mit unterschiedlichen Facetten des Disziplinen übergreifenden Forschens auseinandersetzen.

B

Beispiele

Einführende theoretischer Texte für das Erlernen Disziplinen übergreifende Perspektiven:

Henri Lefebvre

„Diese Komplexität macht die Zusammenarbeit der einzelnen Disziplinen unerlässlich. Das Phänomen der Verstädterung [Anm. d. Red.: urbanes Phänomen] kann in seinem gesamten Umfang nicht von einer Spezialwissenschaft bewältigt werden [...] Wer kennt nicht die Enttäuschungen und Rückschläge, die man bei den sogenannten „interdisziplinären“ oder „pluridisziplinären“ Konferenzen erlebt? Die Illusionen einer Forschung, die sich als solche versteht, und ihre Mythologie sind oft genug angeprangert worden [...] So sehr das Phänomen Verstädterung [Anm. d. Red.: urbanes Phänomen] als *globale Wirklichkeit* {kursiv im Original} unbeding und dringlich nach Vereinigung der Wissensfragemente ruft, so schwierig oder unmöglich ist es, dies zum Ganzen zu vereinigen.“ (Lefebvre, Henri (2014): Die Revolution der Städte. Hamburg: CEP Europäische Verlagsanstalt, S. 60f. - ursprüngliche Übersetzung von 1976)

Doris Bachmann-Medick

„[...] bereits die spezifischen disziplinären Ansätze und Untersuchungsfelder sowie ihre Gegenstände selbst [werden] von vornherein ganz anders angegangen [...]. Anschlussmöglichkeiten zwischen den Einzeldisziplinen zu suchen wird dann unverzichtbar: produktive Grenzüberschreitungen, Öffnung gegenüber internationalen Forschungsrichtungen, Anerkennung von Perspektivenvielfalt und Hinwendung zu Untersuchungsfeldern, die quer zu den Disziplinen verlaufen. Kulturwissenschaften sind in diesem Sinn [...] ein Medium der Verständigung, um die heterogenen, hochspezialisierten, gegeneinander abgeschotteten Ergebnisse der Wissenschaften zu 'dialogisieren', auf strukturelle Gemeinsamkeiten hin transparent zu machen.“ (Bachmann-Medick 2009: 12)

Ngai-Ling Sum and Bob Jessop (2004, 23, Bezug nehmend auf Jessop 2003) siehe nebenstehende Tabelle

.....

I. Historische Kritik an Interdisziplinarität in der Stadtforschung

H. Lefebvre fordert und kritisiert Interdisziplinarität gleichzeitig. Wie ist das zu verstehen? Er kritisiert eine positivistische (d.h. v.a. quantitative) Auffassung von Interdisziplinarität, nachdem man nur das Wissen selektiver Disziplinen zusammenbringen müsse, um ein holistisches Bild des urbanen Phänomen zu erhalten. Ihm ist vielmehr daran gelegen, das urbane Phänomen in seiner Komplexität zu respektieren: globale Urbanisierung ist ein Prozess und beinhaltet damit ständigen, alltäglichen Wandel. Was in der Momentaufnahme schon statisch-komplex ist, wird als Prozess (oder Aneinanderreihung von Momentaufnahmen) derart kompliziert, dass sich hier realistischerweise überhaupt kein holistisches Bild erzeugen lässt, und schon gar nicht von selektiv zusammengewürfelten Disziplinen. Lefebvre fordert daher eine Art relationaler Interdisziplinarität, die nur über möglichst viele Perspektiven (auch jenseits der Disziplinen) und auch nur als dichte Beschreibung (thick description) oder interpretative Annäherung ernst genommen werden kann. Hierzu braucht es neben quantitativen Forschungen vor allem auch qualitative Forschungen zu den Phänomen städtischen Wandels im Detail, und zum urbanen Phänomen im Allgemeinen.

II. Zeitgenössische Ansätze zu Disziplinen übergreifenden Ansätzen in der Stadtforschung

Die folgenden Ansätze veranschaulichen, dass speziell aus der Kulturgeographie kommende Ansätze sich bereits systematisch mit Perspektivenvielfalt in Bezug auf Stadt, Raum und Gesellschaft auseinandergesetzt haben. D. Bachmann-Medick weist darauf hin, dass es durchaus produktiv und relevant sein kann, in den Nischen zwischen etablierten (disziplinären) Wissensfeldern zu forschen, um neue Erkenntnisse über die Stadt und Urbanisierungsprozesse zu erhalten. Sie geht noch einen Schritt weiter und schlägt vor, diese ‚produktiven Grenzüberschreitungen‘ ganz systematisch in die Forschung zu integrieren, quasi quer zu etablierten Wissensfeldern. Ein Sammelsurium an Begrifflichkeiten, die sich mit disziplinärer Perspektivenvielfalt befassen, prägen die Diskurse in der

A

Ansätze

Anhand dreier Textauszüge werden drei zentrale Merkmale der Stadtforschung vorgestellt:

- Die Stadt als historische und theoretische Kategorie, sowie als gesellschaftliche Problematik (Text C. Schmid)
- Die Stadt als human und inhuman zugleich (Text M. Girouard)
- Die Stadt als wissenschaftliche Chance, urbane Lebensweisen zu verstehen. Forschende als Teilnehmende (Text S. Knierbein)

.....

A

Approaches

Ways of dealing with multiple perspectives in Urban Studies

-Interdisciplinary approaches in Urban Studies

Working in an interdisciplinary manner means bringing together fragmented knowledge that has resulted from using a variety of methods in different disciplines when investigating a phenomenon (Novy et. al. 2010). This is limited to different departments in one or more institutions (e.g., within the university or city administration. Each discipline stays within its own patterns of thinking and methodological approaches. The trend of working in an interdisciplinary manner has its origins in overcoming purely quantitative approaches in the social sciences (1970s/1980s).

-Transdisciplinary approaches in Urban Studies

Transdisciplinarity is about the exchange between different fields of knowledge in theory (academic knowledge) and practice (professional knowledge) (Novy et. al. 2010). A third field is the everyday knowledge that everyone has regardless of his educational or professional background or institutional affiliation (Knierbein 2011). Transdisciplinary research means the creation of knowledge at the interface between know-how and know-why, e.g., between students and people selling fish on the street, or between students and urban renewal management agency workers. Transdisciplinarity encourages mutual dialogue between people with practical experience and scientific knowledge with regard to, for example, public space, in the same way as it does practice-based theoretical abstraction and scientific-theoretical insight. Transdisciplinary approaches are currently trendy in urban research, particularly in the spatially oriented disciplines. This reflects the postmodern acknowledgement of the new meaning of everyday knowledge and of experience-based knowledge in the production of space.

-Postdisciplinary approaches in Urban Studies

Postdisciplinary approaches to phenomena in urban development include working productively in the niches between different fields of knowledge; finding missing links between disciplines, academic cultures, or even between theory and practice; or devoting particular attention to marginal areas of knowledge genesis. Working in a postdisciplinary manner means determining and disrupting the status quo in particular problem areas, independently of how different disciplines or social groups would formulate, conceptualize, or classify them.

Postdisciplinarity is thus to be classified as a fundamentally different approach to working with multiple perspectives in urban research, as this approach allows for experience-based learning starting with the phenomenon or problem. This type of approach also makes possible the combination of action and reflection (for example through participatory action research), which does not exclude the researchers from the environment they are investigating. In the context of postdisciplinary approaches, everyday life in the city is the central starting point to a complex consideration of urban problems that spans as many relevant fields of knowledge as possible.

Note: interdisciplinarity, transdisciplinarity, and postdisciplinarity are not mutually exclusive.

II. Contemporary approaches to cross-disciplinary approaches in urban research

The following approaches illustrate that, in particular, approaches from cultural geography have already systematically engaged with multiple perspectives in terms of cities, space, and society. D. Bachmann-Medick suggests that it can be quite productive and relevant to do research in the niches between established (disciplinary) fields in order to arrive at new insights into the city and urbanization processes. She goes one step further and suggests that these 'productive transgressions' be systematically integrated into the research, crossing established fields of knowledge.

R

Remark

Two points of entry into lifeworld-oriented urban research

Urban culture and public space are not just two topics in European Urban Studies; rather, they are two epistemological points of entry into lifeworld-oriented urban research to engage with, on the one hand, difference in the city (urban culture), and on the other hand openness in the city (public space), also during the process of knowledge acquisition and in terms of the methodological spectrum. The point is not only to understand cities based on rhetoric and discourse, but also by means of a socially and culturally sensitive analysis of the spatial practices of urban societies, as well as their projections and visions, and their transformations.

Didactic Transfer: After exploring their own individual and collective comfort zones in public space and analyzing aspects of the differences in the comfort zones of another group, students are asked to sketch a social utopian vision of spatial development that emphasizes the similarities and differences of both groups in the city. In exceptional cases there are no or few possibilities for participatory action research. Findings from these processes must then be reviewed, in particular in the revision of existing methodological toolboxes and thematic repertoires in urban research. Unanswered questions or controversial findings are to be discussed in each case. Disappointments (aporia) are sometimes extremely productive in terms of knowledge.

A smorgasbord of concepts that deal with the disciplinary diversity of perspectives have shaped discourses in urban research for some time (see the table, for example). The separation from one another and clarity in content are at times sharp and at other times vague. Therefore, as a part of this course unit, understanding is expanded with regard to three concepts of high practical relevance: interdisciplinarity, transdisciplinarity, and postdisciplinarity. Thus, students are given tools that allow them to systematically engage with multiple perspectives in urban planning, urban research, and urban design.

Stadtforschung seit geraumer Zeit (siehe z. B. Tabelle). Diese sind manchmal sehr scharf, manchmal eher vage voneinander abgegrenzt und inhaltlich klar. Im Rahmen der Vorlesungseinheit werden daher drei mit hohem Anwendungsbezug vertieft: Interdisziplinarität, Transdisziplinarität und Postdisziplinarität. Hiermit wird den Studierenden ein Handwerkszeug für den systematischeren Umgang mit Perspektivenvielfalt in Stadtplanung, Stadtforschung und Stadtgestaltung vermittelt.

III. Perspektivenvielfalt. Stadtkultur und öffentlicher Raum als zentrale Forschungsfelder

Nachdem die Eigenarten der Stadtforschung (Urbanistik) herausgestellt wurden, wird der folgende Schritt die Inhalte der ersten zwei Lehreinheiten – Einführung in öffentliche Räume/Einführung in die Stadtkultur – mit dieser dritten Einheit zusammenfassend verknüpfen. Beide Lern- und Forschungsfelder ‘Öffentlicher Raum’ und ‘Stadtkultur’ ermöglichen die Bearbeitung eines etwas in Vergessenheit geratenen, zentralen Bindeglieds in der Stadtforschung: gemeint ist das

städtische Alltagsleben, das täglich durch die Praxis der Menschen in der Stadt neu hervorgebracht wird (emergente Alltagsräume). Auseinandersetzungen mit öffentlichen Räumen erfordern eine von Offenheit geprägte Stadtforschung hinsichtlich unterschiedlicher Denkweisen, Konzeptionen und Ansätzen der Theoriebildung, die die sozialen wie materiellen Dimensionen des öffentlichen Lebens in den Blick nehmen. Stadtkultur bringt eine tiefgreifende Auseinandersetzung mit Differenz in der sozialen Alltagswelt mit sich, die sich auch methodisch niederschlägt: die Möglichkeit, verschiedene relevante Perspektiven einzusetzen, um den gelebten Alltagsraum in der Stadt wieder neu zu denken, zu konzipieren und für die Theoriegewinnung praktisch nutzbar zu machen.

Zum Abschluss der drei Vorlesungseinheiten wird ein Ausblick auf weitere Vertiefungsmöglichkeiten im Masterstudium gegeben: Hier geht es beispielsweise um die Vermittlung von Kernprinzipien der sensiblen Arbeit in beiden Forschungsfeldern innerhalb der europäischen Stadtforschung: Forschende



Ansätze

Bearbeiten von Perspektivenvielfalt in der Stadtforschung

Interdisziplinäre Ansätze in der Stadtforschung

Interdisziplinär zu arbeiten heißt, fragmentiertes Wissen, das in verschiedenen Disziplinen mittels unterschiedlicher Methoden entsteht, im Rahmen der Untersuchung eines Phänomens zu bündeln (Novy et. al. 2010). Dies ist beschränkt auf verschiedene Departments in einer oder mehreren Institutionen (z.B. innerhalb einer Universität oder Stadtverwaltung). Jede Disziplin verbleibt dabei weitestgehend innerhalb der eigenen Denkmuster und methodischen Zugänge. Der Trend, interdisziplinär zu arbeiten, fand seine Ursprünge im Zuge des Überkommens rein quantitativer Ansätze in den Gesellschaftswissenschaften (1970er/1980er Jahre).

Transdisziplinäre Ansätze in der Stadtforschung

Transdisziplinäres Arbeiten meint den Austausch zwischen verschiedenen Wissensfeldern an der Schnittstelle zwischen Theorie (z.B. akademisches Wissen) und Praxis (berufliches Wissen). Ein drittes Feld ist das Alltagswissen, das jeder Mensch unabhängig von seinem Bildungsgrad oder seinem beruflichen Status besitzt. Transdisziplinäres Forschen meint das Schaffen von Wissen, an der Schnittstelle zwischen Know How (gewusst warum) und Know Why (gewusst wie), z.B. zwischen Studierenden und Personen, die auf der Straße Fisch verkaufen, oder zwischen Studierenden und MitarbeiterInnen von Gebietsbetreuungen. Transdisziplinarität fördert den wechselseitigen Dialog zwischen Menschen mit praktischen Erfahrungen und Forschungswissen z.B. zum öffentlichen Raum, ebenso wie die auf der Praxis basierende theoretische Abstraktion und wissenschaftstheoretische Erkenntnis. Transdisziplinäre Ansätze liegen derzeit im Trend der Stadtforschung, speziell in den raumbezogenen Disziplinen. Hierin spiegelt sich die postmoderne Anerkennung der neuen Bedeutung von Alltagswissen und von auf Erfahrung bezogenem Wissen für die Raumproduktion.

Postdisziplinäre Ansätze in der Stadtforschung

Wenn hinsichtlich eines Phänomens der Stadtentwicklung die Nischen zwischen verschiedenen Wissensfeldern produktiv bearbeitet werden, fehlende Verbindungen zwischen Disziplinen, Wissenschaftskulturen oder auch zwischen Theorie und Praxis bearbeitet werden, oder Randbereiche der Wissensgenese mehr Aufmerksamkeit erhalten als gewöhnlich, dann spricht man von postdisziplinären Ansätzen. Postdisziplinär zu arbeiten bedeutet, gewisse Problemfelder quer zu den Bestehenden auszumachen und abzustecken, und zwar unabhängig davon, wie verschiedene Disziplinen oder soziale Gruppen sie formulieren, konzipieren oder klassifizieren würden. Postdisziplinarität ist daher als ein von Grund auf anderer Ansatz des Arbeitens mit Perspektivenvielfalt in der Stadtforschung einzustufen, weil dieser Ansatz sowohl erfahrungsbasiertes Lernen aus der Natur des Phänomens oder der Problematik heraus zulässt. Derartige Ansätze ermöglichen auch die Kombination aus Handeln und Nachdenken (z.B. mittels der partizipativen Aktionsforschung), bei der die Forschenden sich nicht aus dem Umfeld, in dem sie forschen, ausschließen. Im Rahmen postdisziplinärer Ansätze ist das Alltagsleben in der Stadt der zentrale Ansatzpunkt eine möglichst viele relevante Wissensfelder umspannenden, komplexen Betrachtung städtischer Problemlagen.

Merksatz: Interdisziplinarität, Transdisziplinarität und Postdisziplinarität schließen sich gegenseitig nicht aus.

III. Multiple perspectives. Urban culture and public space as central research fields

Now that the characteristics of urban research (Urban Studies) have been identified, the following step will connect the first two course units – Introduction to Public Space/Introduction to Urban Culture – to this third unit. Both fields of learning and research, ‘public space’ and ‘urban culture’, allow the somewhat forgotten, central binding element in urban research to be engaged with: urban everyday life, which is produced anew daily by the practices of people in the city (emergent everyday spaces). Engaging with public spaces requires an urban research shaped by openness with regard to different ways of thinking, concepts, and approaches to the development of theories that take the social and material dimensions of public life into account. Urban culture brings with it a profound exploration of difference in the everyday social world, which is also reflected methodologically in the possibility of using different relevant perspectives to rethink, reconceptualize, and retheorize the lived spaces of everyday life in the city.

At the end of the three course units, possibilities are suggested to deepen engagement with these issues during graduate studies: this could involve, for example, the teaching of the core principles of sensitive work in both research fields within European urban research: researchers in public space are almost always involved in two ways: as researchers, planners, or designers (professionals) and as actors in public space (urban residents). This must be taken into account in the choice of methods and the ethical reflection on methodology. Urban cultural research therefore requires the interplay of immersion in the urban lifeworld (immersion, participation, social experience of space) as well as distance from it (analytical distance). This requires critical self-reflection on one’s own actions and thoughts, and a respectful approach and dialogue with other stakeholders, affected people, and residents, in whose life the urban researcher intervenes. The following skills will be developed as much as possible through courses in the Master’s program: tolerance, fair research, fair design, fair planning, lifeworld-oriented research, and the humanitarian dimensions of public space.

Bibliography

Core bibliography

Christian Schmid (2005) Kritische Stadtforschung. In: Stadt, Raum, Gesellschaft. Henri Lefebvre und die Theorie der Produktion des Raumes. Stuttgart: Franz Steiner.

Marc Girouard (1985) Cities and people. A social and architectural history. New Haven and London: Yale University Press.

Sabine Knierbein (2011) Stadtkultur. Eine postdisziplinäre Positionierung in der Stadtforschung. In: Frey und Koch: Positionen der Urbanistik I. Wien: LIT, pp. 79-103

Henri Lefebvre (2003/1970) The urban revolution. 1st edition. Minneapolis: University of Minnesota Press.

Doris Bachmann Medick (2009) Cultural turns: Neuorientierungen in den Kulturwissenschaften. Auflage. Reinbek: Rowohlt.

Ngai-Ling Sum and Bob Jessop (2004) On pre- and post-disciplinarity in (Cultural) Political Economy. Published Online. URL: http://eprints.lancs.ac.uk/229/1/E-2003c_sum-jessop2003.pdf (Last accessed 07/11/2014)

Additional seminar bibliography

Chase, J., Crawford, M., Kaliski, J. 1999. Everyday Urbanism. New York. Monacelli. Pp. 8-15.

Hou, J. 2010. Insurgent Public Space: Guerrilla Urbanism and the Remaking of Contemporary Cities. . New York. London/Routledge. Pp. 1-17.

Brigde, Gary and Watson, Sophie The new Blackwell Companion to the City. Chichester. Wiley.

Davies, Jonathan S. and Imbroscio, David L. (2010) Critical urban studies. New directions. New York. Suny Press.

im öffentlichen Raum sind nahezu immer in zweifacher Weise involviert: Als Forschende, Planender oder Gestaltender (Berufsmensch) und als Handelnde in öffentlichen Räumen (Stadtbewohner). Dies gilt es bei der Wahl der Methoden und der ethischen Methodenreflexion zu berücksichtigen. Stadtkulturforschung erfordert daher ein Wechselspiel aus Eintauchen in die urbane Lebenswelt (Immersion, Teilnahme, Sozialraumerfahrung) und Abstandnehmen zu derselben (analytische Distanz). Hierzu bedarf es der kritischen Selbstreflexion des eigenen Tuns und Denkens, und eines respektvollen Umgang und Dialog mit anderen Beteiligten, Betroffenen und BewohnerInnen, in deren Alltagsleben der/die Forschende interveniert. Folgende Fähigkeiten werden in weitestgehenden Kursen des Masterstudiums vertieft: Toleranz, Faires Forschen, Faires Gestalten, Faires Planen, lebensweltlich orientierte Forschung, humanitäre Dimension öffentlicher Räume.

A **Anmerkung**

Zwei Eingangsfenster in die lebensweltlich orientierte Stadtforschung:

Stadtkultur und öffentlicher Raum sind nicht allein zwei Themenfelder in der Europäischen Urbanistik, sie sind vielmehr zwei erkenntnistheoretische Eingangsfenster in die lebensweltlich orientierte Stadtforschung, um sich einerseits mit Differenz in der Stadt (Stadtkultur), andererseits mit Offenheit in der Stadt (öffentlicher Raum) auch während des Prozesses der Wissensgewinnung und im Hinblick auf das methodische Spektrum auseinanderzusetzen. Es geht darum, Städte nicht allein über Rhetorik und Diskurse zu verstehen, sondern mittels einer sozial und kulturell sensiblen Analyse der räumlichen Praktiken der Stadtgesellschaften, wie auch ihre Projektionen und Visionen, und ihres Wandels.

Hochschuldidaktischer Transfer: Nach dem Erkunden der eigenen individuellen wie kollektiven Komfortzonen in öffentlichen Räumen und der Analyse von Aspekten der Differenz in der Komfortzone einer anderen Gruppe werden die Studierenden gebeten, eine sozialutopische Vision von räumlicher Entwicklung zu skizzieren, die die Gemeinsamkeiten und Unterschiede beider Gruppen in der Stadt herausstellt. In besonderen Fällen gibt es keine oder auch wenige Anwendungsmöglichkeiten für partizipative Aktionsforschung. Erkenntnisse aus diesen Prozessen müssen dann insbesondere in die Revision bestehender methodischer Baukästen und thematischer Repertoires in die Stadtforschung zurückgespielt werden. Unbeantwortete Fragen oder kontroverse Erkenntnisse sind in jedem Fall in der zu besprechen. Enttäuschungen (Aporien) sind manches Mal äußerst ergebnisproduktiv.

Bibliografie

Zentrale Werke

Christian Schmid (2005) Kritische Stadtforschung. In: Stadt, Raum, Gesellschaft. Henri Lefebvre und die Theorie der Produktion des Raumes. Stuttgart: Franz Steiner.

Marc Girouard (1985) Cities and people. A social and architectural history. New Haven and London: Yale University Press.

Sabine Knierbein (2011) Stadtkultur. Eine postdisziplinäre Positionierung in der Stadtforschung. In: Frey und Koch: Positionen der Urbanistik I. Wien: LIT, pp. 79-103

Henri Lefebvre (2003/1970) The urban revolution. 1. Auflage. Minneapolis: University of Minnesota Press.

Doris Bachmann Medick (2009) Cultural turns: Neuorientierungen in den Kulturwissenschaften. Auflage. Reinbek: Rowohlt.

Ngai-Ling Sum and Bob Jessop (2004) On pre- and postdisciplinarity in (Cultural) Political Economy. Online Veröffentlichung. URL: http://eprints.lancs.ac.uk/229/1/E-2003c_sum-jessop2003.pdf (letzter Zugriff 07/11/2014)

Zusätzliche Seminarbibliografie

Chase, J., Crawford, M., Kaliski, J. 1999. Everyday Urbanism. . New York. Monachelli. S. 8-15.

Hou, J. 2010. Insurgent Public Space: Guerrilla Urbanism and the Remaking of Contemporary Cities. New York. London/Routledge. S. 1-17.

Brigde, Gary and Watson, Sophie The new Blackwell Companion to the City. Chichester. Wiley.

Davies, Jonathan S. and Imbroscio, David L. (2010) Critical urban studies. New directions. New York. Suny Press.

CITYSCAPES and CITY CULTURES

Prof. PhD Jeff Hou

City of Vienna Visiting Professor for Urban Culture and Public Space 2013, TU Wien
Professor and Chair for Landscape Architecture, University of Washington, Seattle, USA

Introduction

This lecture examined contemporary cities as landscapes of diverse cultural groups. Different expressions of identities and processes of community building have been inspected with regard to theoretical conceptions of public space and urban culture(s). It was argued that public space can neither be demarcated as a fixed place nor merely interpreted in contrast with private space. It is rather a condition of possibility for human action, place where cultural difference is negotiated, constituted and enacted. As such it is simultaneously produced as a material form through a plethora of social practices, and perpetually imagined in countless ways as the place where claims, needs and visions of plural publics are articulated.

M

Methodology

- Publics and its multiple cultures often tend to be perceived as uniform entities and stable identities. Herewith a more nuanced differentiation of the concept of “publics” is utilized for grasping the processes of the constitution of cultural difference in the city:
- Multiple publics assumes a fragmented notion of public in contrast to uniform or generic idea of public.
- Counter-public stands for people who do not actively participate in the system, such as undocumented migrants or those whose activities fall outside of conventional social practices and endorsed (urban) cultures. They do not fit a description of “official public”.
- Micro-publics points to different subcultural groups. It concerns the subset of various social and cultural groups in the city who might or might not share lifestyles, ideologies or other cultural values and determinants.

Stadtlandschaften und Stadtkulturen

Prof. PhD Jeff Hou

Stiftungsgastprofessur für Stadtkultur und Öffentlicher Raum 2013, TU Wien
Professor und Vorsitz des Departments für Landschaftsarchitektur, Universität Washington, Seattle, USA

Einleitung

Dieser Vortrag beleuchtete heutige Städte als Landschaften für diverse soziale und kulturelle Gruppen. Mit theoretischen Konzepten von öffentlichen Räumen und urbaner Kultur bzw. urbanen Kulturen werden die verschiedenen Ausdrücke verschiedener Identitäten und Prozesse der Gemeinschaftsbildung betrachtet. Es wurde argumentiert, dass öffentliche Orte sich weder als fixe Orte abgrenzen lassen noch nur in Abgrenzung zu privaten Orten interpretiert werden können. Viel eher sind sie ein Zustand von Möglichkeiten menschlichen Handelns, sie sind Orte, an denen kulturelle Unterschiede ausgehandelt, bestimmt und räumlich wirksam werden. Als solche

werden sie zugleich materiell durch eine Fülle an sozialen Praktiken produziert und auf unzählige Weisen als Orte gedacht, an denen Forderungen, Bedürfnisse und Vorstellungen von vielfachen Öffentlichkeiten ihren Ausdruck finden.

Öffentlichkeiten formen ihren Raum

Beispiele aus aller Welt und aus unseren alltäglichen Interaktionen mit den öffentlichen Räumen einer Stadt zeigen, dass öffentlicher Raum von Menschen durch zahlreiche Formen des Verhaltens und des Zusammentreffens geschaffen oder beeinflusst wird. Denken wir beispielsweise an die Sonntag-

M

Methodik

Öffentlichkeiten und ihre multiplen Kulturen werden oft als uniforme Einheiten und stabile Identitäten wahrgenommen. An dieser Stelle wird eine breitere Differenzierung des Konzepts „Öffentlichkeiten“ verwendet, um die Zusammensetzung von kulturellen Unterschieden einer Stadt zu erfassen:

Der Begriff Multiple Öffentlichkeiten geht von einer fragmentierten Vorstellung von Öffentlichkeit im Kontrast zu einem uniformen oder allgemeinen Bild von Öffentlichkeit aus. Gegenöffentlichkeiten steht für Menschen, die nicht aktiv am System teilhaben, wie etwa MigrantInnen ohne geregelten Aufenthaltsstatus oder diejenigen, deren Aktivitäten aus dem Rahmen konventioneller sozialer Praktiken und gebilligten (städtischer) Kulturen fallen. Sie passen nicht in die „offizielle“ Beschreibung von „Öffentlichkeit“.

„Mikro-Öffentlichkeiten“ weisen auf verschiedene subkulturelle Gruppen hin. Dabei geht es um einen Teil mehrerer sozialer und kultureller Gruppen der Stadt, die Lebensstile, Werthaltungen oder andere kulturelle Werte und Aspekte mehr oder weniger teilen.

B

Beispiel

Öffentlicher Raum, Zugänglichkeit und Besitz

Eine Determinante von öffentlichem Raum im Kontrast zu privatem Raum liegt in der Bestimmung seiner Zugänglichkeit (wer kann den Raum erreichen) und Besitz (wer verfügt über den Raum). Allerdings blendet solch eine Definition von öffentlichem Raum die Vorstellungen über ihre Nutzung und ihre Veränderungen aus.

Wie etwa die Taktiken und Strategien der Occupy-Bewegung im New Yorker Zuccotti Park zeigten, ist öffentlicher Raum nicht nur etwas Materielles (der Park war in Privatbesitz), sondern Raum wird auch durch soziale Praktiken hervorgebracht (von Menschen, die handeln). Gesellschaftliche Unterschiede manifestieren sich in der Nutzung von Raum. Öffentlicher Raum wird von Menschen erzeugt, nicht vom physischem Raum und dessen rechtlichen Bestimmungen. Um öffentlichen Raum als Möglichkeitsräume für menschliches Handeln zu begreifen, müssen wir einen Blick auf Gegenöffentlichkeiten werfen, die durch ihre bewusste und beabsichtigte Raumergreifung physische, ökonomische und soziale Hegemonien verändern können.

City's publics creating their space

Examples from around the world and from our everyday interaction with city's public space alike show that public space is created or enacted by people who engage in countless actions of performance and encounter. Think of Sunday picnics by Filipino domestic workers who on a weekly basis occupy the atrium of Norman Foster's HSBC Hong Kong building and create a convivial public space of meeting and exchange at the most extraordinary place, the entrance to the headquarters of a global financial institution. Both individual and public agency are entangled in this process of producing places that empower cross-cultural learning and exchange.

E **Example**
Public space, accessibility and ownership
A determination of public space from its contrast with private space relies on assessing its accessibility (who can come) and ownership (who owns space). Yet, such a definition of public space leaves out the notion of how space is used and can be transformed. As the tactics and strategies of the Occupy Movement in Zuccotti Park NYC disclosed, public space is not just material (park was privately owned and regulated), but it is also performed (by people acting). Difference has emerged through the use of space. Public space came from people rather than from physical space and its legal regulations. To understand public space as an opportunity for human action, we need to take a look at counter-publics, which bear a capacity to transform physical, economic and social hegemony through the intended use of space.

Ethnoburb: Changing urban ethnoscares

Ethnoburbs are suburbs that have become ethnic enclaves. In North America enclaves are traditionally designated as immigrant receiving areas that are often located at the edge of the historical core, in neighbourhoods that are in the condition of decline. These are the places where immigrants first arrive or gather, thus creating material and imaginary linkages between global flows and specific local places. The physical structure of ethnoburbs differs from the one we usually associate with ethnic enclaves in urban cores. Suburban landscapes do not have (walkable) plazas and streets, and provide very few places where people (migrants) could gather. They are characterized by thoroughfares and malls. However, due to the crisis of the retail concept of the strip mall (resulting from broader socio-economic transformations), change of the local economy (a stronger presence of migrant economies) and change in the structure of consumers (new consumerist preferences), the suburban mall has transformed into hybrid spaces. Community spaces have increasingly been embedded into the malls, many of the malls now containing places for religious activity within the mall. Some malls has even become half commercial

M **Methods**
Professional design and planning experiences can be used in a supportive way to assist migrant communities in adapting their landscapes, as these communities (especially if they have recently emerged or newly been established in a certain locality) tend to be politically weaker than the communities that are established in the area. With open areas being in poor condition especially in deprived areas, such communities often have no access to green or walkable public spaces. In the case of Los Angeles' Mexican community, neighbourhood residents joined forces with NGOs and professional urban designers to create a 1.5 mile walking and jogging path, thus allowing for community to become more physically active. At the same time the process of rallying a community-wide support served as a vehicle for strengthening community ties and for cross-cultural learning.

and half religious places. With developers' intention to create community spaces within the malls, people no longer go to the malls only for shopping, but they are also invited just to use space, for example play chess during the entire day. City library is also one of the programs frequently present as part of the reinvented mall. Malls thus develop into symbolic centres of ethnic communities, recreating enclaves in a more decentralized setting.

Festival Marketplace

A shift in perception of immigrant enclaves coupled with a need to provide more differentiated consumers' experiences gave rise to temporary night markets which are linked to migrant economies. This festivalization of migrants' marketplaces creates specific commercial areas that embody some segments of migrants' cultures, produce special cultural ambiances and are frequently marketed as tourist attractions. In the similar manner as the re-used malls, these festival marketplaces counteract the consequences of suburbanization, celebrate linkages of new immigrants to global trade and capital, stimulate economic growth, and develop into icons of multiculturalism and downtown mosaics.

E **Example**
Temporary night market at Richmond, BC has recently become very popular, attracting people from as far as Seattle. It takes place in the former industrial area, not utilizing city's streets and plazas. Although it has started as an Asian market, it has fast developed into a truly multicultural place, attracting different people and cultures. This is where people come together, start to experience and learn from different cultures and practices. Such marketplaces help to bridge the gaps between decentralized enclaves of different communities that are spread across huge distances of suburban landscapes.

spicknicks philippinischer Hausangestellter in Hong Kong, die wöchentlich den Vorhof des von Norman Foster erstellten HSBC-Gebäudes einnehmen und diesen höchst außergewöhnlichen Ort – dem Eingang zu den Hauptgebäuden einer globalen Finanzinstitution – zu einem geselligen öffentlichen Ort des Austauschs machen. Sowohl individuelle als auch öffentliche Wirkung sind in diesen Prozess der Produktion von Orten, die transkulturelles Lernen und Austauschen ermöglichen, eingebunden.

Ethnovorstädte: Ethnolandschaften in Städten verändern

Ethnovorstädte sind Vorstädte, die zu ethnischen Enklaven wurden. In Nordamerika werden Enklaven traditionell als Gebiete der Zuwanderung aufgefasst, die oft abseits des historischen Kerns der Stadt in degradierten Wohngebieten zu finden sind. Es sind die Orte, an denen MigrantInnen zuerst ankommen oder wo sie sich sammeln und so materielle und imaginäre Verknüpfungen zwischen globalen Strömungen und speziellen lokalen Örtlichkeiten kreieren. Die physische Struktur von Ethnovorstädten unterscheidet sich von jener, die wir normalerweise mit ethnischen Enklaven in urbanen Zentren assoziieren. Vorstädtische Gegenden haben keine (leicht begehbaren) Plätze und Straßen und bieten sehr wenige Orte, an denen man sich aufhalten kann. Sie werden eher durch Verkehrsstraßen und Einkaufszentren charakterisiert. Dennoch wurden vorstädtische Einkaufszentren aufgrund der Krise des Konzepts der Einkaufsmeilen (die von breiteren sozio-ökonomischen Transformationen herrührte), der Veränderungen der lokalen Wirtschaft (durch größere Präsenz von migrantischen Ökonomien) und sowie der KonsumentInnen (durch neue Konsumvorlieben) zu hybriden Räumen. Orte des gemeinschaftlichen Austausches wurden zunehmend in die Einkaufszentren integriert, was sich etwa darin zeigt, dass viele Einkaufszentren nun Orte für religiöse Aktivitäten bieten. Einige Einkaufszentren wurden sogar zu semi-kommerziellen und semi-religiösen Orten. Mit der Absicht der EntwicklerInnen, Gemeinschaftsorte zu schaffen, gehen Menschen nicht mehr allein dorthin, um einzukaufen, sondern sie werden dazu eingeladen, die Räume ganztags zu nutzen, zum Beispiel auch durch Schachspiele. Auch Stadtbüchereien gehören zum Programm als Teil des neu erfundenen Einkaufszentrums. So werden Einkaufszentren zu symbolischen Zentren für ethnische Gruppen die die Enklaven in einer eher dezentralisierten Umgebung reproduzieren.

Feierliche Marktplätze

Eine Wahrnehmungsänderung von migrantischen Enklaven in Verbindung mit der Notwendigkeit, differenzierte KonsumentInnenerfahrungen abzudecken, führte zu einem Anstieg an temporären Nachtmärkten, die eng an migrantische Ökonomien gekoppelt sind. Diese Festivalisierung von migrantischen

Marktplätzen schafft spezielle kommerzielle Gegenden, die Teile der migrantischen Kultur verkörpern, spezielle kulturelle Atmosphären erzeugen und oft als Tourismusattraktionen vermarktet werden. Auf gleiche Weise wie die umgenutzten Einkaufszentren stellen diese festlichen Marktplätze einen Gegensatz zu den Konsequenzen der Suburbanisierung dar.: Sie zelebrieren Verbindungen der neu Zugewanderten zu globalem Handel und Kapital, stimulieren Wirtschaftswachstum und entwickeln sich zu Zeichen des Multikulturalismus und des innerstädtischen Mosaiks.

Ethno-Urbanismus

Ethno-Urbanismus deutet auf eine Sammlung von Strategien und Taktiken hin, die Einzelne und soziale Gruppen unternehmen, um mit oder ohne Unterstützung von Planungs- und StädtebauexpertInnen Stadtlandschaften zu schaffen, die

M

Methode

- Die Erfahrung der Architektur- und PlanungsexperInnen kann in einer die migrantischen Bevölkerungsgruppen unterstützenden Art eingebracht werden, da diese Gemeinschaften verglichen mit den Gruppen, die sich bereits in der Gegend eingerichtet haben, politisch schwächer sind (vor allem, wenn sie sich erst kürzlich gebildet haben oder neu hinzugekommen sind). Weil die Freiflächen in degradierten Vierteln manchmal in einem schlechten Zustand sind, haben diese Gemeinschaften oft keinen Zugang zu grünen oder begehbaren öffentlichen Räumen. Im Fall der mexikanischen Gemeinschaft in Los Angeles haben BewohnerInnen der Gegend gemeinsam mit Nichtregierungsorganisationen und professionellen StädteplanerInnen einen über 1,5 km langen Geh- und Jogweg geschaffen, der es der Gemeinschaft erlaubt, physisch aktiv zu sein. Gleichzeitig stärkte die Suche nach Unterstützung von der ganzen Gemeinschaft die Gemeinschaftsbindung und das transkulturelle Lernen.

.....

B

Beispiel

- Der temporäre Nachtmarkt in Richmond, British Columbia (Kanada), ist inzwischen sehr bekannt und zieht sogar Menschen aus der fernerer Umgebung, wie etwa aus Seattle, an. Der Markt findet im ehemaligen Industriegebiet statt und benötigt keinen Platz auf den städtischen Straßen und anderen Orten der Stadt. Obwohl er als asiatischer Markt begann, wurde er bald zu einem multikulturellen Ort, der verschiedene Menschen und Kulturen anzog. Er ist ein Ort, an dem Menschen zusammenkommen, auf neue Kulturen und kulturelle Praktiken aufmerksam werden und von ihnen lernen. Solche Märkte helfen, die Kluft zwischen dezentralisierten Enklaven verschiedener sozialer Gruppen, die sich über weite Teile der suburbanen Landschaften erstrecken, zu überwinden.

.....

Ethno-urbanism

Ethno urbanism points to a set of strategies and tactics that an individual and community groups undertake, with or without assistance of planning and design professionals, for creating landscapes that would be more supportive of their local culture. It has a strong grassroots notion and mostly takes the form of improvisation. Mexican community occupying east and central parts of LA, deserted urban landscape left after white community moved to suburbs, is very devoted to putting religious icons on their houses and shops, painting walls, displaying signs in the shops. These rituals are their means of adapting the landscape.

Conclusion

Public space is fluid. Its cultures are mutually influenced, constituted and transformed. Activities in public space are interconnected at many levels and across multiple functional divides. Vendor cars on the streets and selling practices show that a street is not only space for socializing, but also allows for people making a living. Public spaces are continuously contested, and perpetually negotiated.

People make adjustments to public spaces through their social, economic and political practices. They occasionally form collectives and partnerships with institutional actors in order to access and occupy marginal, underused, and residual places, or to resist pressures of relocation.

Bibliography

Jackson, J.B. (2011) The Westward-Moving House. *Places Journal*, July 2011. Online Available. URL <https://placesjournal.org/article/the-westward-moving-house> (latest access: 20 Mar 2015).

Groth, P. and Bressi, T.W. (1997) [eds.] *Understanding ordinary landscapes*. New Haven, CT: Yale University Press.

Hou, J. (2004) *Understanding Diversity through Biographical Landscapes*. Not White: Diversity in Beginning Design Education. The 20th National Conference on Beginning Design Student. April 1-3, 2004. Hampton University Department of Architecture, pp. 87-92.

ihrer lokalen Kultur eher entsprechen. Ethno-Urbanismus fußt auf einer grundlegenden Idee von Basisbewegungen und tritt meistens in Form von Improvisation auf. Die mexikanische Gemeinschaft, die jene östlichen und zentralen Teile von Los Angeles bewohnen, die von der weißen Bevölkerung nach ihrer Abwanderung in die Vorstädte verlassen wurden, lässt sich dadurch beschreiben, dass ihre Mitglieder gerne religiöse Ikonen und Symbole an ihre Häuser und Läden hängen, ihre Wände anstreichen und Zeichen in ihren Läden zur Schau stellen. Auf diese Weise richten sie ihre Umgebung ein.

Schlussfolgerungen

Öffentlicher Raum ist fließend. Städtische Kulturen beeinflussen, festigen oder verändern sich hier. Aktivitäten im öffentlichen Raum sind auf mehreren Ebenen und über mehrere funktionelle Grenzen hinweg miteinander verbunden. Zum Verkauf stehende Autos auf den Straßen und Verkaufspraktiken etwa zeigen, dass eine Straße nicht nur Raum bietet, um zu verkehren, sondern es den BewohnerInnen auch erlaubt, ihren Lebensunterhalt zu verdienen. Öffentliche Räume werden kontinuierlich umkämpft und fortwährend ausgehandelt. Menschen verändern öffentliche Räume durch ihre sozialen, wirtschaftlichen und politischen Praktiken. Sie bilden immer wieder Kollektive und Partnerschaften mit institutionellen Akteuren, um marginalisierte, wenig genutzte oder weitere Orte einzunehmen oder dem Druck nach ungewollter Umsiedlung standzuhalten.

Bibliografie

Vorlesung 1

Jackson, J.B. (2011) The Westward-Moving House. Places Journal, July 2011. Online Veröffentlichung. URL: <https://placesjournal.org/article/the-westward-moving-house> (letzter Zugriff 20 März 2015).

Groth, P. and Bressi, T.W. (1997) [eds.] Understanding ordinary landscapes. New Haven, CT: Yale University Press.

Hou, J. (2004) Understanding Diversity through Biographical Landscapes. Not White: Diversity in Beginning Design Education. The 20th National Conference on Beginning Design Student. April 1-3, 2004. Hampton University Department of Architecture, S. 87-92.

Transcultural Placemaking

Prof. PhD Jeff Hou

City of Vienna Visiting Professor for Urban Culture and Public Space 2013, TU Wien
Professor and Chair for Landscape Architecture, University of Washington, Seattle, USA

Introduction

This lecture explored the capacity of urban places and placemaking to serve as a vehicle for cross-cultural understanding. It sought to answer how cross-cultural understanding can be “staged”, constructed, or engendered through social and spatial practices in the contemporary urban environment.

Changing urban ethnoscapes from outside and from within

Specially in Northern America, enclaves have long carried stigma of segregation, because they have been perceived as inward oriented communities with weak links to other cultures and broader urban space. As both political representation and power of these communities within the city’s institutions have tended to be rather weak. As historic city centers developed, their territories frequently turned into sites of contestation. Developers and city officials have viewed their territories as fertile grounds for maximizing profits, applying the formula, the poorer the neighbourhood, the higher the profit margin. Governance structures across North America have consequently drawn up numerous urban renewal schemes and promoted them as solutions to segregation and deprivation associated with enclaves. Throughout the major part of the

twentieth century these schemes sought to enhance land value by deregulating planning and allowing for radical transformations of urban fabric. Community spaces have been replaced with the downtown expansions, freeways, stadia, convention centres, and malls. Although having had employed significant collective energies to resist pressures of relocation, many communities were powerless in preserving their landscapes.

M

Methodology

Primordial VS constructed ethnicity

When discussing transformations of ethnoscapes in regard to bottom-up practices and projects resulting from cultural policy (official recognition of culture), one needs to take notice of two notions of ethnicity:

- Primordial ethnicity points to the dimensions that are perceived as inherently present, for example Chinese born in the US being Chinese American.
- Constructed ethnicity points to the self-identification, the way a person sees him or herself. It is about the dimensions that are constructed, and not something that a person naturally belongs to.

Prof. PhD Jeff Hou

Stiftungsgastprofessur für Stadtkultur und Öffentlicher Raum 2013, TU Wien
Professor und Vorsitz des Departments für Landschaftsarchitektur, Universität Washington, Seattle, USA

Einleitung

Diese Vorlesungseinheit analysiert das Potenzial städtischer Plätze und städtischer Freiraumgestaltung, als Sphären des Austausches für kulturübergreifendes Verstehen zu fungieren. Es wurde der Frage nachgegangen, wie transkulturelles Verstehen durch soziale und räumliche Praktiken im gegenwärtigen urbanen Umfeld „arrangiert“, konstruiert oder hervorgehoben werden kann.

Urbane Ethnolandschaften von innen wie außen verändern

Speziell in Nordamerika brachte die Auseinandersetzung mit Enklaven lange eine Stigma der Segregation mit sich, weil sie als nach innen gekehrte Gemeinschaften mit schwachen Verbindungen zu anderen Kulturen und dem weiteren Stadtraum gesehen wurden. Sowohl die politische Repräsentation als auch die Einflussmöglichkeiten der hier lebenden Gemeinschaften waren sehr schwach. Während sich die historischen Stadtkerne entwickelten, gerieten die Gebiete dieser Gemeinschaften zunehmend unter Druck. BauunternehmerInnen und städtische Behörden sahen ihre Orte als ertragreiche Terrains für Profitmaximierung, entsprechend der Maxime: je ärmer die Wohngegend desto höher die Umsatzspanne. Als Konsequenz erstellten Führungsstrukturen in Nordamerika zahlreiche Stadterneuerungsprogramme und bewarben diese als Lösungen gegen Segregation und Not, die mit Enklaven assoziiert wurden. Durch weite Teile des 20. Jahrhunderts wurde mit diesen Programmen bezweckt, die Werte der Flächen durch deregulierte Planung und radikale Transformationen der städtischen Struktur zu erhöhen. Orte bestimmter sozialer Gruppen wurden durch Stadterweiterungen, Schnellstraßen, Stadien, Kongresszentren und Einkaufszentren ausraidiert. Obwohl einige kollektive Energien seitens der sozialen Gruppen erbracht wurden, dem Druck der Gentrifizierung (i.S.v. Vertreibung) standzuhalten, waren einige von ihnen machtlos, ihre Umgebung zu (er)halten.

Thematisierung urbaner Ethnolandschaften

Seit einigen Jahren ist eine Umkehr in der Wahrnehmung von Enklaven zu erkennen. Sie wurden zunehmend als Orte des

kulturellen Konsums gesehen, als Plätze voll buntem Leben und lebhaften Aktivitäten, als Touristmusattraktionen. Projekte der radikalen Stadterneuerung schafften Platz für Thematisierungsstrategien (theming), da diejenigen ProjektentwicklerInnen, die von der Stadtverwaltung unterstützt werden, auf individualistische KonsumentInnen setzen, die auf der ständigen Suche nach neuen Erfahrungen sind. Enklaven tragen infolge nicht mehr das Stigma von Konflikt und Segregation mit sich. Sie werden als wertvoll für kulturellen Konsum und als reizvoll für die städtische Wirtschaft anerkannt. Trotzdem werden – während die Architektur in mehreren Enklaven in Nordamerika und Asien nun bewahrt wird – (traditionelle) Kleinunternehmen langsam durch neue Unternehmen ersetzt, die auf Thematisierung und „Säuberung“ der Gegend setzen. Obwohl solche mit Mühe (neu) konstruierten und erhaltenen Ethnolandschaften mit all ihren aufpolierten Straßen, Geschäften, Monumenten oder Märkten als Symbole der Multikulturalität einer Stadt und deren kulturelles Ambiente eingesetzt werden können, kann ihre symbolische Rolle für das Verfestigen von Netzwerken und Identitäten schwinden. Diese Ansätze werden dafür kritisiert, gelebte kulturelle Er-

M

Methodik

Ursprüngliche und konstruierte Ethnizität

Wenn wir den Wandel von Ethnolandschaften im Hinblick auf Bottom-Up-Handeln und –Projekte diskutieren, die infolge von Kulturpolitik entstehen (offizielle Anerkennung einer Kultur), müssen zwei Auffassungen von Ethnizität beachtet werden:

- Ursprüngliche Ethnizität weist auf die Dimensionen hin, die als gegeben wahrgenommen werden: die in den USA geborenen ChinesInnen beispielsweise als Chinese-American zu sehen.
- Konstruierte Ethnizität weist auf die Selbstidentifizierung hin, also auf die Art und Weise, wie ein Mensch sich selbst sieht. Es geht um die Dimensionen, die konstruiert sind und nicht um jene (rechtlich-legale) Kategorisierung, zu der eine Person automatisch zugeordnet wird.

Theming of urban ethnoscares

In recent years we witness a turnaround in how enclaves are perceived by governance structures. They have increasingly been treated as sites of cultural consumption, places filled colourful life and vibrant activities, tourist attractions. Radical renewal schemes have given way to the strategies of theming, as developers supported by city administrations seek to capitalize on

E

Example

Example 1: Ethno Thescape: Placemaking by ethnic communities

After the earthquake in 1906, in which fire wiped out the most of San Francisco's downtown, planners wanted to relocate the Chinatown. But the Chinese community sought to keep its position in the city. For that reason it promised that it would beautify the Chinatown and turn it into a source of revenue for the city. Theming of space that the San Francisco Chinese community undertook included introduction of artefacts and iconography that we still associate with Chinatowns across North America, which followed this strategy of theming, transforming themselves into tourist attractions.

Although nowadays the pressure of relocation is not that strong anymore, economic decline (sustained by suburbanization which drew consumers away from the downtown streets to shopping malls) further enhanced strategies of theming. In a step towards revitalization of Chinatown in Portland, an ornamented gate with a pair of lions have been erected to pretend that they are allegedly symbolic space or part of the community's identity. The gate marks an entrance to Chinatown from which the majority of the Chinese community has disappeared!

Example 2: Ethno Thescape: Placemaking by cultural policy

Strong desire to keep the historical character and narrative of the place of Chinatown in Washington D.C resulted in passing the regulation that require all the retail spaces in the area to have Chinese signs, even if they do not have any connection to the (traditional) Chinese American community and businesses. While the community itself is in decline, the city's cultural policy recognized the Chinese cultural heritage and seeks to preserve its urban fabric. Theming in the form of branding with legally required Chinese signs has produced ethnoscape with few Chinese American shops, and an abundance of international franchises (McDonald's, Starbucks, Hooters) and shops of other ethnic groups (pizzeria, Spanish restaurant) that have displayed signs with Chinese logograms.

Example 3: Theming as contested terrain

Theming can enhance tensions between communities, especially when multiple communities occupy same space. As the Bangladeshi community emerged in the middle of Koreatown in Los Angeles, tensions between the two communities were growing. Both Bangladeshi and Korean aimed to gain official recognition by the city, which at last was won by the Bangladeshi community, whose official designation has been displayed on the street sign "Little Bangladesh".

individualistic consumers in permanent search for new experiences. Consecutively, enclaves no longer seem to carry stigma of conflict and segregation. They have been recognized as places of value for cultural consumption, and stimuli for urban economies. However, while architecture in many enclaves in North America and Asia is now preserved, (traditional) small businesses has slowly been replaced by new ventures pursuing theming and "sanitizing" of the neighbourhoods. Even though such carefully (re)constructed and maintained ethnoscares, together with their polished streets, shops, monuments or markets, might be instituted as icons of a city's multiculturalism and downtown cultural ambience, their symbolic role in constituting community's networks and identity might be diminishing. These approaches are criticized for subduing lived cultural experiences to hegemonic practices of the production of commodified culture and simplistic imagery.

The practice of commodifying ethnic cultures and changing urban ethnoscares should not be perceived as being exclusively imposed from the outside on the ethnic communities, as such a viewpoint would disregard the agency of ethnic groups and civic initiatives in the reconfiguration of their ethnoscares. Think of Chinatown or Little Italy as examples where actually ethnic communities commodified (a segment of) their culture in the production of their symbolic spaces, in order to reinforce their positions within political, economic and social city-wide structures, capitalize on the changing consumerist preferences and the shifting meanings, rendering theming an important strategy employed by ethnic communities that allows them to (continue to) thrive. In these cases, multifaceted processes of theming go beyond usual implications of theming as the marketing strategy that reduces complex social identities and symbolic networks to simplified imagery. Here, theming can also involve the agency of ethnic communities and external actors alike and creates a variety of expressions of urban ethnoscares.

Transcultural cities: beyond theming and reifying

Both urban places and placemaking are complex, multifaceted processes which consist of, involve, and affect a variety of tactics, strategies, social practices, as well as human and non-human agencies. These processes take place at the margins (everyday sites of interaction) and in the space of flow (of mobile individuals and groups, characterized by continuously shifting meanings and perpetually re-negotiated identities). The role of planning and design professionals in these processes should be critically perceived as being in the dimension of connecting partners who assist communities in bridging spaces of difference (by producing places where people from various cultures can access, start to experience and learn from different cultures and practices), and build communities across cultures.

fahrungen den hegemonialen Vorgehensweisen – wie der des Schaffens vom kommodifizierte Kultur und vereinfachender Darstellungen – unterzuordnen.

Strategien der Kommodifizierung (des Zur-Ware-Machens) ethnischer Kulturen und der Veränderung urbaner Ethnolandschaften sollte nicht von außen in die ethnischen Gemeinschaften eingebracht werden, da diese Ansicht die Handlungsfähigkeit ethnischer Gruppen und ziviler Initiativen bei der Umgestaltung ihrer Ethnolandschaften ausblenden würde. Man denke an Chinatown oder Little Italy als Beispiele, in denen ethnische Gruppierungen (zumindest ein Segment) ihrer Kultur(en) bei der Produktion symbolischer Räume der Welt des Kommerzes Preis gaben, um ihre Position in stadtweiten politischen, wirtschaftlichen und sozialen Strukturen zu stärken und Kapital aus dem Wandel der Konsumvorlieben und Bedeutungen zu schlagen. Dies lässt Thematisierung (planerische thematische Programmierung von Orten) zu einer wichtigen von den ethnischen Gemeinschaften angewendeten Strategie werden, die es ihnen erlaubt, sich (weiterhin) zu entwickeln. In diesen Fällen gehen facettenreiche Thematisierungsprozesse über die regulären Auswirkungen der The-

matisierung als Marketingstrategie hinaus, die komplexe soziale Identitäten und symbolische Netzwerke auf vereinfachte Bilder reduziert. Durch facettenreiche Thematisierung kann auch die Handlungsfähigkeit von ethnischen Gruppen wie auch von externen Akteuren gefördert werden, um vielseitige Erfahrungen in den städtischen Ethnolandschaften hervorzu- bringen.

Transkulturelle Städte: mehr als Thematisierung und Reifizierung

Sowohl Stadtplätze als auch die Gestaltung öffentlicher Räume sind komplexe, facettenreiche Prozesse, die von einer Bandbreite an Taktiken, Strategien, sozialen Praktiken und von (nicht) menschlichem Handeln beeinflusst und geprägt werden. Diese Prozesse finden an den Rändern (der alltäglichen Orte des Austausches) und im Raum der Ströme (der mobilen Individuen und Gruppen, die sich durch kontinuierlichen Bedeutungswechsel und stetig neu ausgehandelte Identitäten auszeichnen) statt. ExpertInnen in Planung, Architektur und Städtebau sollten bei diesen Prozessen kritisch als Bindeglieder gesehen werden, die den Gemeinschaften helfen, Räume der Differenz zu überwinden (indem sie Orte

B

Beispiel

Beispiel 1: Ethno-Thematisierung: Orte ethnischer Gruppen schaffen

Nach dem Erdbeben im Jahr 1906, in dem ein Feuer den Großteil der Innenstadt San Franciscos zerstörte, wollten PlanerInnen Chinatown versetzen. Die chinesische Gruppierung jedoch wollte ihre Position in der Stadt behalten. Aus diesem Grund versprach sie, Chinatown zu verschönern und für die Stadt aufzuwerten. Die Thematisierung des Ortes der von chinesischen Gruppen in San Francisco beansprucht wurde, beinhaltete die Einführung von Kunstobjekten und von Ikonografie, die heute noch immer mit den Chinatowns in Nordamerika assoziiert wird. Diese Maßnahmen führten dazu, dass sie sich in Attraktionen für den Tourismus verwandelten.

Obwohl heute der Verdrängungsdruck nicht mehr so stark ist, verstärkte wirtschaftlicher Abschwung (aufgrund von Suburbanisierung, die die KonsumentInnen aus der Innenstadt in die Einkaufszentren lockte), gingen die Strategien der Thematisierung weiter. In einer Maßnahme, Chinatown in Portland wiederzubeleben, wurde ein Tor mit Ornamenten und einem Löwenpaar aufgestellt, um zu versinnbildlichen, dass es sich um einen symbolischen Raum oder um ein Kunstwerk handelt, dass die gemeinschaftlichen Identität repräsentiert. Das Tor jedoch markiert den Eingang zu einem Chinatown, aus dem sich die Mehrheit der chinesischen Bevölkerung bereits zurückgezogen hat!

Beispiel 2: Ethno-Thematisierung: Raumgestaltung durch Kulturpolitik

Ein starker Wunsch danach, den historischen Charakter und die Erzählung von Chinatown in Washington D.C zu erhalten, führte zu der Regulierung, dass alle Verkaufsräume der Gegend chinesische Schriftzeichen haben müssen, auch wenn sie keine Verbindung zur (traditionellen) chinesisch-amerikanischen Gruppe und deren Geschäften haben. Während diese Gruppierung selbst zunehmend weniger Mitglieder verzeichnet, hat die städtische Kulturpolitik das kulturelle Erbe der chinesischen Gruppe anerkannt und versucht, seine urbane Zusammensetzung zu erhalten. Diese strategische Thematisierung in Form von Kennzeichnung (branding) mit gesetzlich verpflichtenden chinesischen Symbolen brachte eine Ethnolandschaft hervor, die sich durch wenige chinesisch-amerikanische Geschäfte und eine Fülle an internationalen Unternehmen (McDonald's, Starbucks, Hooters) und Läden anderer ethnischer Gruppen (Pizzeria, spanisches Restaurant) kennzeichnet, die Beschilderungen mit chinesischen Logos führen.

Beispiel 3: Thematisierung als umkämpftes Terrain

Thematische Raumprogrammierungen können Konflikte zwischen sozialen Gruppen herbeiführen, vor allem, wenn verschiedene Gruppen den gleichen Ort beanspruchen. Als sich die bengalische Gemeinschaft inmitten von Koreatown in Los Angeles bildete, stiegen die Konflikte zwischen beiden Gruppen. Sowohl Einwandernde aus Bangladesch als auch aus Korea zielten auf die offizielle Anerkennung durch die Stadtverwaltung ab. Schließlich gewann die Gruppe der Einwandernden aus Bangladesch, was sich in der offiziellen Kennzeichnung von „Little Bangladesh“ widerspiegelt.

As a conception, transculturation examines how colonial subjects tend to internalize external cultural influences and empowers individual agency in the process of making a space. Here, transcultural placemaking departs from usual practices of multiculturalism, which are about giving equal voice to different cultures, but tend to group populations into statically defined cultural groups. Transcultural approaches see cultures as mutually influenced, constituted, transformed and in flux. The connection between place and culture is fluid, and translocality and translocation become points of interest.

M

Method

Way to conceptualizing cross-cultural learning

A professional's role is the one of providing assistance in building associations and bridging spaces of different groups. Upon entering the field, he or she must be critical of planning paradigms, such as conceptualizations of public space through the dichotomy of private-public, as there is a plethora of spaces that cannot and should not be explicitly defined by applying this dichotomy. The practice of "third-place" making creates everyday sites of transcultural interactions that bring communities together. These semi-public places such as Brazilian restaurants in Tokyo, or urban gardens, allow for community gathering and not just for generating profit.

Placemaking should also be asset-based. It is important to look at and integrate assets the community already has. In Tokyo, the example of taking groups of kids to local businesses was such an attempt of creating economic and social ties within the community by raising awareness about its assets. Not only did the kids get to know local businesses (such as a hand-made tofu shop) from the very early on, they also passed this information on to their parents.

Leveraging is another dimension important for professional practices of placemaking. This means approaching ethnoscape as life space and space for urban reinvention, making use of social practices that are already there for creating new spaces of exchange. Instead of inviting people to a new, "neutral" place to join a debate, preference should be given to their already enacted places of interaction and everyday life.

E

Example

of Transcultural participation: Designing with immigrant communities in Seattle's International District

This particular process has spanned many years, as a long-term commitment of a planning professional is needed for both gaining a comprehensive insight into everyday practices of the neighbourhood and building trust between planners and the community. Participatory approaches are normally centred on creating informal opportunities for exchange. In this case my team reached out to the community by going to community's everyday sites of interaction and adapting participatory methods to the community's social practices. Instead of selecting a place of our convenience and inviting the community to come to us, we were staging participatory events at the existing places of community's gathering. For example, such places included a community hall where the immigrant community regularly gathered to play games and share food. Seeing how we aimed to involve the immigrant community, the process could not be based, as usually, on verbal communication. In order to overcome discursive bias, which accentuates language and social barriers in participation, we gave preference to visual materials and hands-on approaches. We also tried to make these practices reminiscent of everyday life practices of the community. For example visual materials were prepared and provided as pieces on the buffet table. The members of the community were then able and more willing to engage in the process of exchange as they simply performed their regular practices at the known place. They were collecting pieces from the buffet as if they were food and taking them to their usual tables where a member of our team assisted them in the design game, articulating the messages and creating a meaningful experience out of the event.

Bibliography

Wood, P. & Landry C. (2008). *The Intercultural City: Planning for Diversity Advantage*. London: Earthscan
Hou, J. (2013) *Transcultural Cities: Border-Crossing and Placemaking*. New York, Routledge.

kreieren, zu denen Menschen verschiedener Kulturen Zugang haben und beginnen können, andere Kulturen und Praktiken kennen zu lernen und Erfahrung in diesen zu sammeln) und Gemeinschaften über Kulturen hinweg zu bilden.

Als Konzept untersucht Transkulturation, wie koloniale Subjekte dazu neigen, externe kulturelle Einflüsse zu internalisieren und wie ihre individuelle Handlungsmacht im Prozess ermöglicht wird. Hierbei löst das transkulturelle Schaffen von Orten sich von regulären Praktiken des Multikulturalismus, bei dem es darum geht, verschiedenen Kulturen gleich viel Mitsprache zu geben. Denn diese tendieren dazu, Bevölkerungsteile in statisch definierte kulturelle Gruppen einzuteilen. Transkulturelle Ansätze hingegen sehen Kulturen als wechselseitig beeinflussend, verfestigend, transformierend, im stetigen Wandel. Verbindungen zwischen Orten und Kulturen sind fließend und Translokalitäten und translokale Orte werden in den Vordergrund gerückt.

M

• Methode

• **Transkulturelles Lernen konzeptualisieren**

• Die Rolle eines ExpertIn besteht aus der Hilfe, Vereinigungen zu bilden und Räume unterschiedlicher Gruppen zu verbinden.
• Nachdem er/sie das Feld betritt, muss er/sie kritisch gegenüber Planungsparadigmen sein, wie etwa der Konzeptualisierung öffentlichen Raums anhand der Dichotomie öffentlich – privat.
• Denn es gibt eine Fülle an Räumen, die nicht explizit definiert werden können und sollten. Die Praxis der Gestaltung von „dritten Orten“ schafft Orte des Alltags und der transkulturellen Interaktion, die soziale Gruppen zusammenbringen. Diese semi-öffentlichen Plätze, wie etwa ein brasilianisches Restaurant in Tokyo oder Stadtgärten, bieten Raum für gemeinschaftliche Treffen und nicht nur für Profiterwirtschaftung.

• Das Schaffen von Orten sollte auch mehrwertorientiert sein. Es ist dabei wichtig, sich die Werte anzuschauen, den die Gemeinschaft bereits erbringt. In Tokyo wurden Kindergruppen zum Beispiel zu lokalen Geschäften geführt. Dies war ein Versuch, wirtschaftliche und soziale Bindungen innerhalb der Gemeinschaft zu erzeugen, indem ein Bewusstsein über deren Vorzüge geschaffen wurde. Die Kinder lernten nicht allein die Geschäfte der Umgebung bereits im jungen Alter kennen (wie etwa einen Laden für handgemachten Tofu), sondern sie berichteten auch ihren Eltern davon.

• Die Hebelwirkung ist eine weitere wichtige Dimension für das professionelle Schaffen von Orten. Dies bedeutet, die Ethnolandschaften als Lebensort und Ort für urbane Neuerfindung zu sehen und schon etablierte soziale Aktivitäten zu nutzen, um neue Orte des Austauschs zu schaffen. Anstatt die EinwohnerInnen zu einem neuen „neutralen“ Ort einzuladen, Teil einer Debatte zu sein, sollten deren bereits belebten Orte des Austausches und des Alltags vorgezogen werden.

B

• Beispiel

• **Transkulturelle Partizipation: Gestalten mit Einwanderern in Seattle's International District**

• Dieser spezielle Prozess zog sich über mehrere Jahre, da ein langjähriges Engagement der PlanungsexpertInnen benötigt wird, um sowohl einen verständnisvollen Einblick in das Alltagshandeln der Gegend zu gewinnen als auch Vertrauen zwischen PlanerInnen und der sozialen Gruppe aufzubauen. Partizipative Ansätze setzen in der Regel den Schwerpunkt darauf, informelle Möglichkeiten des Austauschs zu schaffen. In diesem Fall ist mein Team auf die soziale Gruppe zugegangen, indem die für den alltäglichen Austausch genutzten Orte besucht wurden und partizipative Methoden an die sozialen Aktivitäten der Gemeinschaft angepasst wurden. Anstatt einen für uns zweckmäßigen Ort auszusuchen und die Gemeinschaft dazu einzuladen, zu uns zu kommen, führten wir partizipative Programme an den vorhandenen Orten des gemeinschaftlichen Zusammentreffens durch. Einer dieser Orte war etwa ein Gemeindesaal, wo EinwandererInnen sich regelmäßig aufhielten, um Spiele zu spielen und gemeinsam zu essen. In Anbetracht dessen, wie wir darauf abzielten, diese Gemeinschaft mit einzubeziehen, konnte der Prozess nicht – wie etwa sonst – auf verbaler Kommunikation basieren. Um diskursive Voreingenommenheiten zu überwinden, die sich in Sprache und sozialen Barrieren ausdrücken, zogen wir visuelle Materialien und praktische Zugänge vor. Wir versuchten auch, diese Praktiken an die Alltagspraktiken der sozialen Gruppe anzulehnen. So wurden beispielsweise visuelle Materialien als Teile auf Buffettischen vorbereitet und angeboten. Die Mitglieder der sozialen Gruppe waren damit fähiger und gewillter, bei dem Austauschprozess mitzuwirken, da sie einfach ihre regulären Aktivitäten an ihrem gewohnten Ort durchführten. Sie sammelten die Teile vom Buffet, als handle es sich dabei um Essen und nahmen sie zu ihren gewohnten Tischen, wo ein Mitglied unseres Teams ihnen bei dem Gestaltungsspiel half, dessen Botschaften artikulierte und eine bedeutungsvolle Erfahrung aus dem Ereignis machte.

Bibliografie

Wood, P. & Landry, C. (2008) *The Intercultural City: Planning for Diversity Advantage*. London: Earthscan.

Hou, J. (2013) *Transcultural Cities: Border-Crossing and Placemaking*. New York, Routledge.

The Present and Future Cities

Prof. PhD Jeff Hou

City of Vienna Visiting Professor for Urban Culture and Public Space 2013, TU Wien
Professor and Chair for Landscape Architecture, University of Washington, Seattle, USA

Introduction

This lecture reflected on a number of contemporary projects that have redefined the role of planning and design in building communities and re-engaging the public(s), thus challenging the paradigm of contemporary and historic planning and design with regard to the actual processes of city making.

The present and future citymaking

Citymaking is a complex process that intertwines a variety of political, economic, artistic and social practices, which are enacted as part of thought through strategies and tactics, or performed in a more impulsive manner in everyday life. It is

invested with meanings that both stem from and affect identities, cultural difference and public space. On one hand, it is closely entangled with the urban form and functions, in particular their interpretations as part of the modernist legacy which to a great extent outlined both physical and mental space of cities in the West. But on the other hand, citymaking is just as much concerned with the notions of systems, processes and agencies, in view of the understanding of the city as a compound of multiple processes of the production of space in which individuals and communities take part, thus directly or indirectly making an impact on the city.

M

Methodology

Landscape Urbanism

A shift reflected in many discourses related to building environment draws interest of design and planning professionals to interactions between human and non-human agents in making a city a dynamic organism which is never static. One of these is LANDSCAPE URBANISM, a discourse that has emerged in the late-nineties making a claim that landscape offers a model to understand the city. In their perspective, landscape is both a medium and a model for urbanism (cf. Stan Allen, Charles Waldheim). Their argument has opposed traditional architects' and planners' understandings of a city as a static built structure, in favour of building a city as a natural lived system of in-between spaces. Their approach has centred on the city's landscape as a medium for remodelling the city, rather than its buildings.

James Corner in his essay indicated 5 general themes of Landscape Urbanism:

1. Horizontality, which points to the interconnected, polycentric dimensions of the environment, its multiple and diverse sets of surfaces and networks.
2. Infrastructure, as understood as hidden forces supporting the environment.
3. Forms of processes, following the idea that creation of an urban environment intertwines human and non-human agencies.
4. Techniques, as a set of professional practices that should be adapted to the environment which a professional engages in.
5. Ecology, reinforcing the understanding of an urban environment as a system of dynamic and co-dependent elements.

Contribution of Landscape Urbanism to design and planning disciplines lies in its promotion of open-endedness, indeterminacy and blurring of boundaries between architecture and landscape, and culture and nature.

Städte in der Gegenwart und in der Zukunft

Prof. PhD Jeff Hou

Stiftungsgastprofessur für Stadtkultur und Öffentlicher Raum 2013, TU Wien
Professor und Vorsitz des Departments für Landschaftsarchitektur, Universität Washington, Seattle, USA

Einleitung

Diese Einheit reflektiert mehrere gegenwärtige Projekte, die die Rolle von Planung, Städtebau und Architektur in der Gemeinschaftsbildung und der Wiedereinbeziehung der Öffentlichkeit(en) neu definiert haben, und so die Paradigma von gegenwärtigen Disziplinen der Planung, der Landschaftsarchitektur und des Städtebaus im Blick auf aktuelle Prozesse der Stadtplanung hinterfragt.

Gegenwärtige und zukünftige Stadtplanung

Stadtproduktion ist ein komplexer Prozess, der eine Bandbreite von politischen, wirtschaftlichen, künstlerischen und sozialen Handlungen miteinander verknüpft, die als aus theoretischen Ansätzen in Form von Strategien und Taktiken

resultieren oder im Alltag impulsiv gelebt werden. Stadtproduktion wird durch Bedeutungen geprägt, die sowohl von Identitäten kommen als auch ihrerseits Identitäten, kulturelle Unterschiede und öffentliche Orte beeinflussen. Einerseits ist sie eng verbunden mit städtischen Formen und Funktionen, vor allem ihren Umsetzungen im Vermächtnis der Moderne, die zu einem großen Teil sowohl physische als auch mentale Orte von Städten im Westen rahmten. Aber andererseits beschäftigt sich Stadtproduktion genauso mit den Vorstellungen von Systemen, Prozessen und Handlungsmustern vor dem Hintergrund eines Verständnisses von Stadt als sozial produzierten Raum. An diesen Prozessen nehmen Individuen und Gruppen teil, die damit direkt oder indirekt Einfluss auf die Stadt auszuüben suchen.

M

Methodik

'Landscape Urbanism'

Eine sichtbare Veränderung in den Diskursen über die Gestaltung der Umwelt lenkt das Interesse von Design- und PlanungsexpertInnen auf den Austausch zwischen menschlichen Handlungen und nicht-menschlichen Faktoren, die eine Stadt zu einem dynamischen Organismus machen und die nie statisch sind. Einer von ihnen ist 'landscape urbanism' ein Diskurs, der in den späten 90ern hervorging und der für die Ansicht stand, dass Landschaft ein Modell zum Verstehen einer Stadt bietet. Nach dieser Auffassung ist Landschaft sowohl ein Medium als auch ein Mittel für die Stadtentwicklung (vgl. Stan Allen, Chares Waldheim). Diese Argumentation richtete sich gegen das traditionelle Verständnis von Stadt als statisch gebaute Struktur und für das Bauen einer Stadt als natürlich gelebtes System von Zwischenräumen. Der Ansatz fusste auf der Vorstellung, die Stadt mittels der städtischen Landschaft zu verändern, nicht allein mittels ihrer Gebäude.

James Corner nennt in seinem Essay fünf allgemeine Themen von 'landscape urbanism':

1. Horizontalität, die sich auf die eng verbundenen polyzentrischen Dimensionen des Umfelds und dessen multiplen und diversen Oberflächen und Netzwerke bezieht.
2. Infrastruktur, verstanden als versteckte Kraft, die die Umwelt unterstützt
3. Formen und Prozesse mit der Idee im Hintergrund, dass das Schaffen einer städtischen Umwelt menschliche und nicht-menschliche Aspekte verbindet
4. Techniken als Zusammensetzung von professionellem Handeln, die an die Umwelt angepasst werden sollten, in denen sich ExpertInnen bewegen
5. Ökologie, die die Vorstellung von der urbanen Umwelt als System dynamischer und voneinander abhängiger Elemente verstärkt

Der Beitrag von 'landscape urbanism' zu Landschaftsarchitektur, Städtebau- und Planungsdisziplinen liegt in seiner Ergebnisoffenheit und im Überwinden der konzeptuellen Grenzen zwischen Architektur und Landschaft, zwischen Kultur und Natur.

E **Example**
The High Line, NYC
 The High Line Park is a symbol and a flagship project of Landscape Urbanism. It delivered new programming, which is now spreading to different spaces (e.g. Seattle waterfront redevelopment scheme). Repurposing of a disused elevated railroad into a park began as a neighbourhood's citizen initiative which called for the preservation of the elevated railroad and its use as public space. The initiative undertook a series of artistic actions, created a variety of informal practices of exchange and staged public meetings, in order to attract local publics and promote the idea of the park, until they at last received support from the city government that invested significant funds in creating the park. The park later spurred the real estate boom in the neighbourhood, which has radically changed the neighbourhood's social space (gentrification).

Change in practising urbanism

Elements of the philosophy of Landscape Urbanism can actually be found in a variety of recent design and planning practices that aim to challenge the traditional paradigm of planning centred on goal-oriented, technocratic strategies and tactics. Such a practice is Landscape Emergence, which Jonathan Barnett describes as the way in which complex systems and patterns arise out of a multiplicity of relatively simple interactions. In a similar manner, Distributed Urbanism, as described by Gretchen Wilkins, concerns decentralized agency of design, control, and participation in the contemporary production of urbanity. Furthermore, Tactical, User-generated or Adaptive Urbanism, too, all deal with the agency of small self-organized actions. As these actions are relatively small in scale, they allow to a relatively small group to undertake change. Such a small-scale change, which even might be of a more spontaneous character, is easy to implement, therefore easily adapted by other groups and multiplied, allowing for its further rather quick evolution.

E **Examples**
Towards open-source urbanism?
 Examples of urbanism centred on small self-organized actions include (Park)ing day, an initiative of occupying metered parking spots on one day in a year, which has in the meantime spread across the world; or the Gap filler project, which started after the earthquake in Christchurch, New Zealand, as a means of coming up with quick responses by mobilizing the community and utilizing its strengths, and has taken on different forms on different sites in the city.

Indeed, in recent years we witness a blossoming of decentralized self-organized activities aiming at small-scale change. This move is reflected in the number of (online) platforms, such as Neighborland, that emerged during the last few years, aiming to activate social capital and conceived as a vehicle where an individual or a group of people can propose an idea, stage an initiative or a debate and provoke others to response (making use of a snowball effect). These platforms have a strong socially interactive component, as they are developed in the way to invite and encourage people to interact. Brickstarter is another platform building on the similar concept, aimed at people to use it and spread the word. It promotes Vancouver, Canada, as an open-source city by creating multiple locations in the city where people could go to for expertise and knowledge, and to borrow equipment and tools to build something in their neighbourhoods. The platform provides assistance without prescribing an outcome. Matsudo Mad City (Japan) is run by a private developer, an individual who took on a challenge of dealing with declining (shrinking) towns (peripheral edge cities around Tokyo), by utilizing an oversupply of office and other kind of spaces. Former love hotel has thus now been transformed into mix-use art studios. An artist can stay there for free provided that he or she produces an art project that involves the neighbourhood. As a consequence, Matsudo started to thrive as one of Tokyo's artist centres.

M **Method**
Insurgent public space
 Decentralized, small-scale agency mainly utilizes the following practices:

- Appropriating – by temporarily or even permanently suspending legal use (ownership) of space. People have agency for transforming space from what it was intended for into unintended. Example: (Park)ing day.
- Reclaiming – as a model for urban improvisation and reinvention. Example: Latino urbanism in Los Angeles, which includes both smaller installations, such as putting religious icons on houses and fences, painting walls, and larger projects such as reclaiming a factory building for commercial activity of social value for the ethnic community (retail, services, gastronomy).
- Pluralizing – in regard to new meanings and lived experiences that spaces are imbued with when claimed by different ethnic groups. Example: Night Market in Chinatown International District, Seattle as a means of the remaking of public space by creating a community's eventscape.
- Transgressing – connected to the production of new meanings by infringement or crossing of official boundaries between different domains. Example: private gardens serving the public realm in Matsudo's neighbourhood Kogane, which has very few public spaces.

B

Beispiel

Der Highline-Park in New York City

Der High Line Park ist ein Symbol und Vorzeigeprojekt von Landschaftsurbanismus. Mit ihm kamen neue Programme, die sich nun auf verschiedene Plätze ausweiten (bspw. bei der Neuentwicklung des Hafens in Seattle). Die neue Nutzung einer unbenutzten Hochbahn als Park begann als Nachbarschaftsinitiative, die für die Erhaltung der Straße und ihre Nutzung als öffentlichen Ort eintrat. Die Initiative unternahm eine Vielzahl an künstlerischen Aktionen, kreierte eine Varietät an informellen Formen des Austauschs und hielt öffentliche Treffen ab, um lokale Öffentlichkeiten anzulocken und die Idee des Parks zu verbreiten, bis sie letztendlich Unterstützung der Stadtverwaltung bekam, die für den Park signifikante Gelder bereitstellte. Später löste der Park einen Immobilienboom in der Nachbarschaft aus, was radikale sozialräumliche Veränderungen verursachte (Gentrifikation).

Veränderte Praktiken des Urbanismus

Elemente der Philosophie von Landschaftsurbanismus können in einer Vielzahl von neuen Gestaltungs- und Planungsansätzen gefunden werden, die darauf abzielen, das traditionelle Paradigma von Planung mit zielorientierten, technokratischen Strategien und Taktiken in Frage zu stellen. Solch ein Ansatz ist der der Entstehenden Landschaften (Landscape Emergence), was Jonathan Barnett als Weg beschreibt, mittels dessen komplexe Systeme und Muster aus einer Vielfalt von relativ einfachen Interaktionen entstehen. Auf ähnliche Weise beschäftigt sich das Konzept vom verbreiteten Urbanismus (Distributed Urbanism), wie von Gretchen Wilkins beschrieben, mit dezentralisierten Formen von Gestaltung, Kontrolle und Partizipation in der gegenwärtigen Produktion von Urbanität. Des Weiteren beschäftigt sich auch taktischer, durch NutzerInnen hervorgebrachter oder adaptiver Urbanismus mit der Handlungsfähigkeit von kleinen, selbstorganisierten Aktionen. So ein kleiner Wandel, der auch spontaner Natur sein kann, ist einfach zu implementieren, einfach von anderen Gruppen zu adaptieren und zu multiplizieren, was ein weiteres zügiges Entwickeln zulässt.

B

Beispiele

In Richtung 'Open-Source-Urbanism'

Beispiele einer Stadtproduktion, die auf kleine selbstorganisierte Aktionen fokussiert, sind etwa der Park(ing) day (eine inzwischen weltweit verbreitete Initiative, bei der Parkplätze einen Tag im Jahr für kreative Zwecke eingenommen werden können) oder das Gap-filler-Projekt. Letzteres wurde nach dem Erdbeben in Christchurch, Neuseeland, als Mittel der schnellen Mobilisierung von benötigten Ressourcen gestartet, bei der die Gemeinschaft aktiviert und ihre Stärken genutzt wurden. Dies hat inzwischen verschiedene Formen an verschiedenen Orten der Stadt angenommen.

Tatsächlich beobachten wir in den letzten Jahren ein Aufblühen von dezentralisierten, selbstorganisierten Aktivitäten, die auf kleine Veränderungen abzielen. Dieser Wandel äußert sich in der Zahl von (Online-)Plattformen, wie Neighborland, die in den letzten Jahren aufgekommen sind und die darauf abzielen, soziales Kapital zu aktivieren. Sie können als Mittel aufgefasst werden, mit dem Individuen oder einer Gruppe eine Idee vorschlagen, eine Initiative gestalten oder eine Debatte führen können, und damit andere dazu anleiten können, sich zu äußern (Schneeballeffekt). Diese Plattformen haben eine starke sozial-interaktive Komponente, da sie entwickelt wurden, um Menschen dazu einzuladen und zu ermutigen, sich auszutauschen. Brickstarter ist eine ähnlich konzipierte Plattform mit dem Ziel, von Menschen genutzt und verbreitet zu werden. Sie bewirbt Vancouver, Kanada, als Open-Source-Stadt, in der multiple Örtlichkeiten in der Stadt kreierte werden, an die man sich wenden kann, wenn Expertisen und Wissen gebraucht und Materialien und Werkzeuge ausgeliehen werden müssen, um etwas in der eigenen Gegend zu bauen. Die Plattform bietet Unterstützung, ohne ein Ergebnis vorzuschreiben. Matsudo Mad City (Japan) wird von einem privaten Entwickler betrieben, einer Einzelperson, die sich der Herausforderung annahm, sich mit schrumpfenden Städten (periphere Randstädte um Tokyo) zu beschäftigen, indem er ein Überangebot an Büros und anderen Räumen nutzte. Ein ehemaliges Liebeshotel wurde so zu mehrfach genutzten Kunststudios. Ein/e Künstler/in kann dort umsonst wohnen, wenn er/sie ein Kunstprojekt anbietet, das die AnwohnerInnen beteiligt. Dadurch wurde der Stadtteil Matsudo zu einem von Tokyos Kunstzentren.

Die gegenwärtige Stadt

„Während die Stadt aus mehreren professionellen Perspektiven studiert, entworfen, schematisiert und untersucht werden kann, gibt es keinen Ersatz für die eigentliche Erfahrung eines Ortes. Ob sie zu Fuß, mit öffentlichen Verkehrsmitteln oder dem Auto entdeckt wird, oder man ihr zuhört, sie beobachtet oder durch Teilnahme kennenlernt, während man auf einer Bank sitzt, die gegenwärtige Stadt ist der als selbstverständlich angesehene Alltag, der uns umgibt.“

John Kaliski, aus *Everyday Urbanism* (1999, Ü: LZ)

Widerstandshandeln an öffentlichen Orten ist nichts Neues. Menschen haben es schon jahrzehntelang, wenn nicht sogar jahrhundertlang eingesetzt. Dennoch wurden Praktiken des Widerstands erst vor kurzem in der institutionellen Planungspraxis anerkannt. Von PlanerInnen wird erwartet, sie neu zu entdecken und sie zu befürworten, wofür die tatsächliche Erfahrung eines Ortes eine Grundvoraussetzung ist. Durch das Erleben eines Ortes lernen Planende multiple Dimensionen des Alltagslebens kennen und erkennen, wie die Menschen

The present city

“While the city can be studied, mapped, diagrammed, and probed from many professional perspectives, there is no substitute for the actual experience of a place. Whether encountered by foot, public transit, or car, while sitting on a bench, listening and observing, or through participation, the present city is the taken-for-granted everyday that surrounds us.”

John Kaliski, excerpt from *Everyday urbanism* (1999)

Practices of insurgent public space are nothing new. People have been employing them for decades and perhaps centuries. However, they have only recently been recognized by institutionalized planning practice. The planner is expected to

E

Examples

Urban alchemy – transforming spaces into places

In Portland, Oregon a group of artists and architects mobilized community to transform intersections in the neighbourhood into places that would serve community

Time coupons in Hong Kong

Social (Christian) organization is running the system which transforms voluntarism (individual effort in community) into material good. By volunteering one can earn a coupon (which indicates time spent volunteering), which can be spent in the swap shop to which people donate things (advertise larger things) they don't need anymore. Prices are indicated in minutes.

Neighbourhood Matching Funds, Seattle

A programme supported by the City provides matching resources for local communities to realize their ideas (not only financial resources, but also volunteer hours, similar to Hong Kong). Fremont Troll, a project delivered through the open competition is one of the results of this programme. A series of tax levies for parks, including the 2008 Parks and Green Space Levy, stems from this programme. With 59% voter approval an additional tax was introduced for supporting creation of additional parks and public space in the city. Although it is the city's project, it is directed at residual places that only people in a neighbourhood know. Community groups can propose their ideas. Each group can send a representative and have 2 minutes to present an idea. Groups employ various tactics and strategies to convince decision-makers of their ideas. While some groups come professionally well prepared with support of designers and planners, other would use strong body language to convince, or send kids to present. I-5 Colonnade Mountain Bike Skills Park under the urban motorway was developed as part of this programme and has become one of “the most instagrammed places in the city”.

rediscover and support them, for which the actual experience of a place is a prerequisite. By experiencing a place a planner learns about multiple dimensions of its everyday life and how people take actions on their own, for example how musicians and performers took over the spaces on sidewalks leading to parks in Tokyo, as they were not allowed to perform on the premises of the city's parks; or how people in Shanghai gather early in the morning to dance at the roofed entrance plaza of the department store.

Professionals?

How can we translate everyday into professional practice? If ordinary people can create places on their own, what is use of the profession(als) in transforming spaces into places?

1. Mobilizing volunteers
2. Decentralized organisation of small community bottom-up aspirations and actions (which can however be criticized as a neo-liberal decentralization whereby the urban government is giving up the responsibility)
3. Finding ways for implementing temporary spaces in the city (e.g. small pocket parks) and helping communities to implement ideas
4. Capacity building, in order to gain continuous support from local stakeholders for the initiative

The power and capacity of people to make changes?

“While tactical urbanism is undoubtedly one of the most promising movements in recent urban history, we should remind ourselves that the right to the city cannot be defended only with tactics. Good strategies are more than ever equally necessary.” Adaptive Metropolis Symposium, Berkeley, 2013

Bibliography

Chase, J., Crawford, M. and Kaliski, J. (1999) [eds.] *Everyday Urbanism*. New York, NY: Monacelli Press.

Hou, J. (2010) *Insurgent Public Space: Guerilla Urbanism and the Remaking of Contemporary Cities*. London: Routledge.

M

Methode

Aufstrebende öffentliche Orte

Dezentralisierte minimalistische Handlungsfähigkeit bedient sich vor allem der folgenden Handlungsweisen:

- Aneignen (Appropriating) – indem temporär oder auch permanent die rechtliche Nutzung von Raum (Besitz) abgegeben wird.
- Menschen haben die Handlungsmacht, Räume von ihrer ursprünglichen in eine neue Zweckmäßigkeit zu überführen. Beispiel: Park(ing) Day
- Rückforderung (Reclaiming) – als Modell für urbane Improvisation und Neuerfindung. Beispiel: Latino-Urbanismus in Los Angeles, der sowohl kleinere Installationen beinhaltet, wie etwa religiöse Symbole an Häusern und Zäunen anzubringen, Wände zu bemalen aber auch größere Projekte, wie etwa Fabrikgebäude für die kommerziellen Aktivitäten von sozialer Relevanz für die ethnische Gruppe einzunehmen (Kleinhandel, Dienstleistungen, Gastronomie)
- Pluralisierung – im Anbetracht neuer Bedeutungen und gelebter Erfahrungen von Räumen, wenn sie von verschiedenen ethnischen Gruppen eingenommen werden. Beispiel: Nachtmarkt in Chinatown International District, Seattle, als Weg, öffentlichen Raum allein durch das Schaffen einer Eventszene für eine Gemeinschaft zu definieren.
- Überschreitung (Transgressing) – verbunden mit dem Schaffen neuer Bedeutungen durch Regelverstöße oder das Übertreten von offiziellen Grenzen zwischen verschiedenen Domänen. Beispiel: private Gärten, die der Öffentlichkeit dienen, in Matsudos Nachbarschaft Logane, die sehr wenig öffentliche Räume hat.

darin von selbst aktiv werden, etwa wie MusikerInnen und KünstlerInnen, die die Gehwege hin zu den Parks in Tokyo einnahmen, da es ihnen nicht erlaubt war, auf dem Stadtparkgelände aufzutreten. Ein anderes Beispiel sind Menschen, die sich in Shanghai früh morgens versammeln, um am überdachten Eingangs-Plaza eines Kaufhauses zu tanzen.

ExpertInnen?

Wie können wir den Alltag wieder in die professionelle Praxis bringen? Wenn ganz normale BürgerInnen selbst Räume kreieren können, was nützen dann Professionelle bzw. warum braucht es dann eines (oder mehrerer) Berufe(s), um aus Räume Orte zu schaffen?

- 1) Mobilisierung von Freiwilligen
- 2) Dezentralisierte Organisation von kleinen gemeinschaftlichen Bottom-up-Bestrebungen (die allerdings als neoliberale Dezentralisierung kritisiert werden können, bei der die städtische Regierung Regulierungsmacht abgibt)
- 3) Wege finden, temporäre Orte in der Stadt zu implementieren (z. B. Pocket-Parks) und sozialen Gruppen zu helfen, Ideen umzusetzen
- 4) Kapazitätsausbau, um kontinuierliche Unterstützung von lokalen InteressensvertreterInnen für die jeweilige Initiative zu bekommen

B

Beispiele

Urbane Alchemie – Flächen in Orte verwandeln

In Portland, Oregon, mobilisierte eine Gruppe von KünstlerInnen und ArchitektInnen eine Gemeinschaft, Kreuzungen in der Gegend in Orte zu verwandeln, die der Gemeinschaft dienen.

Zeitcoupons in Hong Kong

Eine soziale (christliche) Organisation führt ein System, das Freiwilligkeit (individuelle Bemühungen in die Förderung von Gemeinschaft) in materielle Ressourcen umwandelt. Durch freiwillige Arbeit kann man einen Coupon erhalten (mit Angabe der Zeit der freiwilligen Arbeit), der in einem Tauschladen verwendet werden kann, dem Menschen Dinge spenden können, die sie nicht mehr brauchen. Preise werden in Minuten angegeben.

Angepasste Förderungen in Seattle

Ein von der Stadtregierung unterstütztes Programm gibt lokalen Gruppen passende Ressourcen, um ihre Ideen umzusetzen (nicht nur finanziell, sondern auch in Form von Freiwilligenstunden ähnlich wie in Hong Kong). Fremont Troll, ein Projekt, das durch den offenen Wettbewerb ermöglicht wird, ist eines der Ergebnisse des Programms. Eine Serie an Steuereinzahlungen für Parks, wie die Park- und Grünanlagenenerhebung von 2008, kam aus diesem Programm hervor. Mit einer Zustimmung von 59% der WählerInnen wurde eine zuzügliche Steuer eingeführt, um das Schaffen eines neuen Parks und öffentlichen Raums zu unterstützen. Obwohl es ein Projekt der Stadt ist, zielt es auf Restflächen ab, die nur Menschen vor Ort kennen. Lokale Gruppen können ihre Ideen einbringen. Jede Gruppe kann eine/n Sprecher/in entsenden und in zwei Minuten ihre Idee vorstellen. Die Gruppen wenden diverse Taktiken und Strategien an, um die EntscheidungsträgerInnen von ihren Ideen zu überzeugen. Während einige Gruppen mit der Unterstützung von Gestaltenden und Planenden professionell vorbereitet auftreten, verwenden andere eine ausgeprägte Körpersprache oder sie schicken Kinder, die dann präsentieren. Der I-5 Colonnade Mountainbike Skills Park unter der städtischen Schnellstraße wurde als Teil dieses Programms entwickelt und zu einem der „am meisten auf Instagram geteilte Plätze der Stadt“ („the most instagrated places in the city“)

Die Macht und Kapazität von Menschen Veränderungen umzusetzen

„Während taktischer Urbanismus zweifellos eine der vielversprechendsten Bewegungen der jüngeren Stadtgeschichte ist, sollten wir uns daran erinnern, dass das Recht auf die Stadt nicht nur durch Taktik geschützt werden kann. Gute Strategien sind mehr denn je genauso notwendig.“ Adaptive Metro-
polis Symposium, Berkeley, 2013.

Bibliografie

Chase, J., Crawford, M. and Kaliski, J. (1999) [eds.] Everyday Urbanism. New York, NY: Monacelli Press.

Hou, J. (2010) Insurgent Public Space: Guerilla Urbanism and the Remaking of Contemporary Cities. London: Routledge.

Participatory action research Part 1

Locally embedded learning aiming towards meaningful change

Univ. Ass. DI Tihomir Viderman, MSc

Interdisciplinary Centre for Urban Culture and Public Space, Faculty of Architecture and Planning, TU Wien

Introduction

Tactics and strategies dealing with (social) spaces of a city, regardless of whether they are directed at gaining knowledge, planning for change or undertaking concrete actions, engage in “dense material realities which also take their shape in memory and perception” (Tonkiss 2005: 2). These realities are socially produced through social work and practices, involve multiple identities and histories, and are carved by needs and aspirations of diverse publics. In this process of social production of space even a small spatial practice performed

in space bears a capacity to invade and transform the space of others (Tonkiss 2005: 137-140, referring to de Certeau and Moore). This applies to conscious actions and tactics (artists’, researchers’, planners’ or activists’ thought-out practices) as much as to diverse patterns of everyday life of a spontaneous-natural fashion (various groups and individuals sharing space). Saukko (2003: 27) warns that research itself “alters or creates reality in both symbolic and material terms”. Professionals who ethically engage in social space should therefore

Partizipative Handlungsforschung Teil 1

Lokal eingebettetes Lernen mit dem Ziel einer relevanten Veränderung

Univ. Ass. DI Tihomir Viderman, MSc

Arbeitsbereich für Stadtkultur und Öffentlicher Raum, Fakultät für Architektur und Raumplanung, TU Wien

Einleitung

Unabhängig davon, ob sie der Wissenserweiterung, der Gestaltung des Wandels oder ganz konkreten Maßnahmen dienen, befassen sich taktische Maßnahmen und Strategien hinsichtlich der (sozialen) Räume einer Stadt mit „einer Dichte an materiellen Realitäten, die sich auch in Form von Erinnerung und Wahrnehmung ausdrücken“ (Tonkiss 2005: 2). Diese Realitäten werden durch soziale Arbeit und Praktiken gesellschaftlich produziert, sie beinhalten eine Vielfalt an Identitäten und Hintergrundgeschichten und zeichnen sich durch die unterschiedlichen Bedürfnisse und Anliegen multipler Öffentlichkeiten aus. In diesem Prozess der sozialen Raumproduktion entfaltet sogar eine kleine räumliche Aktion das Potenzial, in den Raum anderer einzudringen und ihn zu transformieren. (Tonkiss 2005: 137-140, in Bezug auf de Certeau and Moore). Dies gilt sowohl für bewusste Handlungen und Taktiken (durchdachte Praktiken von KünstlerInnen, ForscherInnen, PlanerInnen, AktivistInnen) als auch für verschiedene Muster des alltäglichen Lebens, die spontaner Natur sind (z.B. die Praktiken diverser Gruppen und Individuen, die Räume teilen). Saukko (2003: 27) weist darauf hin, dass Forschung an sich bereits „Realitäten verändert oder erzeugt – im symbolischen wie im materiellen Sinn.“ Daher sollten ExpertInnen, die ethisch im sozialen Raum agieren, kritisch reflektieren, welche Machtverhältnisse es innerhalb eines Raumes gibt sowie welche vielfachen Auswirkungen ihre eigenen Handlungen haben können, die unvermeidlich – ob intendiert oder nicht – neue sozialräumliche Beziehungen schaffen.

Auf dem Weg zu kollektivem Handeln

Durch einen kritischen Blick auf die politischen, ökonomischen und sozialen Strukturen werden Tendenzen aufgedeckt, wie das „Andere“ sowie die damit einhergehenden verstärkten Ängste und Misstrauen unter Individuen und Gruppen gegenüber dem „Anderen“ konstruiert werden.

Immer mehr ForscherInnen, Fachpersonen, AktivistInnen und Kollektive stellen sich daher der Herausforderung, sich von machtbezogenen Praktiken zu distanzieren und Ansätze zu entwickeln, „die sowohl ein Verständnis für verschiedene Realitäten haben als auch dazu in der Lage sind, Brücken zwischen ihnen zu bauen.“ (Saukko 2003: 35)

Dies bedeutet, die Forschung und die Aktivitäten so durchzuführen, dass sie in den lokalen Kontext eingebettet sind und gelebte kulturelle Unterschiede mitbeachten.

Partizipative Handlungsforschung (PAR) gibt diesen Herausforderungen einen produktiven Rahmen und stellt den konventionellen Ansätzen, Räume zu erforschen und zu ändern, grundlegend neue Dimensionen entgegen: Sie stellt eine wirkungsvolle Erforschung der sozialen Räume dar, die darauf abzielt, durch die Ermächtigung (das Empowerment) einer (marginalisierten) sozialen Gruppe oder multipler Öffentlichkeiten, einen sozialen Wandel einzuleiten.

Emanzipierte Individuen und Gruppen übernehmen damit die soziale Verantwortung ihrer Handlungen und nehmen eine aktive und bewusste Rolle darin ein, ihren gelebten Raum zu transformieren. (cf. Schmied-Kowarzik 1998)

critically reflect on both the power relations found in a place and multiple implications of their own actions which inevitably create new sociospatial relations, either as an intended or un-intended outcome.

Towards collective action

A critical insight into the political, economic and social structures uncovers their tendency towards producing the 'other' and simultaneously reinforcing fears and suspicion of that 'other' among individuals and groups. A growing number of researchers, practitioners, activists as well as community groups has therefore picked up on the challenge to distinct themselves from power-related practices and develop approaches "that would be both sensitive to different realities and capable of building bridges between them" (Saukko 2003: 35). This means conducting research and undertaking actions which are embedded in the local context and are attentive to lived cultural differences. Participatory action research productively frames these challenges and introduces radically new dimensions to conventional approaches to studying and altering space. It is thought as an impactful research of social space, which is directed at inducing a social change by empowering a (marginalized) social group or multiple publics. Emancipated individuals and groups would assume the social responsibility of their actions and take an active conscious role in transforming their lived space (cf. Schmied-Kowarzik 1998).

"Other" as potent actor

PAR is often noted for allowing for emancipation of (spaces of) marginalized or vulnerable groups, such as the homeless, drug addicts, children or underprivileged workers. Only by genuinely embracing the emancipatory potential of PAR can the researcher do justice to the lived experiences of people while pursuing the goal "to uncover, discover and recover practices in a variety of contexts and through a variety of means and to render them available for public scrutiny and debate" (Groundwater-Smith and Campbell 2013: 11). A researcher in the role of an outsider is expected to gain an inside view, but also nuanced and differentiated outside views. He or she is not passive therein, his work will in return also contribute to these two perspectives, from the outside and from within the group. However, instead of aiming to emancipate other from discriminations, oppressions and exclusion, and activate the participants to take part in the action, a researcher is rather supposed to approach the participants as equal. It is research with and for, rather than on participants! Researcher and participants come together as a team with the goal to achieve a particular change or to tackle a common problem and think of possible, outside of given everyday constraints (taken as 'normality') (Kindon et al. 2007). For the researcher this means rethinking and revisiting own conceptualizations of the realities, gaining plural perspectives by continuously reflecting on issues such as whom was given voice and how experts (outsiders) and local publics approach the locality, as well as tackling own biases and preconceptions (both affirmative and negative) pertaining to the subject.

M

Method

Participatory action research (PAR) is a practice which involves researchers (academics, professionals or practitioners) and participants (social groups, communities or the grassroots) in a concerted effort which dialectically combines three aspects of work - participation, action and research - directed at producing knowledge and practices which would have the capacity to induce civic action and meaningful change concerning different social or spatial issues (cf. Kindon et al. 2007, Chevalier and Buckles 2013).

Participation points to collaborative work in an inclusive participatory environment, which assumes a dynamic interaction between researchers and participants. People who are concerned about or affected by an urban issue are encouraged to take a leading role in producing and using knowledge about it.

Action pushes interest of involved actors towards the production of knowledge which can inform concrete civic action, with a particular interest in counter-publics and counter-narratives. Participatory action research integrates situated learning and a citizen-empowerment perspective for addressing real-life problems.

Research component puts emphasis on soundness in thought and the growth of (collectively generated) knowledge.

Shifting activities between action and reflection

Methodologically PAR is an iterative process in which researchers and participants alike develop activities in cycles which dialectically combine research, action and reflection (Kindon et al. 2007: 10). The first stage of PAR is identifying the matter of concern for involved participants. A researcher joins in the process (collective action), explains to the participants his or her professional angle, openly communicates biases, and informs what she or he can provide with and give back to the participants. The researcher is not an impartial observer, and admits his positionality. After researchers and participants jointly identify an issue or situation in need of change, they embark upon research which utilizes and develops shared capabilities and assets. Research precedes and leads to relevant action. After the action is completed, researchers and participants reflect on this action in order to learn from it. They negotiate meanings of the collected information, re-define an issue or situation considering new insights and newly created knowledge before proceeding to a new cycle (Kesby et al. 2007).

M

• Methode

• Partizipative Handlungsforschung (Abk.: PAR; vom Englischen Participatory Action Research) ist eine Forschungspraxis, die aus ForscherInnen (wie AkademikerInnen, ExpertInnen oder Fachleute) und TeilnehmerInnen (wie soziale Gruppen, Nachbarschaften oder basisdemokratischen Bewegungen in der Stadt) besteht, welche durch die dialektische Kombination aus den drei Arbeitsprinzipien – Partizipation, Aktion und Forschung – aufeinander abgestimmt und miteinander verbunden sind. Dabei teilen sie das Ziel, Wissen und Praktiken zu schaffen, die das Potential haben, bürgerliche Initiativen und relevante Veränderungen zu verschiedenen sozialen oder räumlichen Problemen einzuleiten. (cf. Kindon et al. 2007, Chevalier and Buckles 2013).

• Der Aspekt Partizipation (hier: aktive Teilnahme, nicht passive Beteiligung) weist auf gemeinsame Arbeit in einer inklusiven, partizipativen Atmosphäre hin, was eine dynamische Interaktion zwischen ForscherInnen und TeilnehmerInnen voraussetzt. Menschen, die von einem städtischen Problem betroffen sind bzw. sich mit einem städtischen Problem beschäftigen, werden dazu ermutigt, in der Produktion und der Nutzung von Wissen über das Problem eine führende Rolle einzunehmen. Die Handlung rückt das Interesse der beteiligten Akteure auf ein Schaffen von Wissen, das konkretem zivilem Handeln einen Rahmen geben kann, mit speziellem Fokus auf Gegenöffentlichkeiten und Gegenerzählungen. Partizipative Handlungsforschung fasst das situierte Lernen und die Perspektive auf zivile Ermächtigung zusammen, um reale Lebensprobleme anzugehen. Die Forschungskomponente fokussiert die Stichhaltigkeit der Gedanken und die Erweiterung des (gemeinsam erzeugten) Wissens.

Die „Anderen“ als starke Akteure

Der Ansatz des PAR ist bekannt dafür, dass er die Emanzipation (der Räume) von marginalisierten oder sozial schwachen Gruppen wie etwa Obdachlosen, Drogenabhängigen, Kindern oder unterprivilegierten ArbeiterInnen mitberücksichtigt. Nur durch die aufrichtige Annahme des emanzipatorischen Potentials von PAR können Forschende den tatsächlich gelebten Erfahrungen von Menschen gerecht werden, während das Ziel verfolgt wird, „Praktiken in unterschiedlichen Kontexten und mit unterschiedlichen Mitteln aufzudecken, zu entdecken und zu erhalten, sie dem prüfenden Blick der Öffentlichkeit zu unterziehen und sie für öffentliche Debatten zugänglich zu machen.“ (Groundwater-Smith and Campbell 2013: 11)

Von Forschenden in ihrer Rolle als Außenstehende wird erwartet, dass sie einerseits eine Innenperspektive gewinnen, aber andererseits auch nuancierte und differenzierte Außenperspektiven erhalten. Forschende sind dabei nicht passiv, ihre Arbeit wird im Gegenzug auch ihren Teil zu beiden Pers-

pektiven – außerhalb wie innerhalb der Gruppe – beitragen. Dennoch sollte Forschende nicht auf die Emanzipation der „Anderen“ aus Diskriminierung, Unterdrückung und Ausschlüssen abzielen und die TeilnehmerInnen lediglich dazu zu bringen, mitzumachen. Stattdessen soll der Forscher/die Forscherin an die Teilnehmenden als Gleichgestellte herantreten. Es handelt sich um Forschung mit und für, anstelle von Forschung über die TeilnehmerInnen! Die ForscherInnen und TeilnehmerInnen kommen als Team zusammen, mit dem gemeinsamen Ziel, abseits von gegebenen alltäglichen Einschränkungen (die als „normal“ angesehen werden) eine bestimmte Veränderung zu erreichen oder ein verbreitetes Problem in Angriff zu nehmen und über mögliche Lösungen nachzudenken (Kindon et al. 2007).

Für Forschende bedeutet das zum einen, eigene Konzeptualisierungen der unterschiedlichen Realitäten neu zu überdenken und sich diverse Perspektiven anzueignen, indem sie kontinuierlich über Angelegenheiten reflektieren. Wie etwa: Wem wurde eine Stimme gegeben und wie gehen ExpertInnen (Außenstehende) und lokale Öffentlichkeiten mit dem Ort um, wie werden zum anderen auch eigene Vorurteile und vorgefertigte Meinungen (sowohl positive als auch negative) überwunden?

Wechsel zwischen Aktion und Reflexion

Methodisch ist PAR ein iterativer Prozess, in dem sowohl Forschende als auch Teilnehmende Handlungsabläufe entwickeln, die die Faktoren Forschung, Aktion und Reflexion dialektisch miteinander verbinden (Kindon et al. 2007: 10). Der erste Prozessschritt von PAR ist es, das Anliegen der involvierten TeilnehmerInnen zu identifizieren. Der Forscher/die Forscherin nimmt an diesem Prozess teil (kollektive Maßnahme), erklärt den TeilnehmerInnen ihren oder seinen professionellen Blickwinkel, spricht offen über eigene Vorurteile und informiert sie darüber, was sie/er den Teilnehmenden bereitstellen bzw. was sie/er ihnen zurückgeben kann. Der Forscher/die Forscherin ist kein/e unvoreingenommene/r BeobachterIn und bekennt sich offen zu seinem/ihrem Standpunkt. Nachdem die ForscherInnen und TeilnehmerInnen zusammen eine zu ändernde Angelegenheit oder Situation identifiziert haben, beginnen sie mit einer Forschungsweise, die gemeinsame Möglichkeiten und Vorteile nutzt und weiterentwickelt. Forschung geht relevantem Handeln voraus und führt wiederum zu relevantem Handeln. Nachdem ein Handlungsablauf abgeschlossen ist, reflektieren ForscherInnen und TeilnehmerInnen darüber, um davon zu lernen. Sie diskutieren die Bedeutung der gesammelten Informationen, definieren ein Problem oder eine Situation anhand von neuen Einblicken und geschaffenen Wissen neu, bevor sie zu einem neuen Arbeitsgang übergehen (Kesby et al. 2007).

Crossing the boundaries

PAR has thus far only to a limited extent been applied in the planning and design related disciplines. Seeing how it draws its roots from emancipatory education and critical pedagogy formulated by Freire (1996 [1970]), its potentials for planning and design disciplines primarily lie in re-defining the position of these disciplines in the politics of space. Their strictly-framed methodologies and institutional hierarchies could be expanded in support of self-organization, civic action and meaningful participation (in both research and practice-based processes). so as as to include horizons

of these disciplines beyond strictly defined methodology and toolkits by providing planning and design professionals with a methodological framework to critically conduct and reflect on own acts. On the other hand it can help them to meaningfully address the context of the growing public opinion, and make a sincere contribution to empowering multiple publics and render planning a practice which is not an instrument in the capitalist exploitation of space but a practice that constitutes cultural difference.

T

Tools

As an explorative process PAR is open in terms of results. Researcher's own emancipation should therein not be considered of secondary importance. Overcoming own prejudices, fears, and mental barriers is the first step towards sincere work with the research group, and important step towards its emancipation. It could also happen that a researcher realizes in this process that he or she is not able to conduct PAR with the research group, as the group of students learnt in their research about drug addicts and further reflected on in this volume. Self-reflection in this case plays even greater role for future informed and more sensible action. The mentioned group of students has thus gained a better understanding of the social and political landscape connected to drug issues, while their visit to the drug users' centre in Gumpendorfer strasse and engaging in conversation with drug users challenged their perceptions of such places. This knowledge is valuable for reflecting on professionals' discursive and material practices that tend to create an image where people seem to claim public space for similar reasons.

E

Example

In the light of the emerging forms of collective organization aiming to revolutionize social practices, the planning practice, too, is compelled to bridge the chasm between expert knowledge and knowledge from the everyday life of various groups. It has therefore become more participatory, affirming an apparent pursuit of alterations in space together with concerned publics, in contrast to the traditional approach of introducing solutions manufactured by external experts. Yet, in spite of the fact that participation has become a buzz word and ubiquitous tool in planning education and practice, an extent to which it actually takes into account collective community ambitions and allows for a meaningful involvement of plural publics remains heavily debated.

Bibliography

See: Participatory Action Research Part 2 – Placing action into the participatory environment and its meaning for the acting participants

W

Werkzeuge

Da PAR ein exploratives Vorgehen ist, sind die Ergebnisse offen. Der eigenen Emanzipation der ForscherInnen sollte dabei keine zweitrangige Bedeutung zugeschrieben werden. Eigene Vorurteile, Ängste und mentale Grenzen zu überwinden, ist der erste Schritt in Richtung aufrichtiger Arbeit mit der Forschungsgruppe und ein wichtiger Schritt zu ihrer Emanzipation. Es kann auch passieren, dass ein Forscher/eine Forscherin während des Prozesses erkennt, dass er oder sie nicht in der Lage ist, PAR mit der Forschungsgruppe durchzuführen – eine Erfahrung, die etwa die Gruppe Studierender in ihrer Forschung über Drogenabhängige erfuhr, über die auch später in diesem Band reflektiert wird. Selbstreflexion spielt in diesem Fall eine noch größere Rolle, um in Zukunft informiert und angemessener zu agieren. Die erwähnte Gruppe Studierender hat so während ihres Besuchs im Drogenzentrum in der Gumpendorfer Straße ein besseres Verständnis der sozialen und politischen Verhältnisse von Drogenfragen bekommen und durch die Gespräche mit Drogenabhängigen wurde ihre Wahrnehmung von Orten wie diesem in Frage gestellt. Dieses Wissen ist wertvoll für die Reflektion der diskursiven und praktischen Ansätze von ExpertInnen, sich gewisse Bilder von Menschen zu machen, die öffentlichen Raum aus ähnlichen Gründen einzufordern scheinen.

E

Beispiel

Im Anbetracht von aufkommenden Formen von kollektiver Organisation, die darauf abzielen, soziale Praktiken zu revolutionieren, sieht auch die Planungspraxis sich gezwungen, die Kluft zwischen ExpertInnenwissen und dem Alltagswissen diverser Gruppen zu verringern. Dadurch wird sie partizipativer und bekräftigt ein erkennbares Streben nach Veränderung der Räume in Zusammenarbeit mit den betroffenen Öffentlichkeiten, was im Kontrast zum traditionellen Verfahren steht, bei dem von externen ExpertInnen produzierte Lösungen eingebracht werden. Obwohl Partizipation nun zu einem wichtigen Schlagwort und einem allgegenwärtigen Werkzeug in der Planungsbildung und -praxis geworden ist, verbleibt der Umfang, inwieweit den kollektiv erarbeiteten Zielsetzungen Beachtung geschenkt werden kann und inwieweit vielschichtige Öffentlichkeiten involviert werden können, Gegenstand kontroverser Debatten.

Grenzen überqueren

PAR wurde bisher in Disziplinen, die sich mit Planung und Design beschäftigen, nur in begrenztem Ausmaß angewandt. Im Anbetracht der Tatsache, dass sie ihre Wurzeln aus der emanzipatorischen Bildung und der kritischen Pädagogik nach Freire (1996 [1970]) zieht, liegen ihre Potentiale für Planungs- und Gestaltungsdisziplinen darin, die Positionen dieser Disziplinen in der Raumpolitik neu zu definieren. Die streng vorgegebenen Methoden und institutionellen Hierarchien dieser Disziplinen könnten erweitert werden durch Selbstorganisation, BürgerInnen-Engagement und relevante Beteiligung (sowohl in der Forschung als auch in praxisbasierten Prozessen). Durch das Öffnen ihrer Disziplin für neue AkteurInnen könnten ExpertInnen in Planung und Design auf Basis von kritischer Reflektion ihres Handelns die methodologischen Baukästen und Instrumentarien ihrer Disziplin aufweiten. Dabei würde es ihnen möglich werden, sich sinnvoll mit dem Kontext der wachsenden öffentlichen Meinung zu befassen und einen aufrichtigen Beitrag zur Ermächtigung bzw. zum Empowerment multipler Öffentlichkeiten zu leisten. Somit könnten sie Planung zu einer Praxis werden lassen, die nicht nur ein Instrument in der kapitalistischen Nutzung von Räumen ist, sondern kulturelle Unterschiedlichkeiten berücksichtigt und darstellt.

Bibliografie

Siehe: Participatory Action Teil 2 – Einbettung von Handlung in das partizipative Umfeld und ihre Bedeutung für die teilnehmenden Akteure

Participatory action research Part 2

Placing action into the participatory environment and its meaning for the acting participants

Univ. Ass. DI Tihomir Viderman, MSc

Interdisciplinary Centre for Urban Culture and Public Space, Faculty of Architecture and Planning, TU Wien

Looking critically at the world

Henri Lefebvre's call for a theoretically informed performative spatial practice has inspired a growing number of critical challenges of actual daily life, while post-colonial approaches to pedagogy (Edward Said, Shehla Burney) and the tradition of emancipatory education and critical pedagogy (Paulo Freire) have further shifted critical consciousness of people interested in and dealing with urban spaces towards bodily lived experiences. On grounds of these thoughts participatory action research (PAR) has evolved as a means of gaining and employing (practical) knowledge for putting theory in action "through a process of knowing, thinking, and doing" (Burney 2012: 199). It assumes pursuing social justice through "a collaborative process of research, education and action explicitly oriented towards social transformation" (Kindon et al. 2007: 9). The normative goal of such collaborative work with various social groups or communities is to facilitate positive interactions (exchange of knowledge across disciplinary and cultural boundaries), empower 'ordinary people', and motivate them to move toward action. People are in the centre of this approach, for their capacity to reflect and self-change (Kindon et al. 2007:13). It is essential to reiterate that PAR as an emancipatory practice assumes that involved participants take part as 'subjects' in both the production of knowledge enabling a multifaceted perception of reality and the action calling for the social change.

Beyond methodically neat work on a precise research subject

As opposed to merely observing and studying social space (human behaviour and views of the reality), PAR aims to transform the social world. Participants are considered co-researchers and their knowledge is combined with researchers' skills in interpreting facts and critical thinking of history and

science shaped by dominant interests (Fals Borda 1995). Their joint action engages with a contemporary debate bringing into question or promoting a critical awareness of certain 'universal truths' relevant for social, political, economic and spatial history of a particular place or even the entire city. A particular interest is being directed at marginalized groups, for enhancing their awareness of the forces affecting their lives and for (gaining knowledge for) informing their political action (Kindon et al 2007: 10).

M

Method

Combining different methodological perspectives

PAR utilizes science as a means, not an end. Considering its democratic nature in terms of who can produce, own and use knowledge, learning by doing plays a prominent role in PAR. Locally embedded learning and action revolve around developing approaches at the particular place together with the concerned groups, bringing under critical scrutiny a reproducibility of universal or uniform research and planning tools. Previously adopted methodological knowledge is supposed to be used and simultaneously rethought considering specific context-bound circumstances and relations. Emphasis is put on learning from local inclusive everyday life practices, in particular those of insurgent nature that fall outside of conventional social practices and endorsed (urban) cultures. PAR gives preference to developing of a locally anchored social practice, rather than finding a suitable method for the particular subject, the latter often resulting in adapting a research question to the available scientific methods.

Participants and participatory environment

The participatory environment ideally produces social space for exploring everyday life practices and stimulates social exchange and confrontation. Yet, each participatory environment carries

Partizipative Aktionsforschung Teil 2

Einbettung von Handlung in das partizipative Umfeld und ihre Bedeutung für die teilnehmenden Akteure

Univ. Ass. DI Tihomir Viderman, MSc

Arbeitsbereich für Stadtkultur und Öffentlicher Raum, Fakultät für Architektur und Raumplanung, TU Wien

Eine kritische Betrachtung der Welt

Henri Lefebres Forderung nach einer theoretisch ausgerichteten performativen räumlichen Praxis hat die kritischen Auseinandersetzungen mit dem realen Alltag angeregt. Weiters haben postkoloniale Ansätze in der Pädagogik (wie etwa bei Edward Said und Shehla Burney) und die Tradition der emanzipatorischen Bildung und der Befreiungspädagogik (Paulo Freire) das kritische Bewusstsein von Menschen, die sich mit dem städtischen Raum befassen, auf die körperlich erlebte Erfahrung gelenkt. Auf Basis dieser Denkschulen hat Partizipative Handlungsforschung (PAR, vom Englischen Participatory Action Research) sich als Methode der Erkenntnisgewinnung und der praktischen Anwendung von Wissen etabliert, um die Theorie „durch einen Prozess von Wissen, Denken und Tun“ in die Praxis umzusetzen. (Burney 2012: 199)

Dieser Ansatz geht davon aus, dass soziale Gerechtigkeit durch einen „gemeinschaftlichen Prozess von Forschung, Bildung und Handeln, der sich explizit an sozialer Transformation orientiert“, verwirklicht werden kann. (Kindon et al. 2007: 9) Das normative Ziel einer solchen kollaborativen Arbeit mit verschiedenen Gruppen oder Kollektiven ist es, positive Interaktionen (wie etwa den Austausch von Wissen über die Grenzen der Disziplinen und Kulturen hinweg) zu ermöglichen, „gewöhnliche Menschen“ zu ermächtigen und sie dazu zu motivieren, aktiv teil zu haben. Aufgrund seiner Fähigkeit, zu reflektieren und sich selbst zu ändern, steht der Mensch im Zentrum dieses Ansatzes. (Kindon et al. 2007: 13). Es ist wichtig, erneut darauf hinzuweisen, dass PAR eine emanzipatorische Praxis ist, bei der TeilnehmerInnen als „Subjekte“ mitmachen – und dies sowohl in der Wissensproduktion, die vielschichtige Wahrnehmungen der Realität ermöglicht, als auch in Form eines Handelns, dass soziale Veränderungen einfordert.

Mehr als methodisch korrekte Arbeit über einen spezifischen Forschungsgegenstand

Anstatt soziale Räume (und das menschliche Verhalten bzw. die Sichtweisen auf die Realitäten in diesen Räumen) nur zu beobachten und zu studieren, zielt PAR darauf ab, die soziale Welt zu verändern. TeilnehmerInnen werden als mitwirkende

ForscherInnen gesehen. Ihr Wissen wird mit den Fähigkeiten der Forschenden in Einklang gebracht, etwa: Fakten zu interpretieren und kritisch über Geschichte und Wissenschaft nachzudenken, die durch dominierende Interessen beeinflusst sind (Fals Borda 1995). Dieses gemeinsame Handeln ist Ausdruck einer aktuellen Debatte, in der ein kritisches Bewusstsein gegenüber „universellen Wahrheiten“ über die soziale, politische, wirtschaftliche und räumliche Geschichte eines bestimmten Ortes oder auch einer ganzen Stadt, geschaffen wird bzw. in der diese „Wahrheiten“ in Frage gestellt werden. Besonderes Interesse richtet sich an marginalisierte Gruppen, um ihr Bewusstsein über die verschiedenen Einflüsse auf ihr Leben zu schulen und ihr Wissen über ihre politischen Handlungsmöglichkeiten zu stärken oder gar ihrem politischen Handeln einen Raum zu geben (Kindon et al 2007: 10).

Die PAR setzt die Priorität auf der Entwicklung auf einer lokal verankerten sozialen Praxis. Sie fokussiert weniger darauf, einen für den Forschungsgegenstand passende Methode zu finden, da Letzteres oft lediglich darin resultiert, eine Forschungsfrage an die vorhandenen möglichen Forschungsmethoden anzupassen.

- M
- Methode
- Eine Kombination aus verschiedenen methodologischen Perspektiven
- PAR verwendet Wissenschaft als Mittel, nicht als Endprodukt.
- Angesichts des demokratischen Charakters der PAR bezüglich dessen, wer Wissen schaffen, sich aneignen und verwenden kann, spielt „learning by doing“ bzw. Lernen in der Praxis eine herausragende Rolle. Bei lokal eingebettetem Lernen und Handeln geht es darum, Ansätze an einem bestimmten Ort zusammen mit der betroffenen Gruppe zu entwickeln, wobei die Reproduzierbarkeit von universellen oder einheitlichen Forschungs- und Planungsmethoden auf einen kritischen Prüfstand gebracht wird.
- Das zuvor angewandte methodologische Wissen soll weiter verwendet werden und in Bezug auf spezielle kontextabhängige Verhältnisse und Beziehungen neu gedacht werden. Hierbei wird ein besonderer Schwerpunkt auf das Lernen von und über lokale, inklusive Alltagspraktiken gelegt, vor allem jene mit Protestcharakter, die aus dem Rahmen konventioneller sozialer Praktiken und akzeptierter (urbaner) Kulturen fallen.

a risk of deployment of participatory approaches “without a wider collaborative approach or participatory worldview” (Kendon et al. 2007: 17). Kendon et al. (2007) notify that participation should be deployed neither for de-legitimisation of non-participatory approaches, nor as a means of legitimizing the existing elitist knowledge (previously developed programmes and concepts). However, the participatory environment emerges in historically produced landscapes imbued with meanings, memories, habits, expectations, fears, and defensive mechanisms, with inevitable impact on deployment of participatory resources across multiple dimensions (Kesby et al. 2007, Tornaghi 2010). Although PAR aims at socially just processes, it is not a power-free practice. Researchers and participants should rather see it “as a situated, contestable work in progress”, in pursuit of attaining a careful balance among divergent interests and involved parties, which can eventually reproduce inequalities that they actually sought to challenge (Kesby et al. 2007: 25, Tornaghi 2010).

T.....

- **Tools**
- PAR assumes a critically conscious use of various methods borrowed from different fields, as methods are also powerful formative tools in image and discourse production. For example, mapping as a set of visuals is helpful for gaining overview over spatialized phenomena, but can also be instrumentalized as a negative image for reinforcing spatial fragmentation and segregation. A challenge is to explore, develop and employ methods that would stimulate action and interaction beyond rational discursive frameworks that have become a standard of participatory schemes. A researcher should hence seek to utilize the full diversity of potentials and respect and employ difference of bodies, by employing and developing hands-on, action-based and socially-engaging practices. Points of connection or difference can be mobilized for alliance formation.

.....

Ethics
Position of involved actors

Actors undertaking PAR frequently work with vulnerable groups and utilize a city’s public spaces for their ends, which renders their actions immensely sensitive and assumes a lot of responsibility for researchers and participants alike. The involved actors must therefore respect difference, nurture a divergence and complexity of perspectives, and take particular care that their activities do not reinforce pre-existing hierarchical relationships related to the matter of concern. The researcher should not take a paternalistic/maternalistic position in the process, as retaining full control or authority supports established hierarchies and is likely to harness knowledge for merely changing the consciousness of participants

to adapt them to the particular situation or issue (existing structure, certain programme or concept). Likewise, the role of participants must not be reduced to the one of ‘welfare recipients’, who merely need to be integrated or incorporated into the process designed for predefined purposes and for accomplishing previously set goals (cf. Freire 1996 [1970]).

The researcher is ought to be particularly self-reflexive and critical with regard to own motivation, representation and support of various interests (reflected in dominant and neglected narratives), existing social structures, the means and tactics of involving people with all their embodied differences (such as age, body, gender, language, perceived degree of education, tastes), dealing with local and alternative knowledge, setting up (normative) goals, making promises, and to what extent he or she exercises authority throughout the process. Involved actors should be very conscious about practices of ‘othering’, which embody discursive and material exclusion and disintegration of certain people and groups (Tornaghi 2010).

Positionality of a researcher

PAR stands against (claimed) neutrality, as power is exercised in all we do, and no investigation is devoid of the influence of the researcher. Researchers bring into the field multiple identities (personal histories, values, beliefs, interests and biases), which affect research encounters, processes and outcomes, and should therefore be reflected on. Subjectivity can hence not be neglected in the process, and researchers should make no attempt to remain objective, but rather commit themselves to an ethical ideal and developing a critical consciousness (critical engagement with identities, memories, experiences, beliefs and desires). They should openly acknowledge that research is from the very beginning very much influenced by their position in the world, previous experiences of research, or professional biases and preferences (Tornaghi 2010, Draper 2004).

Knowledge

Participants, who are involved as co-researchers, are in a tradition of emancipatory critical pedagogy entrusted and supported to take action to change their situation and living environment on their own behalf, regardless of their social conditions. PAR approaches participants as knowing subjects. It considers their specific and concrete knowledge, as well as their cognitive and discursive competencies, essential to enhancing the abstract knowledge of scientific production and to empowering the involved social groups (Callon 1999: 83-85). This local knowledge should therefore neither be marginalized for not fitting into models of scientific thought, nor romanticized by diminishing its intrinsic differences and complexity (Kesby et al. 2007: 20).

Die TeilnehmerInnen und das partizipative Umfeld

Idealerweise produziert ein partizipatives Umfeld soziale Räume, in denen Alltagspraktiken untersucht werden, die zu Austausch und Kontroversen anregen. Dennoch besteht in jedem partizipativen Umfeld das Risiko, dass partizipative Ansätze „ohne breit gefächerten gemeinschaftlichen Ansatz oder ein partizipatives Weltverständnis“ (Kindon et al. 2007: 17, Ü: LZ) eingesetzt werden. (Kindon et al. 2007: 17)

Kindon et al. (2007) setzen darüber in Kenntnis, dass Partizipation weder nicht-partizipativen Ansätzen die Legitimation nehmen noch als Ansatz der Legitimation bestehenden elitären Wissens eingesetzt werden dürfe (etwa bei zuvor entwickelten Programmen und Konzepten). Dennoch setzt sich das partizipative Umfeld in städtischen Landschaften, die historisch produziert wurden, auch aus normativ gefärbten Bedeutungen, Erinnerungen, Gewohnheiten, Erwartungen, Ängsten und defensiven Mechanismen zusammen, und nimmt derart unvermeidlich Einfluss auf den Einsatz von partizipativen Ressourcen. (Kesby et al. 2007, Tornaghi 2010). Obwohl PAR auf sozial gerechte Prozesse abzielt, ist sie keine machtfreie Praxis. ForscherInnen und TeilnehmerInnen sollten sie eher „als eine situierte anfechtbare Arbeit im Prozess“ sehen, die danach strebt, eine umfassende Balance zwischen divergenten Interessen der Beteiligten zu erreichen. Während dieser Bemühungen können im Laufe des Prozess' Ungleichheiten reproduziert werden, die eigentlich infrage gestellt werden sollten (Kesby et al. 2007: 25, Tornaghi 2010).

Ethik

Die Position der involvierten Akteure

Akteure, die PAR durchführen, arbeiten oft mit benachteiligten Gruppen und nutzen die öffentlichen Räume einer Stadt für ihre Zwecke, was ihre Aktion sehr sensibel macht

W

- **Werkzeuge**
- PAR geht von einer kritisch-bewussten Anwendung von mehreren Methoden aus unterschiedlichen Fachgebieten aus, da auch die verwendeten Methoden einflussreiche gestaltende Mittel der bildlichen und diskursiven Produktion sind. Zum Beispiel kann Kartieren als Möglichkeit zur Visualisierung hilfreich sein, um einen Überblick über räumliche Phänomene zu erhalten. Allerdings kann es auch für ein Negativbild instrumentalisiert werden, um räumliche Fragmentierung und Trennung zu verstärken. Methoden zu erforschen, zu entwickeln und anzuwenden, die Handlung und Austausch anregen, welche über standardisierte rationale diskursive Rahmen hinausgehen, ist eine Herausforderung. Ein/e Forscher/in sollte daher versuchen, die ganze Bandbreite an Potentialen auszuschöpfen und Unterschiedlichkeiten der menschlichen Erfahrungswelt zu respektieren und zu nutzen, indem sie ihre Handlungsschritte praxisbezogen, aktivistisch und sozial interaktiv gestalten. Gemeinsamkeiten oder Unterschiede können für das Entstehen von Zusammenschlüssen in Gruppen eingesetzt werden.

und sowohl von ForscherInnen als auch von TeilnehmerInnen viel Verantwortungsbewusstsein erfordert. Die beteiligten Akteure müssen daher Unterschiede respektieren, die Vielfalt von Meinungen in ihrer Komplexität fördern und besonderen Wert darauf legen, dass ihre Handlungen keine im Anliegen vorherrschenden hierarchischen Beziehungen verstärken.

Der Forscher/die Forscherin nimmt im Prozess keine paternalistische/maternalistische Position ein, da ein Erhalt von vollkommener Kontrolle oder Autorität bereits etablierte Hierarchien unterstützt und Wissen so wahrscheinlich nur dazu nutzt, das Bewusstsein der TeilnehmerInnen derart zu beeinflussen, dass sie sich an die bestimmte Situation oder das Problem anpassen, anstatt es zu verändern (vorhandene Struktur, ein bestimmtes Programm oder Konzept). Genau so darf die Rolle der TeilnehmerInnen nicht auf die der „Sozialhilfeempfänger“ reduziert werden, die einfach nur in einen Prozess mit vordefinierten Absichten und vorher gesetzten Zielen integriert oder eingegliedert werden. (vgl. Freire 1996 [1970]).

Der Forscher/die Forscherin soll besonders selbstreflektiert und kritisch in Bezug auf die eigene Motivation, die Repräsentation von multiplen Interessen und deren Unterstützung (was sich in dominanten und vernachlässigten Erzählungen widerspiegelt) sein. Außerdem sollte er/sie einen kritischen und aufmerksamen Blick auf die vorhandenen Sozialstrukturen, Mittel und Taktiken werfen und darauf achten, wie verschiedene Menschen mit ihren jeweiligen Unterschieden (etwa Alter, Körper, Geschlecht, Sprache, Bildungsgrad, Vorlieben), wie mit lokalem und alternativem Wissen umgegangen wird, welche (normativen) Zielsetzung er/sie setzt, welche Versprechen er/sie gibt und zu welchem Ausmaß er oder sie während des Prozesses Autorität ausübt. Auch Praktiken des ‚Otherings‘ sollten involvierten Akteuren sehr bewusst sein, da sie diskursive und materielle Ausschlüsse und das Auseinanderdriften von bestimmten Menschen und Gruppen zum Ausdruck bringen (Tornaghi 2010).

Die Position des Forschers/der Forscherin

PAR steht gegen (den Anspruch auf) Neutralität, da Macht in allem, was wir tun, ausgeübt wird und keine Untersuchung frei vom Einfluss des Forschers/der Forscherin ist. ForscherInnen bringen multiple Identitäten ins Feld (persönliche Geschichten, Werte, Glauben, Interessen und Vorurteile), die die Forschungsbegegnung, -prozesse und -ergebnisse beeinflussen, was daher reflektiert werden muss. Subjektivität darf im Laufe des Prozesses also nicht ignoriert werden. ForscherInnen sollten nicht versuchen, objektiv zu bleiben und sich stattdessen eher zu einem ethischen Ideal und der Entwicklung eines kritischen Bewusstseins (also einer kritischen Auseinandersetzung mit Identitäten, Erinnerungen, Erfahrungen,

Review

Participatory action research is an open process which combines action and reflection with the aim to understand and change the social world. It involves concerned social groups, communities and the grassroots as co-researchers and partners, not the objects of a scientific inquiry.

Participatory action research relies on transdisciplinary work in which both locally produced practice-based knowledge related to everyday life of various social groups and scientific knowledge of academics and professionals make equally valued contributions to critical reflection, emancipatory practices and political action.

Bibliography

- ! Burney, Shehla (2012) *Pedagogy of the Other: Edward Said, postcolonial theory, and strategies for critique*. New York, NY: Lang, pp. 173-219
- Callon, Michel (1999) The role of lay people in the production and dissemination of scientific knowledge. *Science, Technology and Society* 4(1), pp.81-94.
- Draper, Janet (2004) The relationship between research question and research design. In: Crookes, Patrick A. and Davies, Sue (eds.) *Research into Practice: Essential Skills for Reading and Applying Research in Nursing and Health Care*. Edinburgh: Bailliere Tindall, pp.69-84.
- Fals Borda, Orlando (1995) Research for social justice: Some North-South convergences - Plenary Address at the Southern Sociological Society Meeting. (Online) Available at: <http://comm-org.wisc.edu/si/falsborda.htm> [Accessed: 20 January 2015].
- ! Freire, Paulo (1996 [1970]) *Pedagogy of the Oppressed*. London: Penguin Books. Foreword by Richard Shaull, pp. 11-17.
- Groundwater-Smith, Susan, and Campbell, Anne (2013) Introduction: Whither Action Research? An Introductory Essay. SAGE Knowledge. (Online) Available at: http://www.uk.sagepub.com/gray3e/study/chapter1/Book%20chapters/Action_Research_in_Education_Overview.pdf [Accessed: 10 November 2014].
- ! Kesby, Mike, Kindon, Sara and Pain Rachel (2007) Participation as a form of power: Rethorising empowerment and spatialising Participatory Action Research. In Kindon, Sara, Pain, Rachel and Kesby, Mike (eds.) *Participatory action research approaches and methods: connecting people, participation and place*. London: Routledge, pp. 19-25.
- ! Kindon, Sara, Pain, Rachel and Kesby, Mike (2007) Participatory Action Research – Origins, approaches and methods. In *Ibid.* (eds.) *Participatory action research approaches and methods: connecting people, participation and place*. London: Routledge, pp. 9-18.
- Saukko, Paula (2003) *Doing Research in Cultural Studies*. London: SAGE Publications.
- ! Schmied-Kowarzik, Wolfdietrich (1998) Karl Marx as a Philosopher of Human Emancipation. *Poznan Studies in the Philosophy of the sciences and the Humanities*, Volume 60, pp. 355-368. (Online) Available at: <http://www.philosophicum.de/emanc.htm> [Accessed: 23 January 2015].
- Tonkiss, Fran (2005) *Space, the city and social theory: social relations and urban forms*. Oxford: Polity Press.
- ! Tornaghi, Chiara (2010) *Forschungsethik. Experimenting action research in planning education – a reflection*. In Magistrat der Stadt Wien. Magistratsabteilung 18 Stadtentwicklung und Stadtplanung [Publisher] Werkstattbericht Nr. 107 "Öffentliche Räume in Favoriten. Playful spatial games", pp. 34-39.

Überzeugungen und Wünschen) verpflichtet. Sie sollten offen zugeben, dass die Forschung von Beginn an durch ihre Position in der Welt, vorangegangenen Erfahrungen oder professionelle Ausrichtung und Vorlieben sehr beeinflusst ist (Tornaghi 2010, Draper 2004).

Wissen

TeilnehmerInnen, die als mitwirkende ForscherInnen beteiligt sind, werden in der Tradition der emanzipatorischen Befreiungspädagogik mit ihrer Aufgabe betraut und darin unterstützt, Maßnahmen zur Änderung ihrer Situation und ihrer Lebensumgebung zu ergreifen – ungeachtet ihrer sozialen Situation. PAR geht auf die TeilnehmerInnen als wissende Subjekte zu. Ihr spezifisches und konkretes Wissen ebenso wie ihre kognitiven und diskursiven Kompetenzen werden in der PAR mitbedacht. Dies ist wichtig für die Weiterentwicklung des abstrakten Wissens aus wissenschaftlicher Produktion und die Emanzipation der beteiligten sozialen Gruppen (Callon¹ 1999: 83-85). Lokales Wissen sollte daher weder marginali-

siert werden, weil es etwa nicht in das Modell wissenschaftlichen Denkens passe, noch durch die Schmälerung seiner immanenten Unterschiede und Komplexitäten romantisiert werden. (Kesby et al. 2007: 20).

Rückblick

Partizipative Aktionsforschung ist ein offener Prozess, der Aktion und Reflektion mit dem Ziel kombiniert, die soziale Welt zu verstehen und zu verändern. Sie bezieht betroffene soziale Gruppen, Kollektive und basisdemokratische Initiativen in der Stadt als mitwirkende ForscherInnen und PartnerInnen ein, und sieht sie nicht nur als die Objekte einer wissenschaftlichen Befragung. Dabei leisten lokal produziertes Praxiswissen aus dem Alltag unterschiedlicher sozialer Gruppen und wissenschaftliche Kenntnisse von AkademikerInnen und ExpertInnen gleichwertige Beiträge zu kritischer Reflexion, zu emanzipativen Praktiken und zu gesellschafts- und fachpolitischem Handeln.

Bibliografie

- ! Burney, Shehla (2012) *Pedagogy of the Other: Edward Said, postcolonial theory, and strategies for critique*. New York, Lang. SS. 173-219
- Callon, Michel (1999) The role of lay people in the production and dissemination of scientific knowledge. *Science, Technology and Society* 4(1), S.81-94.
- Draper, Janet (2004) The relationship between research question and research design. In: Crookes, Patrick A. and Davies, Sue (Hrsg.) *Research into Practice: Essential Skills for Reading and Applying Research in Nursing and Health Care*. Edinburgh: Bailliere Tindall, S. 69-84.
- Fals Borda, Orlando (1995) *Research for social justice: Some North-South convergences - Plenary Address at the Southern Sociological Society Meeting*. Online Veröffentlichung. URL: <http://comm-org.wisc.edu/si/fals-borda.htm> [letzter Zugriff: 20 Januar 2015].
- ! Freire, Paulo (1996 [1970]) *Pedagogy of the Opressed*. London: Penguin Books. Foreword by Richard Shaull, S. 11-17.
- Groundwater-Smith, Susan, and Campbell, Anne (2013) *Introduction: Whither Action Research? An Introductory Essay*. SAGE Knowledge. (Online) Available at: http://www.uk.sagepub.com/gray3e/study/chapter1/Book%20chapters/Action_Research_in_Education_Overview.pdf [Accessed: 10 November 2014].
- ! Kesby, Mike, Kindon, Sara and Pain Rachel (2007) *Participation as a form of power: Retheorising empowerment and spatialising Participatory Action Research*. IN: Kindon, Sara, Pain, Rachel and Kesby, Mike (Hrsg.) *Participatory action research approaches and methods: connecting people, participation and place*. London: Routledge, S. 19-25.
- ! Kindon, Sara, Pain, Rachel and Kesby, Mike (2007) *Participatory Action Research – Origins, approaches and methods*. In *Ibid.* (Hrsg.) *Participatory action research approaches and methods: connecting people, participation and place*. London: Routledge, S. 9-18.
- Saukko, Paula (2003) *Doing Research in Cultural Studies*. London: SAGE Publications.
- ! Schmied-Kowarzik, Wolfdieterich (1998) *Karl Marx as a Philosopher of Human Emancipation*. *Poznan Studies in the Philosophy of the sciences and the Humanities*, Volume 60, S. 355-368. Online Veröffentlichung. URL: <http://www.philosophicum.de/emanc.htm> [letzter Zugriff: 23. Januar 2015].
- Tonkiss, Fran (2005) *Space, the city and social theory: social relations and urban forms*. Oxford: Polity Press.
- ! Tornaghi, Chiara (2010) *Forschungsethik. Experimenting action research in planning education – a reflection*. In *Magistrat der Stadt Wien. Magistratsabteilung 18 Stadtentwicklung und Stadtplanung [Publisher] Werkstattbericht Nr. 107 "Öffentliche Räume in Favoriten. Playful spatial games"*, S. 34-39.

Ears open, senses transferred

Lale Rodgarkia-Dara

External Lecturer, Sound and Media Artist Vienna

How does one write about artistic processes in an academic setting? This is an attempt to approach the formless, but not meaningless, approach to urban and human experiences and discourses, some of which are picked up, some of which are dropped.

Soundscapes, acoustic walks in the city.

Concentrating on a broader sense in the contemplation of social spaces. Democratization of reflected listening. Approaching the world with one's ears was previously a mystified privilege of the musically inclined; now, everyone listens. Hildegard Westerkamp and Murray Schaefer. The soundscapes of preservation and reception are pure and true to nature. Leaving the keepers and quantifiers behind.

I walk through the city. Derive, гулять, Flanieren, open your ears and let your ears open, let your concentration slip away. In a corner acoustic abstraction, then the addition, experience how the city might sound and always remain on the other side. Think of spatial-data-driven radio plays. Soundwalks that add what we fictionalize, dearly missed. I carry the medium of radio within myself; arrived uni-bi-polydirectionally in the hybrid medium, sending and receiving, the Walkman effect. The personal soundtrack, relieving the ears from the eternal environment of forced sound. The ears close and open themselves. The ears breathe in the polyphony of the city, measurable, intangible, qualitative listening and suddenly I'm back at measurements, run away from them and land in the passiveness of listening, selective passiveness, I am delivered from the sonic environment. Almost my whole being resists, for where is the creative? Edgar Varese, Peter I. Tchaikovsky, Kurt Weill, the compositional transformation of the social city into the concert hall, the urban environment itself as concert hall, the city as one single large concert hall, and then the young designers of urban sound refuse acoustic preservation, sing with the city. I breathe again, feel better, find no personal

connection to the spatial acousticians who want to tame the sound and put the sound in its place, think of the expansion of space, waves; consider the question of public space. Comprehend the ether as a controlled, intangible cloud and the eternal search for free space in the frequency bands. Mobile radio, police, and microwaves. I hear further. Sound that I can feel, invisible frequencies, vulnerable, and I stroll on and plan, doubt, and am unhappy. Here is silence. Embodied experience. Atmosphere. I'm no longer present. I return. I enter the space, challenge the birds and perceive the echo. When I sing toward the walls of the buildings, they sing with me. I stand beside the manhole cover, above me dancing little specks of dirt and dust, I sing in the sewer, my voice wipes up the sound tube under me. The horizontal sound axis is broken. It resonates, I resonate, thinking, perceiving, small gusts of wind revolve the sound. A slight noise waits for the neighbors in the courtyard; amidst the radio noise a cry emerges, barely louder than my hand on the receiver. A sigh, the vertical sound axis of the city has moved a step closer. Now I seek height, climb onto the park bench, take up, am embarrassed because the Asian tourists with two iPads are probably geotagging me, visually, and maybe also acoustically. In the photograph people are suddenly present in virtual space. Shame emerges in participatory space. The neighbors, the local residents, the intimate sphere. Sound is sent back, resonates anew in small, mobile playback units with funnel-shaped speakers, in the park, in the courtyard, in the auditorium. I await the impulsive response; the direction remains unknown. The digital audio sample as multi-dimensional. No point of Mhz and bits, a vector. Ligeti. Intended, unintentionally. A human chorus as an impulsive response that sonifies social interaction.

Urbanists mine the space of frequency. Not a word about the noise. Ears open, senses transferred. I walk away, whistling.

Literature and source references upon request: lale@speis.net.

Ohren geöffnet, Sinne verlegt

Lale Rodgarkia-Dara

Externe Lektorin, Klang- und Medienkünstlerin Wien

Wie also Schreiben über künstlerische Prozesse, welche Form in einer akademischen Umgebung? Hier ein Versuch einer Annäherung an den form-, aber nicht inhaltslosen Zugang zu Stadt- und Menscherfahrungen und den Diskursen, manche aufgegriffen, manche fallen gelassen.

Soundscapes, akustische Stadtspaziergänge.

Die Konzentration auf einen weiteren Sinn in der Betrachtung von sozialen Räumen. Demokratisierung des reflektierten Hörens. War es bisher den musisch Veranlagten ein mystifiziertes Privileg sich der Welt mit den Ohren zu nähern, hören nun alle hin. Hildegard Westerkamp und Murray Schäfer. Puristisch und naturverbunden treu die Soundscapes des Bewahrens und Erhaltens. Weggehen von den BewahrerInnen und QuantifiziererInnen.

Ich spaziere durch die Stadt. Derive, гулять, Flanieren, halte die Ohren offen und soll Ohren öffnen, lasse die Konzentration abgleiten. In einer Ecke die akustische Abstraktion, dann die Addition, erlebe, wie die Stadt klingen könnte und bin immer auf der anderen Seite. Denke an Geodaten-gestützte Hörspiele. Soundwalks, die hinzufügen, was wir fiktionieren, schmerzlich vermissen. Ich trage das Medium Radio in mir; uni-bi-polydirektional angekommen in dem Hybridmedium, das Senden und Empfangen, den Walkman-Effekt. Der ganz persönliche Soundtrack, die Ohren entheben aus der ewigen erzwungenen Klangumgebung. Die Ohren verschließen, sich selbst öffnen. Die Ohren atmen lassen zwischen Mehrstimmigkeiten der Stadt, messbar, unfassbar, das qualitative Hören und plötzlich bin ich wieder bei Messgrößen, laufe vor ihnen davon und lande in der Passivität des Hörens, selektiv passiv, bin ich der Klangumgebung ausgeliefert. Da wehrt sich fast alles in mir, denn wo bleibt das Gestalterische. Edgar Varese, Pjotr I. Tschairowsky, Kurt Weill die kompositorische Transformation der sozialen Stadt in den Konzertsaal, die urbane Umgebung selbst als Konzertsaal, die Stadt als ein einzig großer Konzertsaal und dann die jüngeren StadtklanggestalterInnen sich dem akustischen Bewahren verwehrend, mit der Stadt singen. Ich atme wieder auf, fühle mich wohler, finde

keine persönliche Bindung an die RaumakustikerInnen, die den Klang bändigen wollen und den Schall in seine Schranken weisen, denke an die Erweiterung des Raumes, Wellen; denke an die Frage des Öffentlichen Raumes. Den Äther begreifen als kontrollierte ungreifbare Wolke und die ewige Suche nach den Freiräumen in den Frequenzbändern. Mobilfunk, Polizei und Mikrowelle. Ich höre weiter. Schall, den ich auch spüren kann, Frequenzen unsichtbar, angreifbar und ich flaniere weiter und plane, zweifle und bin unzufrieden. Da ist die Stille. Embodied Experience. Atmosphäre. Ich komme darin nicht mehr vor. Ich komme wieder vor. Stelle mich in den Raum, schreie mit den Vögeln um die Wette und nehme das eigene Echolot war. Wenn ich gegen die Häuserwand singe, dann singt sie mit mir. Ich stelle mich neben den Kanaldeckel über mir tanzen kleine Bodenlurchdreckfussel, ich singe in den Kanal, wische mit meiner Stimme über das Klangrohr unter mir. Die horizontale Klangachse ist gebrochen. Es ressoniert, ich ressoniere, das Denken, das Wahrnehmen, kleine Windböen drehen den Klang. Es wartet ein leichtes Rauschen auf die NachbarInnen im Innenhof und zwischen den Funklängen taucht ein Schrei auf, kaum lauter als meine Hand am Aufnahmegerät. Ein Seufzen, die vertikale Klangachse der Stadt ist einen Schritt näher gerückt. Ich suche nun die Höhe, steige auf die Parkbank, nehme auf, bin peinlich berührt, weil mich die asiatischen TouristInnen mit zwei I-Pads vermutlich geotaggen, visuell, vielleicht auch akustisch. In der Aufnahme sind im virtuellen Raum plötzlich Menschen anwesend. Scham taucht im partizipativen Raum auf. Die NachbarInnen, die AnrainerInnen, die Intimsphäre. Der Klang wird wieder zurückgeschickt, ressoniert erneut, in kleinen mobilen Abspieleinheiten mit trichterförmigen Lautsprechern, im Park, im Innenhof, im Hörsaal. Ich warte auf die Impulsantwort, die Richtung bleibt unbekannt. Das digitale akustische Sample als eine mehrdimensionale Größe. Kein Punkt aus Mhz und Bit, ein Vektor. Ligeti. Beabsichtigt, unabsichtlich. Ein menschlicher Chor als Impulsantwort, die soziale Interaktion sonifiziert. UrbanistInnen graben im Frequenzraum. Kein Wort über den Lärm. Ohren geöffnet, Sinne verlegt. Ich spaziere pfeifend davon.

Urbanize yourself!

Elke Rauth

Director of urbanize! Festival Vienna
dérive – Association for Urban Research

Critical urban research in the format of a festival?

What looks at first glance like an impossible mission describes in essence the efforts of the independent association dérive to deliver the contents of critical urban studies beyond the boundaries of academic debate and to encourage the broad exchange of knowledge and concentrated thought on current urban issues. Based on the belief that urban residents are per se experts on their urban living environment, the principle of equal footing applies: science affects art, which affects activism and civic engagement, and all of these together impact interested visitors, in order to work together toward a more liveable and united urban society. This shared learning occurs within the framework of the festival in a process-like setting in which both the expansion of the horizons of substantive knowledge and personal experience are in focus, as well as the development of formats and spaces that are conducive to learning from one another. At the beginning of each festival there are not many answers, but there are a whole lot of questions to be explored.

Fields of engagement

The occasion for the establishment of urbanize! was the 10th anniversary of dérive - Journal of Urban Research, which the organization of the same name has published quarterly since 2000. Long before the first year of the festival, there had been discussions about creating an additional platform for exploring urban themes, in addition to the more academically oriented journal, to enhance the fields of engagement with the city. The success of the first series of urbanize! events in 2010, started on a trial basis to gauge interest, confirmed the need for a broader discussion of urban space. The proper platform for doing so was found in the 10-day festival in the compressed and bundled event format: spatially, through the opening of discourse within the real space of the city; socially, by creating new interfaces among different actors involved in urban production; and sensually, through the use of different mediation formats, the range of which currently extends from classic lectures and discussions about urban exploration, interventions

Urbanisieren Sie sich!

Elke Rauth

Kuratorin des urbanize! Festivals Wien,
Obfrau von dérive - Verein fuer Stadtforschung

Kritische Stadtforschung im Festivalformat?

Was auf den ersten Blick wie eine mission impossible anmutet, umschreibt im Kern die Bemühungen des unabhängigen Vereins dérive, Inhalte der kritischen Stadtforschung über die Grenzen der akademischen Auseinandersetzung hinaus zu tragen und einen breiten Wissensaustausch und konzentriertes Denken zu aktuellen Fragen des Städtischen anzuregen. Ausgehend von der Überzeugung, dass StadtbewohnerInnen per se ExpertInnen ihres urbanen Lebensumfeldes sind, gilt dabei das Prinzip der Augenhöhe: Wissenschaft trifft auf Kunst trifft auf Aktivismus und zivilgesellschaftliches Engagement und alle zusammen auf interessierte BesucherInnen, um sich gemeinsam „schlau zu machen“ für den Weg in eine lebenswertere und solidarischere Stadtgesellschaft. Dieses gemeinsame Lernen entsteht im Rahmen des Festivals in einem prozesshaften Setting, in dem sowohl die Erweiterung des inhaltlichen Wissens- und persönlichen Erfahrungshorizontes im Mittelpunkt stehen wie auch das Entwickeln von Formaten und Räumen, die dem voneinander Lernen dienlich sind. Am Beginn jedes Festivals stehen weniger Antworten, als eine ganze Zahl von Fragen, die es zu erkunden gilt.

Spielfelder der Auseinandersetzung

Anlass zur Gründung von urbanize! war das 10jährige Bestehen von dérive - Zeitschrift für Stadtforschung, die der gleichnamige Verein seit dem Jahr 2000 vierteljährlich heraus gibt. Schon lange vor der ersten Festivalausgabe hatte es Überlegungen gegeben, neben der eher im akademischen Feld verorteten Zeitschrift eine weitere Bühne für die Erkundung urbaner Themenstellungen zu eröffnen, um die Spielfelder der Auseinandersetzung mit Stadt zu erweitern. Als Versuchsballon gestartet bestätigte der Erfolg der ersten urbanize!-Veranstaltungsreihe im Jahr 2010 den Bedarf an einer breiteren Auseinandersetzung mit dem urbanen Raum. Mit dem 10-tägigen Festival als verdichtetes und gebündeltes Veranstaltungsformat schien die Plattform dafür gefunden: Räumlich durch die Eröffnung des Diskurses innerhalb des realen Raums der Stadt, sozial durch die Schaffung neuer Schnittstellen zwischen unterschiedlichen AkteurInnen der Stadtproduktion und sinnlich durch die Nutzung unterschiedlichster Vermittlungsformate, deren Palette bis heute von klassischen Vorträgen und Diskussionen über Stadterkundungen, Interventionen und Workshops bis zu Performances, Filmen, Ausstellungen,

and workshops to performances, films, exhibitions, readings, and music, broadening each year in new directions. Together with numerous actors, urbanize! intends to stimulate a pleasurable-yet-critical analysis of urban space in order to explore options for an active urban society. In this regard a self-determined, sensual, and emancipatory practice of urban spatial experience and knowledge production plays an essential role; urbanize! intends to create situations that will extend the horizons of personal experience, shift everyday perspectives, and set thought processes in motion. Henri Lefebvre's right to the city thereby constitutes an equally important reference point as the theory and practice of the Situationist International. For *dérive*, and thus also for the urbanize! Festival, working on the city primarily means engaging with urban society.

Open spaces (of knowledge)

Open access for all interested parties is essential for emancipatory knowledge production within the framework of the festival. This affects not only individual events, but also the now numerous collaborations with universities. Full cooperation with SKuOR - City, Culture and Public Space in the context of urbanize! Festival 2013 *Citopia Now* is a prototype of this approach: the five-day series *MY PLACE* - a public space autobiography was an attempt to link university and city by thinking and to open up new learning spaces for city dwellers. Situated in Hundsturm, the temporary festival headquarters of urbanize! 2013, SKuOR initially invited all interested festival visitors to attend the lectures and workshops in addition to the students in the course. This attempt to create an "open type university" in the former Hundsturm workers' cinema and theater, which since 2013 has served as an open laboratory for experimental artistic positions, was devoted to learning by doing, with learning as a process of self-discovery using methods from participatory field research in public space. The theater was a forum for the presentation and discus-

sion of issues of public space, and the surroundings of the laboratory of Hundsturm was the research field for the budding urban researchers. In this setting, personal comfort zones were challenged and socio-spatial contexts in Vienna's Margareten neighborhood were investigated. The focus was on the function of public space as interface and its potential as a meeting area of different people and groups. The results of the process led to radio programs for *Radio dérive* and extended the reach of this practice of urban exchange beyond the festival.

For a festival like urbanize!, which has as its goal a broader discussion of urban issues, this opening of university teaching represents an interesting step in the direction of the open exchange of knowledge, which can only be conducive to the formation of an active and dedicated urban society. It remains to be seen whether this will bring us closer to revolutionize the everyday relationships. In any case, the attempt is worth it.

Biographical Information

dérive - Association for Urban Research is a platform at the intersection of science, art, and activism, and an initiative for the realization of an urban society. The association publishes the quarterly journal *dérive*, organizes the annual "urbanize! International Festival of Urban Exploration," and broadcasts "*dérive* - Radio for urban research" monthly.

www.derive.at, www.urbanize.at

Lesungen oder Musik reicht und sich mit jedem Jahr um neue Facetten erweitert. Gemeinsam mit den zahlreichen AkteurInnen will urbanize! eine lustvoll-kritische Auseinandersetzung mit dem urbanen Raum stimulieren, um Handlungsoptionen für eine aktive Stadtgesellschaft zu erkunden. Eine selbstbestimmte, sinnlich-emanzipatorische Praxis urbaner Raumerfahrung und Wissensproduktion spielt dabei eine essentielle Rolle – urbanize! will Situationen für die Erweiterung persönlicher Erfahrungshorizonte schaffen, alltägliche Blickwinkel verschieben und Denkprozesse in Gang setzen. Dabei bildet Henri Lefebvres Recht auf Stadt einen ebenso wichtigen Referenzpunkt wie Theorie und Praxis der Situationistischen Internationalen. Die Arbeit an der Stadt bedeutet für *dérive* und damit auch für das urbanize! Festival primär Arbeit an der urbanen Gesellschaft.

Offene (Wissens-)Räume

Essentiell für die emanzipatorische Wissensproduktion im Rahmen des Festivals ist der offene Zugang für alle Interessierten: Das betrifft nicht nur die einzelnen Veranstaltungen, sondern auch die mittlerweile zahlreichen Kooperationen mit Universitäten. Die umfassende Zusammenarbeit mit SKuOR – Stadtkultur und öffentlicher Raum – im Rahmen des urbanize! Festivals 2013 'Citopia Now' steht prototypisch für diesen Ansatz: Die 5-tägige Reihe MY PLACE - a public space autobiography war der Versuch, Universität und Stadt stärker zusammen zu denken und eröffnete neue Lernräume für StadtbewohnerInnen. Situierd im Hundsturm, der temporären Festivalzentrale von urbanize! 2013, lud SKuOR als Initiator der Reihe neben den Studierenden des Lehrgangs auch alle interessierten FestivalbesucherInnen zur Teilnahme an den Lectures und Workshops ein. Dieser Versuch einer „open type university“ im ehemaligen Arbeiterkino und -theater Hundsturm, das seit 2013 als offenes Labor für experimentelle künstlerische Positionen bespielt wird, verschrieb sich dem *learning by doing*, dem Lernen als Prozess der

Selbsterfahrung mittels Methoden der teilnehmenden Feldforschung im öffentlichen Raum. Der Theatersaal bildete das Forum für die Vermittlung und Diskussion zu Fragen des öffentlichen Raumes, die Umgebung des Labor Hundsturm das Forschungsfeld für die angehenden StadtforscherInnen. Ausgelotet in diesem Setting wurden persönliche Komfortzonen ebenso wie sozial-räumliche Zusammenhänge im Wiener Bezirk Margareten. Im Fokus standen die Schnittstellen-Funktion des öffentlichen Raums und seine Potentiale als Begegnungszone unterschiedlicher Menschen und Gruppierungen. Die Ergebnisse des Prozesses mündeten in Radiobeiträge für Radio *dérive* und erweiterten über das Festival hinaus den Radius der urbanen Vermittlungspraxis.

Für ein Festival wie urbanize!, das sich dem Ziel einer breiteren Auseinandersetzung mit Fragen des Städtischen verschrieben hat, bedeutete diese Öffnung der universitären Lehre einen interessanteren Schritt in Richtung eines offenen Wissensaustausches, der für die Bildung einer aktiven und engagierten Stadtgesellschaft nur förderlich sein kann. Ob wir damit der Revolutionierung der alltäglichen Verhältnisse schon näher kommen werden, bleibt offen. Den Versuch ist es jedenfalls wert.

Biographische Angaben

dérive – Verein für Stadtforschung versteht sich als Plattform an der Schnittstelle von Wissenschaft, Kunst und Aktivismus und als Initiative für die Verwirklichung einer urbanen Gesellschaft. Der Verein ist Herausgeber der vierteljährlich erscheinenden Zeitschrift *dérive*, veranstaltet jährlich urbanize! Internationales Festival für urbane Erkundungen und sendet einmal pro Monat *dérive* – Radio für Stadtforschung.

www.derive.at, www.urbanize.at

Benjamin Bergmann
Evelyn Kocsis
Alejandro Peñalver Munita
Michael Winkler

Spatial Planning, Austria
Spatial Planning, Romania
Architecture, Spain
Spatial Planning, Austria



Everyday Working Life in Margareten

For our investigation we focused on workers in the fifth district because Margareten was known by us as a typical ‘working class’ district (“ArbeiterInnenbezirk”). In addition to that we knew Margareten just as a kind of “passing-through-area”. With these two ideas of the district in our mind we wanted to find out, how the people, who work in the fifth district actually think about their everyday working environment. These considerations led us to our research question: “How do people, who work in the fifth district, think about, use or generally interact with their working environment?”.

After defining the goal of our research, we created a very flexible set list of questions, which we used to approach workers. These questions were more like a raw concept for us not to forget important information we wanted to ask them. This concept consisted of basic questions like, how long they already have been working there or where they live. We also asked them whether they use their working environment, e.g. a café or a park, to have lunch and what they like or dislike there.

By asking this we always paid attention very carefully to their reactions to these different questions. We also tried to create a comfortable atmosphere for the conversations, as most of the people we asked were in a hurry.

We found out, that their opinions about the district were very heterogeneous and that the workers of the fifth district we asked, can be divided into two major groups: those who work and live there, and those who just work there. While the people who only work in Margareten do not really like the district, the people who live and work there had a better opinion about their everyday environment. They named for example, that it is close to the city center or that they like the variety of interesting evening activities.

In the second step we conducted qualitative interviews, which gave us more detailed insights into their opinion about the district. Some of these interviews were recorded for a radio



THEMEN: Lebensweltlich orientierte Stadtforschung, Öffentlicher Raum, Vielfalt
TOPICS: Lifeworldly oriented urban research, public space, diversity



METHODEN + ZUGÄNGE: Befragungen, Partizipative Handlungsforschung, Künstlerische Klangräume
METHODS+ APPROACHES: Interviews, Participatory Action Research, Artistic Soundscapes



SOZIALE GRUPPE: ArbeiterInnen in Margareten (5. Wiener Gemeindebezirk)
SOCIAL GROUP: workers in Margareten (5th district of Vienna)



Tägliches Arbeitsleben in Margareten

Für unsere Untersuchung wählten wir die Gruppe der ArbeiterInnen, weil Margareten uns als typischer ArbeiterInnenbezirk bekannt war. Unsere Projektgruppe kannte den 5. Bezirk bis zu Beginn des Projekts eher als eine Art "Durchgangszone". Aufgrund dieser beiden Tatsachen wollten wir herausfinden, wie Menschen, die in Margareten arbeiten, ihre tägliche Arbeitsumgebung wahrnehmen. Daher arbeiteten wir zu folgender Forschungsfrage: „Wie denken, nutzen und Menschen, die im 5. Bezirk arbeiten, ihr tägliches Arbeitsumfeld und wie interagieren sie mit diesem?“

Nachdem wir unser Forschungsziel definiert hatten, erstellten wir einen flexiblen Fragenbogen, mit Hilfe dessen wir Kontakt mit unserer Zielgruppe aufnehmen wollten. Die dabei erarbeiteten Fragen stellten lediglich einen Leitfaden zur Orientierung dar, um keine wichtigen Inhalte zu vergessen. Inkludiert waren auch einige Standardfragen wie „Wie lange arbeiten Sie schon hier?“ oder „Wo wohnen Sie?“. Weiters fragten wir, ob die Personen ihre Mittagspause beispielsweise in einem Park

oder einem Café in der Umgebung verbringen, und was ihnen daran gefällt bzw. nicht gefällt.

Während der Interviews achteten wir bei den verschiedenen Fragen immer auch auf die Reaktionen der Befragten. Wir versuchten trotz der Eile, in der sich die meisten Befragten befanden, eine angenehme Atmosphäre für die Gespräche zu schaffen.

Die Gesprächsergebnisse interpretierten wir dahingehend, dass die von uns Befragten sich in zwei Gruppen mit sehr unterschiedlichen Meinungen einteilen lassen: Personen, die im Margareten leben und arbeiten sowie Personen, die hier nur arbeiten. Während letztere Gruppe den Bezirk nicht wirklich schätzt, haben die dort Ansässigen eine höhere Meinung über ihre Wohngegend. Sie schätzen die gute Anbindung durch den Öffentlichen Verkehr (U-Bahn) und die Nähe zum Zentrum sowie das Angebot an interessanten Aktivitäten für den Abend.

program for Radio Dervie which was broadcasted on Radio Orange 94,0 in Vienna.

Through these interviews we achieved a better knowledge of the inhabitants of Margareten and found out, that their opinions about the district are better than we assumed it initially. We also found out, that what you get back from others depends on how you open yourself to them.

For the third teaching block, we tried to capture the experiences we made in the fifth district in a radio sound piece. Our aim was to connect scientific quotes from the lectures with our specific research topic and we were trying to explain them with parts of the interviews and sounds we recorded.

So we collected and recorded some quotes related to the topic we worked on and put them all together to produce our final piece of sound.

Reflecting on the project, we have learned a lot about the use of public space by different people. We have talked to many people and spent a lot of time in the fifth district. We got a lot of great input from the teaching team and could also improve our interviewing-, presentation-, audio editing- and English-skills during the project. Sometimes we had difficulties during the process, but in the end we managed to finish in time and were satisfied with our work.





Fig. 4 Testing different recording devices

Abb. 4 Verschiedene Aufnahmegeräte testen



Fig. 5 First acoustic interventions in Hundsturm Area

Abb. 5 Erste akustische Interventionen im Hundsturm-Gebiet

Im zweiten Schritt führten wir qualitative Interviews durch um eine detailliertere Einsicht in die Gedanken der Menschen über den 5. Bezirk zu erhalten. Einige dieser Interviews wurden für eine Radio Derive Sendung, die auf Radio Orange 94,0 Wien ausgestrahlt wurde, aufgezeichnet. Diese Interviews erweiterten unsere Vorstellungen über die BewohnerInnen von Margareten und wir fanden heraus, dass die Meinungen der Leute über den Bezirk doch besser sind, als von uns ursprünglich angenommen. Zusätzlich erkannten wir, dass die Antworten, die man von Fremden bekommt, maßgeblich davon abhängen, wie man auf sie zugeht.

Für den dritten Abschnitt der Veranstaltung versuchten wir, die Erfahrungen, die wir gesammelt hatten, in einer Radiosendung zu verarbeiten und darzustellen. Unser Ziel war es, wissenschaftliche Zitate aus den Vorlesungen mit unserem speziellen Forschungsthema zu verbinden und diese mit Auszügen aus den empirischen Interviews, die wir geführt haben, zu erklären. Demnach sammelten wir Zitate, die mit unserem Thema in Verbindung stehen, und sprachen sie selbst ein. Anschließend stellten wir unseren Radiobeitrag zusammen.

Rückblickend betrachtet haben wir eine Menge über die Nutzung von öffentlichen Räumen durch unterschiedliche Menschen gelernt. Wir haben mit vielen Leuten gesprochen, viel Zeit in Margareten verbracht und so den Bezirk besser kennengelernt. Wir haben viel interessanten Input von den Vortragenden erhalten und konnten unsere Fähigkeiten hinsichtlich Interview- und Präsentationstechniken, Audibearbeitung und der englischen Sprache im Laufe des Semesters verbessern. Manchmal hatten wir während des Prozesses zwar Schwierigkeiten, aber am Ende schafften wir es, unsere Arbeit rechtzeitig und zu unserer Zufriedenheit fertig zu stellen.

**three words
describing the district
(quotation)**
gemütlich/comfortable
übersichtlich/well-arranged
diversity/Vielfalt

**interview with grocery
shop owner (quotation)**
“The fifth district is much more
colourful than the 3rd district, (...) the 5th district provides a very
colourful audience, very mixed
population (...) , young and old people, singles, but generally
more colourful.”

Regina Altabás
Matilde Igual
Dominik Hölzl
Elia Stefan

Architecture, Spain
Architecture, Spain
Spatial Planning, Austria
Spatial Planning, Austria



This sidewalk is not public

.....

We decided to research the comfort zones of the members of the so-called drug scene in Vienna. This target group is rarely addressed in academic research in urban planning context or included in participatory processes regarding the shaping of the public space. They are, however, part of the city publics.

In 2012 the city administration moved the addiction aid, a limited non-profit company of the Viennese city council devoted to help substance abusers and distribute heroin substitution. Before, it used to be located at Karlsplatz and different other places in the city, and then became centralized at the newly built centre at Gumpendorfer Gürtel.

The title we have chosen for this text is a quotation of a security staff member in front of the addiction aid facility. When we used to stay there during the initial phase of our research, he approached us and told us that this part of the sidewalk was not public. That is why we chose to use the nearby under-

ground station Gumpendorferstraße, as location to carry out our empirical research. The underground station is the public space in the area, where the presence of the drug scene is rendered evident and visible. While conducting the study, we used a number of methods and techniques. During one week we spent time in the area every day. In order to grasp our surroundings we put into practice audio techniques. We used the embodied experience method, recording regularly soundscapes at different locations and times during the day. This method allowed us to become familiar to both, the sounds of the place and its atmosphere and helped us in verbalizing and understanding our feelings in relation to the mood of the place.

We became aware of the difficulties of engaging with the social group we had chosen at an early stage, we aimed to interview members of the drug scene, but were soon discouraged by our own experience and the advice from experts (social workers). We adapted the method of non-participatory observation

Projektinformation/Project info



THEMEN: verkörperte öffentliche Räume, künstlerische Klangräume, die gegenwärtige Stadt
TOPICS: embodied public space, artistic soundscapes, the present city



METHODEN: (Grenzen der) partiz. Handlungsforschung, nicht-teilnehmende Beobachtung, Forschungstagebuch
METHODS: (limits of) participatory action research, non-participatory observation, research diary



SOZIALE GRUPPE: Drogenabhängige in Wien (Gumpendorfer Gürtel, 5th district Vienna)
SOCIAL GROUP: drug addicts in Vienna (Gumpendorfer Gürtel, 5th district of Vienna)



Dieser Gehsteig ist nicht öffentlich

In unserer Gruppe gehen wir der Frage nach, ob es in Wien Komfortbereiche einer so genannten Drogenszene gibt. Unter anderem deshalb, weil diese soziale Gruppe nur selten in den Fokus akademischer Forschung gerückt wird, insbesondere auch im Zusammenhang mit Stadtplanung und Partizipation im öffentlichen Raum. Menschen, die Teil der Wiener Drogenszene sind, wie auch alle anderen Menschen in der Stadt, Teil des urbanen öffentlichen Lebens.

Im Jahr 2012 wurde die Servicestelle der Suchthilfe von der Stadt Wien vom vierten in den 15. Bezirk verlegt. Die Suchthilfe ist eine von der Gemeinde Wien gewidmete gemeinnützige Einrichtung, die dazu dient, suchtkranken Personen zu helfen. Diese stellt unter anderem die Substitution von Heroin zur Verfügung. Der früher zentrale Aufenthaltsort der Drogenszene war der Karlsplatz, wie auch verschiedene andere Plätze in Wien. Durch die Bündelung mehrerer Einrichtungen in der neuen Zentrale der Suchthilfe am Gumpendor-

fergürtel fand eine Zentralisierung verschiedenster Nutzungen und Funktionen statt.

Der Titel dieses Texts ist ein Zitat eines Sicherheitsbeamten vor dem Suchthilfezentrums. Als wir uns zu Beginn unserer Beobachtungen dort aufhielten, meinte er wir dürfen dort nicht stehen, da dieser Gehsteig nicht öffentlich ist. Daher verwenden wir die nahe gelegene U-Bahnstation Gumpendorferstraße, gegenüber der Suchthilfeinstitution als Ausgangsort für unsere Beobachtungen. Dies ist ein öffentlicher Platz an dem die Drogenszene präsent, merkbar und sichtbar ist.

Eine Woche lang besuchen wir die U-Bahnstation täglich, wodurch eine sehr intensive Auseinandersetzung mit dem Ort ausgelöst wurde. Zur Ausführung der Studie wendeten wir verschiedenste Methoden und Techniken an, die in der Praxis mit emotionaler Belastung einhergehen können. Um unsere Umgebung möglichst eindringlich wahrnehmen zu können,

to our research needs. After every visit we wrote down our thoughts and feelings to reflect our behaviour and approach. This let us acknowledge a progressive modification of our own way of understanding the issue. Ultimately we did conduct some interviews, with other actors: social workers and neighbours. By the end of the week we reached a reasonable level of acceptance and realized the existence of a family-like community within the drug scene. Accessing the centre with its hospital-like atmosphere, engaging with experienced social workers and discreetly intervening contributed to gain new insights.

We acknowledged that there are no comfort zones in the public space for our focus group. Actually, now we do share the opinion of the social workers regarding the fact that in the past decades, urban planning processes overlooked the presence

of a consolidated drug scene and followed stigmatized views, ignoring other experts' opinion (e.g. of the social workers) opposing the relocation, from the city centre to a more peripheral area, and the centralization, aiming at a better control of the individuals involved, and of their activities.

We started to reflect our own perspective on conflictual public spaces in which social marginal groups whose presence proves to be uncomfortable for the rest of the society are rendered visible, generating thus a perception of uneasiness in the atmosphere. As future urban planners we should learn to deal with our subjective perspective, influenced by different social instances, and try to access through an approach of more even-endedly perceiving the situation as a whole. Leading to solutions, which cannot easily be determined.

Fig. 6 Impressions at Gumpendorfer Gürtel:
traffic, police, addiction aid, underground station

Abb. 6 Eindrücke am Gumpendorfer Gürtel:
Verkehr, Polizei, Suchthilfezentrum, U-Bahn Station



begannen wir, unsere Vorgehensweise mit Klangtechniken zu ergänzen. Beispielsweise wendeten wir die Methode des erlebten Forschens an, bei der wir die Klangkulissen verschiedener Orte zu unterschiedlichen Tageszeiten mit einem Audiorecorder aufnahmen. Durch dieses Prozedere wurde uns der Platz mit seinen Geräuschen und der Atmosphäre vertrauter. Diese Methode half uns, Gefühle und Eindrücke in einen Zusammenhang mit der Stimmung des Platzes zu setzen, zu verbalisieren und zu verstehen. Anfangs versuchten wir, Leute der Drogenszene zu einem Interview zu animieren, bald wurde uns aber bewusst, wie schwer es ist, an die Zielgruppe heranzutreten. Sowohl unsere eigene Erfahrung ist entmutigend als auch das Gespräch mit ExpertInnen (SozialarbeiterInnen), die uns davon abrieten. So beendeten wir Versuche in diese Richtung. Daraufhin beschlossen wir, unsere Untersuchung mit nicht-teilnehmenden Beobachtungsverfahren fortzusetzen. Nach jedem Besuch vor Ort schrieben wir das Beobachtete, unsere Gedanken und Gefühle nieder, um unser Verhalten und unseren Zugang zu dem Thema besser reflektieren zu können. Dieses Vorgehen rief eine kontinuierliche Veränderung in unseres eigenen Verständnisses zu dieser Thematik hervor. Wir führten einige Interviews mit verschiedenen AkteurInnen, etwa mit SozialarbeiterInnen oder NachbarInnen. Am Ende dieser intensiven Woche war zu erkennen, dass wir in dem sozialen Gefüge bei der U-Bahnstation einen gewissen Grad an Akzeptanz erreicht hatten. Die Menschen wissen nun, wie sie uns einordnen können, wir sind keine Fremden mehr unter den vielen Passanten, die zur U-Bahn hetzen. Dadurch erkennen wir die Existenz einer familienartigen Gemeinschaft innerhalb dieses Netzwerks der Drogenszene. Der Zugang zur Suchthilfe-Zentrale, welche Krankenhauscharakter besitzt, wurde uns von SozialarbeiterInnen und anderem Personal gewährt, wodurch wir uns einen tiefen Einblick in die Systematik dieser Institution verschaffen konnten.

Wir erkennen, dass es keine Komfortbereiche für unsere Fokusgruppe im öffentlichen Raum gibt. Daher gelangen wir zu derselben Meinung wie die SozialarbeiterInnen, nämlich dass in den letzten Jahrzehnten in planungsbezogenen Stadtentwicklungsprozessen die Menschen in der Drogenszene übersehen und in Folge aufgrund von stigmatisierenden Perspektiven die Meinung von anderen ExpertInnen (z.B. SozialarbeiterInnen) überhört wurde. Immer mehr wird (nicht nur) diese soziale Randgruppe aus dem Stadtkern an den Stadtrand gedrängt. Die Maßnahme der Zusammenlegung der verschiedenen Stadtorte am Gumpendorfer Gürtel zielt auf eine bessere Kontrolle und Überwachung der Aktivitäten dieser Menschen ab. Wir beginnen unsere eigene Betrachtungsweise öffentlicher Plätze mit Konfliktpotenzial, an denen die Präsenz sozialer Randgruppen sichtbar wird, zu reflektieren. Wir begreifen, dass durch die Anwesenheit von gesellschaftlich

wenig integrierten sozialen Gruppen der öffentliche Raum für andere soziale Gruppen zu Bereich des Unwohlseins werden kann. Dies wird durch Unbehagen und die Angst vor wenig Vertrautem generiert.

Als zukünftige StadtplanerInnen sollten wir lernen mit unseren subjektiven Perspektiven, beeinflusst von verschiedenen Sozialisationsinstanzen, umzugehen und versuchen, den Zugang zu einer neu wahrgenommenen Situation möglichst unvoreingenommen zu betrachten. Auch oder erst recht wenn man dabei auf Aspekte stößt, die in der Gesellschaft auf wenig Akzeptanz treffen. Diese Herangehensweise kann zu Lösungen führen, die im Vorfeld nicht absehbar gewesen wären, sondern erst ad hoc greifbar und ersichtlich werden.

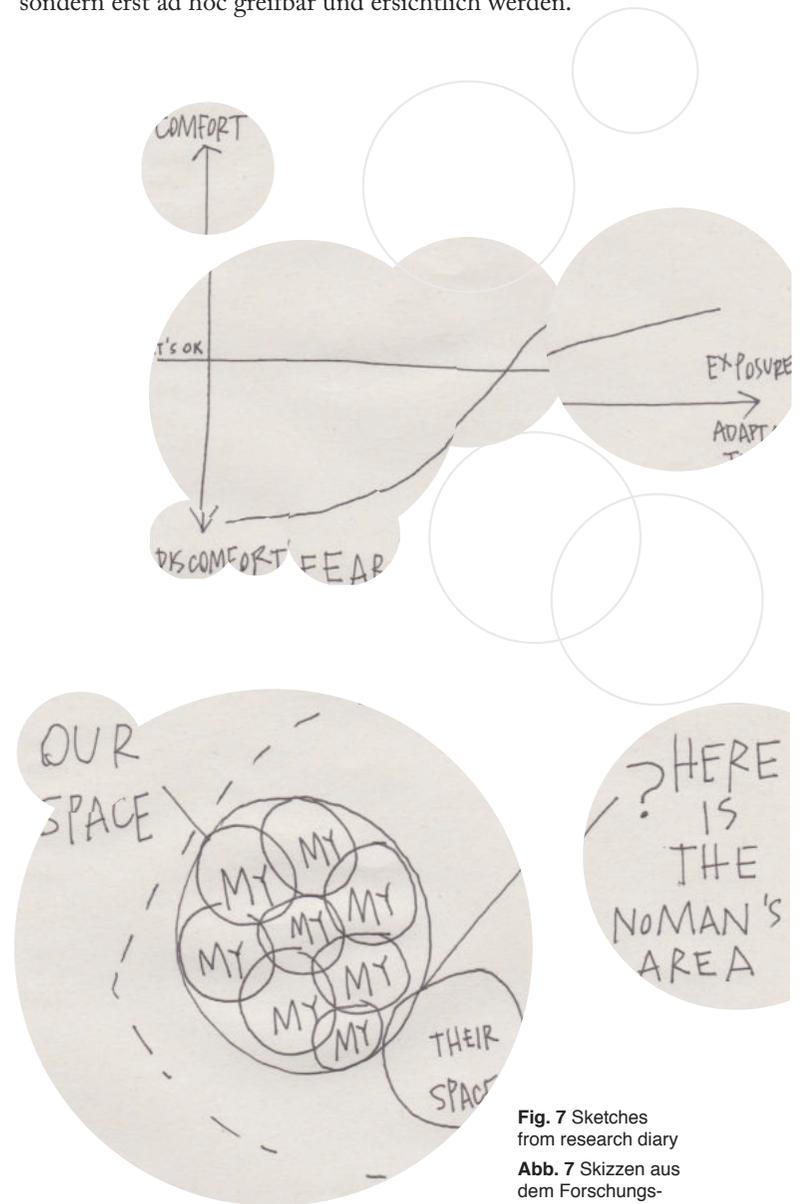


Fig. 7 Sketches from research diary
Abb. 7 Skizzen aus dem Forschungstagebuch

Thomas Leimer Spatial Planning, Austria
Stefanie Simic Spatial Planning, Austria
Laurentius Terzic Spatial Planning, Austria
Simone Viljoen Spatial Planning, South Africa



Comfort zones of people without homes

As future urban planners, we hear about the elderly, children, disabled people and the variety of lifestyles in public space, whereas we have not dealt with the issue of homelessness during our studies so far. Recent events, like the more consequent enforcement of the “Kampierverordnung” (engl.: regulation against camping in public space), have led to the prohibition of sleeping with sleeping bags in public spaces. These have shown us, that people without home are likely to become victims of displacement in public space. With our work, we wanted to emphasize that fact, get in touch with homeless people, find out more about their situation and see how we can implement these findings in our future work as planners.

Our research approach consisted of collecting literature on the topic of homelessness in and around Austria, having an eye on all kinds of media reports related and interviewing people. As we found out, Vienna’s facilities cover the need for sleep, food and hygiene for about 5000 people daily. The own private

sphere in these is highly limited, due to the limited space and “house rules” that make the living together of strangers possible. Therefore, homelessness finds its extension in public spaces, as affected persons told us. Activities that would be done in the protection of a home are performed in public. There is hardly any place for privacy or intimacy; one is observed by passers-by, social workers or the police all the time. Nevertheless, public spaces grant you more freedom and privacy than most institutions.

The main political goal is to fight homelessness, by trying to provide enough accommodations. However, adjusting public spaces to the needs of homeless people is usually not priority in politics and planning. Mostly, planning public spaces leads to displacement of homeless, as Susanne Peter, social worker at the so-called Tomb (*Gruff*), tells us. There are implementations that show another way. The redesign of Esterhazypark, conducted by an urban planner, meets some needs as providing

Projektinformation/Project info



THEMEN: öffentlicher Raum, Exklusion, Planen mit (und nicht für) marginalisierte Gruppe, Lebenswelten
TOPICS: public space, exclusion, planning with (and not for) marginalised groups, lifeworlds



METHODEN: empirische Sozialforschung, Interviews, qualitative Inhaltsanalyse von tagesmedialen Berichten
METHODS: empirical social research, interviews, qualitative content analysis of daily press releases



SOZIALE GRUPPE: Wohnungs- und obdachlose Menschen in Wien (bezirksübergreifend)
SOCIAL GROUP: People without home and shelter in Vienna (crossing various districts)



Komfortzonen von Menschen ohne Wohnsitz

Als zukünftige PlanerInnen haben wir uns in unserem Studium mit den Problemen und Bedürfnissen von Kindern, älteren Menschen, Menschen mit Behinderungen sowie den verschiedenen Bedürfnissen unterschiedlicher Lebensstile und Lebensformen im Zusammenhang mit öffentlichem Raum beschäftigt. Die besonderen Bedürfnisse von Obdach- oder Wohnungslosen hatten in unserer bisherigen Ausbildung allerdings noch keinen ähnlichen Stellenwert. Aktuelle Geschehnisse, wie die verschärfte Durchsetzung der Kampfiervordnung seit Herbst 2013, verbietet wohnungslosen Menschen das Übernachten im öffentlichen Raum mit Schlafsäcken. Diese Entwicklungen führten zu unserer Entscheidung, uns in dem Projekt mit Obdachlosigkeit zu beschäftigen. Personen, die von Obdach- beziehungsweise Wohnungslosigkeit betroffen sind, werden oftmals durch gestalterisch initiierte soziale Verdrängungsprozessen im öffentlichen Raum noch weiter benachteiligt. Mittels unserer Arbeit wollen wir diesen Tatbestand herausstreichen, mit diesen Menschen in Kontakt

treten, mit ihnen arbeiten und sie kennenlernen. Alles was wir in dieser Zeit lernen konnten, sollte unsere künftige Arbeit als PlanerInnen beeinflussen und mitbestimmen.

Im Laufe unserer Arbeit haben wir Literaturrecherche zum Thema Obdachlosigkeit in und über Österreich hinaus betrieben, aktuelle Medien laufend verfolgt und zahlreiche Interviews geführt. Wie wir herausfinden konnten, bieten Wiens Einrichtungen etwa 5000 Menschen täglich Platz zum Essen, Schlafen und zur Pflege. Diese haben aber natürlich auch eigene Regeln und kaum Privatsphäre. Aktivitäten, die normalerweise in einer eigenen Wohnung stattfinden, verlagern sich daher in den öffentlichen Raum, da dieser mehr Freiheiten oder auch Privatheit als die Einrichtungen bietet. Für die meisten obdachlosen Menschen gibt es jedoch keine Plätze der Intimität, ständig ist man unter der Beobachtung von Passanten, SozialarbeiterInnen, anderer wohnungsloser Menschen, oder der Polizei.

public toilets and drinking water. Changes like these improve life in public - not just of those with no home. Realizing this, we became aware of the fact, that urban planning will not be able to eradicate homelessness. However, it can make everyday life in public easier for our focus group.

During our research, events like new laws in Hungary and protests against the “Kampferverordnung” in Vienna, homelessness became a current topic in media. To deepen our collective knowledge, we interviewed several people with different approaches to homelessness: Susanne Peter, a social worker at Gruft; Susanne Schaefer-Wiery, the district mayor of Margareten; Kathy Young, pastor of the English-Speaking United Methodist Church of Vienna and homeless people at Vinzibett. Getting in touch with all these people was a chal-

lenge. Institutions that support the homeless are of course also protecting their clients, which made it difficult for us to meet with anybody spontaneously. After having met people and thanks to a personal contact, we have been invited to Vinzibett, where some of the men living there were ready to talk to us. At this point, we would like to thank everyone who participated in our project.

The given medium of the end product was a radio broadcast. Due to that fact, we focused on acoustic material. That is why interviews became the main component of our work. The radio play reflects different, personal, but also subjective and not representative views of individuals. Its aim was, to show the nuanced complexity of dealing with homelessness, and above all, with homeless humans in the field of planning.



Fig. 8 Spatial claims to protect the rights of homeless people in the Stadtpark of Vienna

Abb. 8 Räumliche Forderungen nach dem Schutz der Rechte wohnungsloser Menschen im Stadtpark Wien

Das prinzipielle Ziel einer Sozialpolitik ist es, Obdachlosigkeit zu bekämpfen, und allen Menschen Wohnraum oder Schlafplätze zur Verfügung zu stellen. Realpolitische Ansätze, die vorsehen, die Planung des öffentlichen Raumes auch an die grundlegenden Bedürfnisse wohnungsloser Menschen anzupassen, welche diesen mitunter sehr intensiv in Anspruch nehmen, finden jedoch in der Regel oftmals wenig Gehör. Oft führen neue Stadtentwicklungs- oder Freiraumgestaltungsprojekte zu einer Verdrängung der Obdachlosen in diesem Gebiet, wie uns Susanne Peter, Sozialarbeiterin in der Gruft, im Interview bestätigte. Es gibt jedoch auch positive Beispiele in Wien. Bei der Umgestaltung des Esterhazyparks in Mariahilf wurden einige solcher Bedürfnisse durch die Schaffung einer Toilettenanlage und der Bereitstellung von Trinkwasser gewährt.

Während unserer Arbeit am Projekt verschlechterte sich die Situation für Obdachlose auch in Ungarn durch neue Gesetze massiv, während in Wien Kritik und Proteste an der Kampierverordnung, aber auch an der Situation in Ungarn großes Medienecho erzeugten. Um die Situation unserer sozialen Gruppe

besser verstehen zu können, beschlossen wir, Personen zu interviewen, die verschiedene Positionen im Spannungsfeld der Obdachlosigkeit einnehmen, aber auch selbst davon betroffen sind. Diese Personen waren: Susanne Peter, eine Sozialarbeiterin der Gruft; Susanne Schaefer-Wiery, Bezirksvorsteherin von Margareten; Kathy Young, Pastorin der englischsprachigen United Methodist Church of Vienna im 15. Bezirk. Mit wohnungslosen Menschen ins Gespräch zu kommen, gestaltete sich anfangs schwierig, da viele Einrichtungen aus verständlichen Gründen ihre Klienten vor Medien, Uniprojekten und dergleichen schützen wollen. Durch einen persönlichen Kontakt gab es dann aber dennoch die Möglichkeit, ein Gespräch mit mehreren wohnungslosen Personen in der Einrichtung Vinzibett zu führen. Herzlichen Dank an alle, die mit uns gearbeitet haben.

Das Ergebnis unserer Arbeit sollte ein Radiobeitrag für Radio Orange sein. Aus diesem Grund lag unser Fokus auf der Produktion von akustischem Material, die Interviews wurden zum Mittelpunkt unserer Arbeit. Sie zeigen unterschiedliche, persönliche und zum Teil sehr subjektive Aspekte des Themas. Eine repräsentative Widergabe der Thematik ist nicht die Absicht unserer Arbeit. Wir zielten vielmehr darauf ab, die Vielschichtigkeit von Obdachlosigkeit und der von Wohnungsnot betroffenen Menschen für die Planung aufzuzeigen.

Fig. 9 Sign on public bench offering a seat

Abb. 9 Zeichen auf einer öffentlichen Parkbank mit der Einladung, Platz zu nehmen



Christina Birett
Jesús López Baeza
Moritz Starzer
Anna Weinzinger

Spatial Planning, Romania
Architecture, Spain
Spatial Planning, Austria
Spatial Planning, Austria

Children's perception of comfort zones in public space



The process of our project started with finding our own place, meaning our own comfort zone in the given area and with a small urban intervention. We installed different sounds in public parks around the “Hundsturm” area. The most remarkable reactions we got from children, which is why our interest was drawn to children’s approaches to public space. Therefore we decided to focus our work on children’s perception of comfort zones in public space, which leads us to “their place”.

We worked with children in a kindergarten in Wieden, the 4th district of Vienna. The main challenge was to approach the kids. The scientific methods that we knew about, provided us with very limited knowledge about working with children as research partners. Especially, how to explain the concept of public space and comfort zones to kids in between the age of three and six was a big challenge. We came to the decision not to mention the technical terms and just try to lead them through story telling towards the matters of comfort zones in public space. Then we

decided to let them draw their favourite place where they feel comfortable – comfort zone –, because this was also the method we felt most comfortable with as we have never worked with children before.

Therefore we spent an afternoon in the kindergarten talking, playing and drawing with nine children. Based on the stories the kids told, they drew pictures of their favourite places – comfort zones – in and around Vienna. Out of the nine pictures we received and based our research on, we could distinguish four places throughout the City of Vienna: Augarten and Liliputbahn at Prater, both in the 2nd district, Gänsehäufel in 22nd district and Anton-Benya-Park, which is in 4th district right around the corner of the kindergarten.

Then we asked the parents of those children to draw the same places without previously showing them their children’s pictures. We compared the pictures and tried to extract findings about specific approaches from children to comfort zones in public space.



THEMEN: öffentlicher Raum, mit dem lebensweltlichen Realitäten der sozialen Gruppe arbeiten
TOPICS: public space, to work with the lifeworldly realities of specific social groups



METHODEN: partizipative, intuitive und niedrigrschwellige Ansätze in der transdisziplinären Stadtforschung
METHODS: participatory, intuitive, low-threshold approaches in transdisciplinary urban research



SOZIALE GRUPPE: Kinder im Kindergarten in Wieden (4. Wiener Gemeindebezirk)
SOCIAL GROUP: children at childcare facilities in Wieden (4th district of Vienna)



Kindliche Wahrnehmung von Komfortbereichen im öffentlichen Raum

Der Prozess unseres Projektes begann mit der Suche nach unserer eigenen Komfortzone und mit einer kleinen Intervention. Rund um den Hundsturm installierten wir verschiedene Geräusche in öffentlichen Parks. Am auffälligsten waren die Reaktionen von Kindern, wodurch unsere Aufmerksamkeit auf deren Zugang zum öffentlichen Raum gelenkt wurde. Also entschieden wir uns, unser Projekt auf die kindliche Wahrnehmung von Komfortzonen im öffentlichen Raum zu konzentrieren.

Wir arbeiteten mit Kindern eines Kindergartens in Wieden, dem 4. Wiener Gemeindebezirk. Die größte Herausforderung stellte für uns der Zugang zu Kindern dar, weil die uns bekannten wissenschaftlichen Methoden nur begrenzt für Kinder anwendbar sind. Da es schwierig ist, Kindern im Alter zwischen drei und sechs Jahren das Konzept von Komfortbereichen und öffentlichem Raum zu erklären, entschieden wir uns, auf die Fachausdrücke zu verzichten. Wir versuchten, die

Kinder über das Erzählen von Geschichten mit der Idee der Komfortzonen vertraut zu machen. Anschließend ließen wir die Kinder ihre Lieblingsorte, an denen sie sich am wohlsten fühlen – also ihre Komfortbereiche – zeichnen, da uns diese Methode aufgrund fehlender Erfahrung bei der Arbeit mit Kindern am geeignetsten erschien.

Wir verbrachten einen Nachmittag im Kindergarten mit neun Kindern. Ergebnis waren neun Zeichnungen von ihren Lieblingsorten – Komfortbereichen – in und um Wien. Durch anschließende Gespräche über die Zeichnungen, konnten wir die Orte von vier Zeichnungen eindeutig Plätzen in Wien zuordnen. Diese waren der Augarten und die Liliputbahn im Prater, beide im 2. Bezirk, sowie das Gänsehäufel im 22. Bezirk und der Anton-Benya-Park im 4. Bezirk, gleich in der Nähe des Kindergartens.



Abb. 10 Gänsehäufel



Abb. 12 Augarten



Abb. 14 Anton-Benya-Park

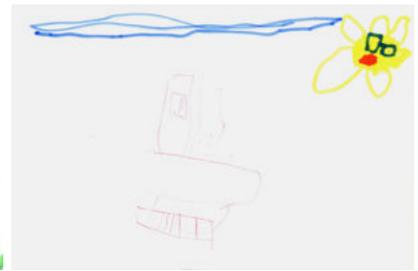


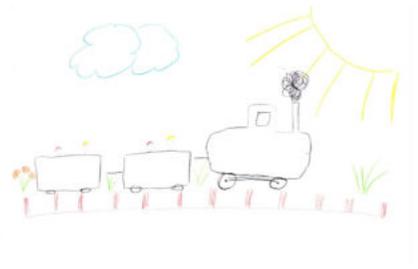
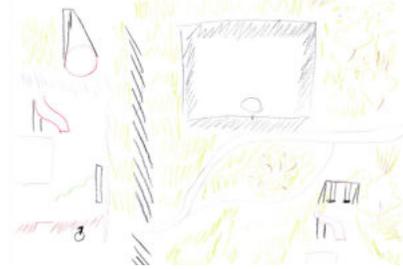
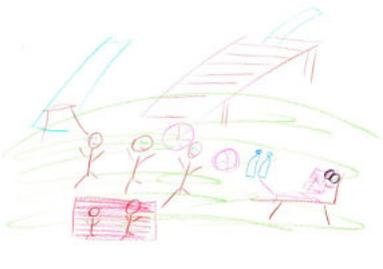
Abb. 16 Liliputbahn im Prater

Abb. 11 Gänsehäufel

Abb. 13 Augarten

Abb. 15 Anton-Benya-Park

Abb. 17 Liliputbahn im Prater



We compared the children's and their parents' pictures and found differences across the following five aspects: scale, image composition, graphical projection, illustration of people and colours.

There is a difference in **scale**. Whereas children "zoom in" the place and draw only some specific elements of the place, parents draw in a bigger scale. They draw the entire place within its physical borders. For example a child drawing Augarten only did the playground there, whereas the adult drew nearly all of Augarten. Further difference can be found in the **image composition**. Children tend to put the elements right in middle of the picture. Adults seem to draw along grids, which is typical for cinematic image composition. Then there is a difference in **graphical projection**: the perspective or angle from which the pictures are made. Children usually draw in elevation, adults tend to use axonometric or a mixture. We found another distinction within the **illustration of people**. Children often draw themselves in the picture. They are actually imagining being there. Parents draw random people, if they draw any people at all. This could be interpreted, as they imagine the place as a public space rather than their own space. The colour analysis of the five most used **colours** in the drawings shows that there are also differences in the choice of colours between children's and adults' pictures. We found out that children are using colours more intensely and tend to use a lot of different colours. Parents use fewer colours for one picture and show the place rather naturalistic, meaning sticking more or less to the colours of nature.

William H. Whyte says that the success of public space is strongly influenced by the presence of green and water or the sound of water and the presence of people. We were interested in how often these indicators were present in the children's and

adult's pictures: When it comes to the presence of green, only two of the four kids have green in their pictures. On the other hand, all of the parents used green in their pictures. This might be as mentioned before, their more naturalistic approach. When it comes to water only the kid, drawing the Gänsehäufel, had water shown in its picture. In the parents picture of Augarten, they displayed water as well. Interesting is, that the parent drawing Gänsehäufel didn't exactly draw the water. All the children drew people in their pictures and even included themselves. Only on two of the parent's pictures, people are shown and these are strangers.

To draw a short conclusion out of these differences mentioned above, we want to point out that drawing pictures is a way of expressing memories of a place. The children drew details of the place: the one thing that is important to them, the one thing they remember most about it. Further they mostly drew areas or places or elements, which are kind of designated to kids, which are especially designed for them. Parents on the other hand draw the activities connected to the place. Moreover they didn't focus on elements or details which seem to be important for their kids, but drew the entire place and focus more on the landscape. They don't focus at all on elements designated for kids.

Children need space to grow, to learn, to interact socially and develop their motoric skills. Playgrounds and its elements are designed to meet those needs. The children we worked with emphasized exactly those elements. So our goal as planners is supposed to be aware of the needs of children and their specific perception of public spaces.

Dann baten wir die Eltern dieser Kinder, die gleichen Orte in Wien zu zeichnen, ohne ihnen die Zeichnungen ihrer Kinder zu zeigen. Wir verglichen die Zeichnungen und versuchten, Erkenntnisse über den kinderspezifischen Zugang zu Komfortbereichen im öffentlichen Raum zu finden. Unser Vergleich ergab Unterschiede in fünf verschiedenen Aspekten: Maßstab, Bildkomposition, Perspektive, Darstellung von Menschen und Farben.

Der **Maßstab** variiert. Während Kinder in großem Maßstab und lediglich einige Elemente des Ortes zeichnen, setzen Erwachsene den Fokus auf den gesamten Ort in kleinerem Maßstab. Außerdem zeigt sich ein Unterschied in der **Bildkomposition**. Kinder setzen die für sie wichtigen Elemente direkt in die Mitte des Blattes. Erwachsene hingegen scheinen entlang eines Rasters zu zeichnen, welche typisch für kinematographische Darstellungen sind. Noch zu erwähnen ist der **Unterschied in der Perspektive**. Die Kinder, mit denen wir arbeiteten, zeichnen zweidimensional, während Erwachsene zu dreidimensionalem Zeichnen tendieren.

Auffällig ist der Unterschied in der **Darstellung von Personen**. Die Kinder zeichnen sich selbst in das Bild als wären sie gerade dort. Eltern zeichnen nicht näher definierbare Personen. Einen weiteren Unterschied konnten wir in der **Farbwahl** erkennen, indem wir die fünf meist verwendeten Farben analysierten. Es ergab sich, dass die Kinder Farben intensiver als die Eltern benutzen und allgemein bunter zeichnen. Erwachsene zeichnen außerdem naturalistischer, das heißt sie verwenden naturnahe Farben.

William H. Whyte schreibt, dass das Funktionieren von öffentlichen Räumen stark von drei Faktoren abhängt: Grünflächen, Wasser und Menschen. Wir untersuchten, wie präsent diese Faktoren in den Zeichnungen der Kinder und Erwachsenen sind.

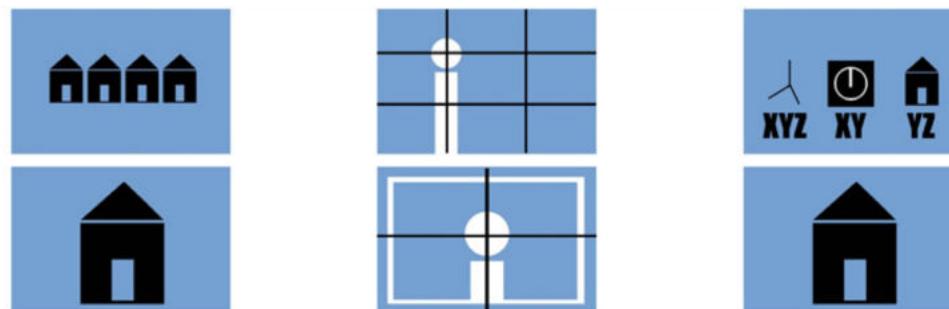
Während nur zwei der Kinder Grünflächen zeichneten, stellten alle Erwachsenen Grünflächen dar. Dies mag an dem zuvor erwähnten naturnahen Zugang liegen. Wasser wurde nur von einem der Kinder in der Darstellung des Gänsehüfels gezeichnet. In der Zeichnung des Augartens eines Erwachsenen ist ebenfalls Wasser dargestellt, obwohl dort keine Wasserflächen existieren. Im Gegenteil dazu zeigt die Zeichnung des Gänsehüfels eines Erwachsenen kein Wasser. Wie zuvor erwähnt, zeichneten alle Kinder Personen, und meinen damit meistens sich selbst. Nur zwei der Erwachsenen zeichneten Personen, und diese sind fremde Menschen. Es zeigt sich also wiederum, dass der größte Unterschied in der Darstellung von Menschen liegt.

Abschließend ist zu sagen, dass Zeichnen eine Möglichkeit ist, Erinnerungen an einen Ort auszudrücken. Basierend auf den erwähnten Unterschieden, folgern wir, dass die Kinder, mit denen wir gearbeitet haben, Details eines Ortes zeichneten – meist was ihnen am wichtigsten erscheint oder woran sie sich am ehesten erinnern können. Weiters zeichneten sie hauptsächlich Orte beziehungsweise Elemente, welche für Kinder bestimmt sind; Orte, welche speziell für Kinder gemacht sind. Andererseits zeichneten die Erwachsenen, mit denen wir gearbeitet haben, die Aktivitäten, die mit diesen Orten in Verbindung gebracht werden. Überdies konzentrierten sie sich nicht auf Details oder Elemente, welche wichtig für ihre Kinder zu sein schienen, sondern sie zeichneten den gesamten Ort und seine Umgebung.

Kinder brauchen kindgerechte Möglichkeitsräume, zum Lernen, für den sozialen Austausch und die Entwicklung ihrer motorischen Fähigkeiten. Spielplätze und deren Elemente werden entworfen, um auf diese Bedürfnisse zu reagieren. Die Kinder, mit denen wir gearbeitet haben, hoben speziell diese Orte und Elemente hervor. Unser Ziel als PlanerInnen sollte es also sein, die Bedürfnisse von Kindern und ihre differenzierte Wahrnehmung von Komfortzonen und öffentlichen Räumen sensibel kennen zu lernen.

Fig. 18 Schemes showing an abstraction of different perception of the city by children and parents

Abb. 18 Skizzen die Abstrahierungen zeigen, wie Kinder und Eltern die Stadt unterschiedlich wahrnehmen



Martin Fellner
Maximilian Jäger
Sarah Steiner
Karin Stiefelmeyer
Javier Torres Soler

Spatial Planning, Austria
Spatial Planning, Economics Austria
Spatial Planning, Austria
Spatial Planning, Austria
Architecture, Spain



A home away from home

.....

An approximation to third space in a planning context, based on the example of Fredis Feuerhalle.

Often emerging spontaneously and impulsively, these are open-ended and many times completely random encounters that can change our paths in daily life. According to Ray Oldenburg's theory of the third place, there is a triad of important places in our living environment: After the first and second place – home and work – it is above all the informal location of (semi-)public gatherings that satisfy our need for affiliation and (intellectual) exchange with friends as well as strangers. These attributes make those places a significant topic for urban sociology and planning.

As the project was done in winter, we opted to conduct research in an urban environment that provides good conditions and a comfortable setting for social interaction: the Viennese institution of a Beisl. Equipped with a close connection to their

Grätzl (Viennese term for small neighbourhood), the mostly small pub-like premises attract customers from nearby resident streets. These places work as a semi public stage and common ground for social exchange as well as (playful) confrontation and are therefore important for psychological health and social well-being. Fascinated by these characteristics, we wanted to get to know in detail one of these typical bars and the regulars that fill it with life and stories. Our main goal was to check the hypotheses that strong informal networks are built through frequent contact in these bars, which often extend far beyond the spatial scope of it. Hence understanding the importance of these meeting points can be key for the design of better and more inclusive planning processes, involving the tacit knowledge and local expertise of the often ignored group of the Beisl's regulars.

Projektinformation/Project info



THEMEN: dritter Ort, Inklusion in (halb)öffentlichen Räumen, Arbeiten in den Alltagsräumen spezif. Gruppen
TOPICS: third place, inclusion in (semi)public space, working in everyday places of a specific social group



METHODEN: teilnehmende Beobachtung, narrative Befragungen, Geschichten erzählen, Forschungstagebuch
METHODS: participatory observation, narrative interviews, story telling, research diary



SOZIALE GRUPPE: Menschen in einem Beisl in Margarten (Fredis Feuerhalle, 5. Wiener Gemeindebezirk)
SOCIAL GROUP: People in a Viennese bar in Margareten (Fredis Firehall, 5th district of Vienna)



Die Bar als Wohnzimmer

Eine Annäherung an dritte Orte in einem Planungskontext, am Beispiel von Fredis Feuerhalle.

Oft spontan und impulsiv auftretend, sind es offene und oftmals zufällige Begegnungen, die unsere Wege im Alltag verändern können. Nach Ray Oldenburgs' Theorie des dritten Ortes, gibt es drei wichtige Schauplätze des Lebens: Nach dem ersten und zweiten Ort – Zuhause und Arbeit – sind es vor allem die informellen Treffpunkte im (halb-)öffentlichen Raum, die unsere Bedürfnisse nach Zugehörigkeit und (intellektuellen) Austausch mit FreundInnen wie auch Fremden befriedigen. Diese Eigenschaften machen den dritten Ort zu einem relevanten Thema für Stadtsoziologie und Planung.

Da das Projekt im Winter stattfand, haben wir uns für die Erforschung einer Stadtnische entschieden, die gute Bedingungen und einen angenehmen Rahmen für sozialen Austausch bietet: Die Wiener Institution des Beisl. Stark im

jeweiligen Grätzl verankert, ziehen diese zumeist kleinen Einrichtungen besonders Kunden von nahen Wohnstraßen an. Diese Orte funktionieren als halböffentliche Bühne und gemeinsame Basis für Interaktion sowie für (spielerische) Konfrontation und sind damit wichtig für die Psychohygiene und das soziale Wohlbefinden (Calderon, R et. al. 2013).

Fasziniert von diesen Merkmalen, wollten wir mehr über diese urigen Bars und ihre Stammkunden, die sie mit Leben und Geschichten füllen, wissen. Unser Ziel war es, die Hypothese zu überprüfen, dass starke informelle Netzwerke durch häufige Kontakt in den Beisl entstehen, die oftmals weit über das Lokal hinaus wirken. Daher kann das Verständnis der Bedeutung dieser Treffpunkte ein Schlüssel für bessere und inklusivere Planungsprozesse sein und helfen, implizites Wissen und lokale Expertise der oft ignorierten Gruppe von Beisl-Stammkunden in Entscheidungen einzubinden.

After getting to know the people in the bar and their unique stories, we wanted to share the material that we encountered and selected three instruments to do so:

Firstly, reflecting our common night time experience, we started to distinguish actors, methods and forms of social interaction and decided to present this information via a media that fits our research field: FIRE QUARTETT – a card game centered on discussion and improvisation. Secondly, we brought some of the endless stock of bar-stories to paper, combining it with a scientific perspective on the topic of the Beisl. And thirdly, we merged our written and audio output and packed it into the fictional radio play SOUND AND SMOKE, talking about the role and characteristics of a Viennese Beisl and summarizing our project – from the point of view of a bar’s drinks!

The big amount of information and stories that we managed to collect in a few encounters with Fredi’s regulars, already gave us an idea of the potential that lies in bar-settings for a better understanding of the respective neighbourhood and its daily reality. Strongly based on story-telling, our main findings stress the many facets and multi-layeredness of a Beisl as a classic third place. There, distinct networks have been established and local knowledge is being shared for years – attributes of a bar that are very attractive for participatory and inclusive planning and planning activities. Especially waiters and the bar owner are multipliers and “public characters” (following Jane Jacob’s wording), who seem to know everyone in the district and how the Grätzl “works”.

Nevertheless a Beisl is not a place for usual, formalized participation, but requires a much more sensitive and playful approach. Then its living-room-like atmosphere can help to create strong synergies between the bar’s regulars and planners.

Fig. 19 A typical scene at Fredi's Feuerhalle on a Wednesday night

Abb. 19 Eine typische Szene Mittwoch abends in Fredies Feuerhalle



Ray Oldenburg's Ansatz folgend, haben wir unser Methodenset entwickelt: Bei den ersten Besuchen von Fredis Feuerhalle kombinierten wir teilnehmende Beobachtungen mit einem Forschungstagebuch zur Reflektion. Nachdem wir schrittweise mit den StammkundInnen ins Gespräch kamen, konnten wir erste Geräuschkulissen, dann Bargespräche und schließlich narrative Interviews mit einigen Personen aufnehmen, darunter auch mit Fredi, dem Beisl-Besitzer. Im Zeitraum von sechs Wochen, in den Monaten Oktober und November, verbrachten wir jeweils mittwochs vier Stunden in Fredis Feuerhalle, um Material zu sammeln und uns mit den StammkundInnen auszutauschen.

Nachdem wir in der Bar die Leute und ihre einzigartigen Geschichten kennengelernt hatten, wollten wir auch andere daran teilhaben lassen und wählten dazu drei Instrumente:

Erstens haben wir bei der Reflexion unserer nächtlichen Erlebnisse begonnen, AkteurInnen, Methoden und Formen sozialer Interaktion zu unterscheiden und wollten diese Informationen in einer Form präsentieren, die zu unserem Untersuchungsfeld passt: FEUERQUARTETT – ein Kartenspiel rund um Diskussion und Improvisation. Zweitens brachten wir einige der vielen Bargeschichten zu Papier und verbanden diese mit einer wissenschaftlichen Perspektive zum Thema des Beisls. Als drittes Ergebnis vereinten wir unseren schriftlichen und hörbaren Output und packten ihn in ein erdachtes Radio-Hörspiel SOUND AND SMOKE, das die Rolle und Ei-

genschaften eines Wiener Beisls behandelt und unser Projekt zusammenfasst – aus der Sichtweise der Flaschen einer Bar!

Die große Menge an Information und Geschichten, die wir in ein paar wenigen Begegnungen mit Fredis StammkundInnen sammeln konnten, hat uns das Potential aufgezeigt, das in Beisln ruht, um das jeweilige Viertel und seine Alltagsrealität besser zu verstehen. Auf einem Story-Telling-Ansatz basierend, betonen unsere Ergebnisse vor allem die vielen Facetten und die Vielschichtigkeit eines Beisls als klassischen dritten Ort. Dort wurden über Jahre Netzwerke gebildet und lokale Expertise ausgetauscht – was sehr attraktive Eigenschaften einer Bar für inklusive und partizipative Planung und Planungsaktivitäten sind. Besonders KellnerInnen und BarbesitzerInnen sind MultiplikatorInnen und „öffentliche Charaktere“ (nach Jane Jacobs), die scheinbar jeden und jede im Viertel kennen und verstehen, wie das Grätzl „funktioniert“.

Trotz allem ist ein Beisl kein Ort für normale, formalisierte Beteiligung, sondern erfordert einen behutsameren und spielfähigen Zugang. Dann kann dessen „Wohnzimmeratmosphäre“ helfen, starke Synergien zwischen den StammkundInnen und PlanerInnen zu erzeugen.

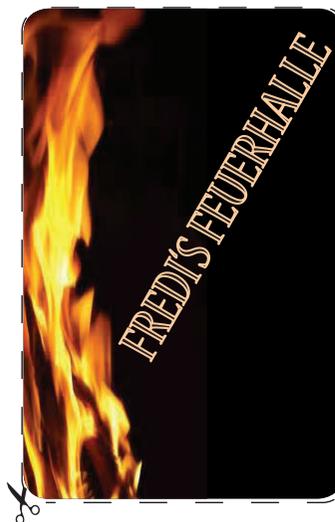


Fig. 20 Fire Quartett – a playing situation

Abb. 20 Feuer Quartett – eine Spielsituation

Fig. 21 Fire Quartett – an appropriate backside

Abb. 21 Feuer Quartett – Eine passende Rückseite



Bibliographie

Calderon, R., Fels, S., Anacleto, J. (2013), Towards Interactive Community Displays, Paris

Oldenburg, Ray (1989). The Great Good Place: Cafes, Coffee Shops, Community Centers, Beauty Parlors, General Stores, Bars, Hangouts, and How They Get You Through the Day. New York: Paragon House. ISBN 978-1-55778-110-9. (Hardback)

Abbildungsnachweis

Quelle: Lukas Beck

Fig./Abb. 1: Portrait image vice mayor Maria Vassilakou / Portraitbild Vizebürgermeisterin Maria Vassilakou

Quelle: Matthias Heisler, Projekt genderfair TU Wien

Fig./Abb. 2: Portrait image assistant professor Sabine Knierbein / Portraitbild Assistentin professorin Sabine Knierbein

Source/Quelle: Group Bergmann, Kocsis, Peñalver Munita, Winkler:

Fig./Abb. 3: Soundmap of the 5th district of Vienna / Klangkarte des 5. Wiener Gemeindebezirks

Fig./Abb. 4: Testing different recording devices / Verschiedene Aufnahmegeräte testen

Fig./Abb. 5: First acoustic interventions in Hundsturm Area / Erste akustische Interventionen im Hundsturm-Gebiet

Source/Quelle: Group Altabás, Hölzl, Igual, Stefan:

Fig./Abb. 6: Impressions at Gumpendorfer Gürtel: traffic, police, addiction aid, underground station / Eindrücke am Gumpendorfer Gürtel: Verkehr, Polizei, Suchthilfezentrum, U-Bahn Station

Fig./Abb. 7: Sketches from research diary / Skizzen aus dem Forschungstagebuch

Source/Quelle: Group Leimer, Simic, Terzic, Viljoen:

Fig./Abb. 8: Spatial claims to protect the rights of homeless people in the Stadtpark of Vienna / Räumliche Forderungen nach dem Schutz der Rechte wohnungsloser Menschen im Stadtpark Wien

Fig./Abb. 9: Sign on public bench offering a seat / Zeichen auf einer öffentlichen Parkbank mit der Einladung, Platz zu nehmen

Source/Quelle: Group, Birett, López Baeza, Starzer, Weininger:

Drawings of children and parents of the kindergarten in Wieden / Zeichnungen der Kinder und Eltern im Wiedener Kindergarten

Fig./Abb. 10, 11 Gänschäufel

Fig./Abb. 12, 13 Augarten

Fig./Abb. 14, 15 Anton-Benya Park,

Fig./Abb. 16, 17 Liliputbahn im Prater

Fig./Abb. 18: Schemes showing an abstraction of different perception of the city by children and parents / Skizzen die Abstrahierungen zeigen, wie Kinder und Eltern die Stadt unterschiedlich wahrnehmen

Source/Quelle: Group Fellner, Jäger, Steiner, Stiefelmeyer, Torres Soler:

Fig./Abb. 19: A typical scene at Fredies Feuerhalle on a Wednesday night / Eine typische Szene Mittwoch abends in Fredies Feuerhalle

Fig./Abb. 20: Fire Quartett – a playing situation / Feuer Quartett – eine Spielsituation

Fig./Abb. 21: Fire Quartett - an appropriate backside / Feuer Quartett - eine passende Rückseite

Impressum

Herausgeber

Interdisciplinary Centre for Urban Culture and Public Space
Department for Spatial Planning
Faculty of Architecture and Planning,
Technische Universität Wien
Karlgasse 13/2
A - 1040 Wien

Konzeption

Sabine Knierbein

Redaktion

Angelika Gabauer
Sabine Knierbein
Valentina Kofler
Nina Cosmea Mayerhofer
Tihomir Viderman

AutorInnen

Regina Altabás Artigas
Christina Birett
Benjamin Bergmann
Martin Fellner
Dominik Hölzl
Jeff Hou*
Matilde Igual Capdevila
Maximilian Jäger
Sabine Knierbein
Evelyn Kocsis
Thomas Leimer
Jesús López Baeza
Alejandro Peñalver Munita
Elke Rauth
Lale Rodgarkia-Dara
Stefanie Simic
Moritz Starzer
Elia Stefan
Sarah Steiner
Karin Stiefelmeyer
Laurentius Terzic
Javier Torres Soler
Tihomir Viderman
Simone Viljoen
Anna Weinzinger
Michael Winkler

* Besonderer Dank an Tihomir Viderman für die Erarbeitung der Textvorlagen zu den Lehreinheiten von Jeff Hou.

A special acknowledgement goes to Tihomir Viderman for preparing the standard text for the three lecture units by Jeff Hou.

Grafische Gestaltung

Rita Atteneder
Angelika Gabauer
Nina Cosmea Mayerhofer
Elia Stefan

Übersetzung

englisch-deutsch: Lisa Zeller
deutsch-englisch: William Magruder

Druck



Gedruckt nach der Richtlinie des Österreichischen Umweltzeichens „Druckerzeugnisse“, Magistrat der Stadt Wien, Magistratsabteilung 21, Reprografie, UW-Nr. 835

Technische Koordination

Alexandra Rupp-Ebenspanger, MA 21

Kontakt und Rückfragen

info@skuor.tuwien.ac.at

Wien, 2015

ISBN 978-3-903003-01-9

